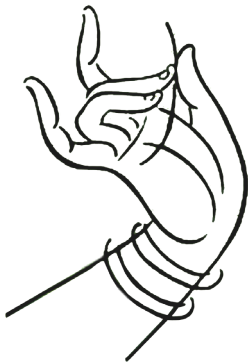
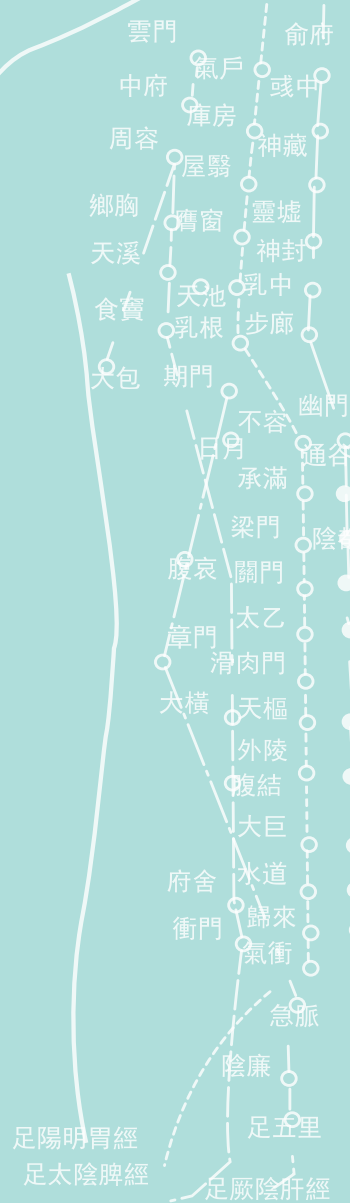


古典針灸入門



仁表 Jacques Pialoux ————— 著

徐雅蓉等 ————— 譯

一位西方人對中國古老醫學的介紹

古典針灸入門

Guide
d'acupuncture et de moxibustion

[法] 仁表 (Jacques Pialoux) 著
徐雅蓉等 譯

GUIDE D'ACUPUNCTURE ET DE MOXIBUSTION by Jacques Pialoux

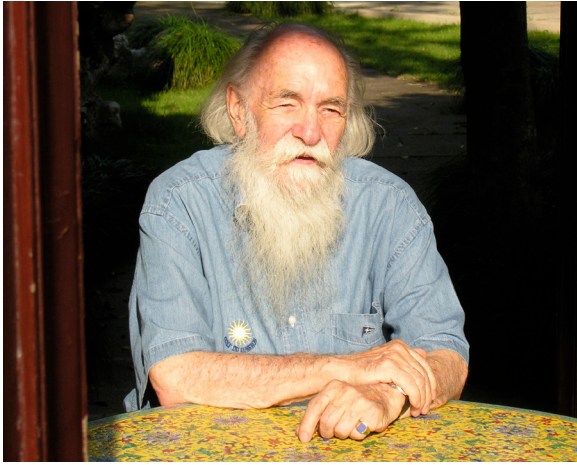
Copyright ©2001 by Fondation Cornélius Celsus

Published by Fondation Cornélius Celsus

Simplified Chinese translation copyright ©2010

by Lipin Publishing Company

ALL RIGHTS RESERVED



仁表 (Dr.Jacques Pialoux)

「對我來說，學習針灸好像是重新開啟封藏已久的記憶。」本書作者仁表老師如是說。

作為法國人，仁表老師於 20 世紀 70 年代開始針灸學習，師承 Charles Laville-Mery 教授，後者被公認為西方最出色的針灸師。在四十多年來的實踐過程中，作者始終遵循古典針灸的傳統，從《黃帝內經》、《易經》《針灸大成》等著作中，體悟這門有關宇宙能量及人體能量調控的古老科學的精髓所在。

隨著時代的變遷，古典針灸學中的大量內容或是隱匿於古書中，或是流傳於海外。為了重現這門古老科學的全貌，作者將多年的研究與經驗悉數凝結於此書，其中包括宇宙一人體三層式能量架構，《傷寒論》六經的意義，奇經八脈體系，唐宋以後失傳的經筋及經別治療，五輸穴及俞募穴的應用等。

「我希望把所學到的來自古老中國的針灸精髓帶回東方。」這是作者長久以來的心願。

前 言

賽爾蘇斯基金會成立於 1980 年 4 月 18 日，總部設在瑞士的孔泰市 (Conthey)。基金會下設「瑞士無國界針灸協會」。

「瑞士無國界針灸協會」的宗旨是：通過免費培訓，向貧困人群傳授針灸知識和技能，促進他們的醫療能夠更自主。

為實現其宗旨，「瑞士無國界針灸協會」向提出請求的發展中國家派遣志願針灸醫生，完成以下援助工作：

向當地醫生、護士、助產士、衛生員等醫護人員傳授基礎理論，提供實踐培訓，與他們分享針灸技能；提供基礎教材、書籍、講義、圖模等教學用品。提供必需的治療用具（針、艾絨、消毒器）；確保所提供的針灸用具及時到位並正常使用；

在培訓實施後若干年內，對其醫療公益性和醫療普及性進行追蹤和評估。在偏僻地區，藥品稀缺，價格昂貴，運輸不便，無法獲得必需的藥品是當地診所面臨的主要問題。在這種情況下，針灸以其獨特優勢，可以成為寶貴的輔助醫療手段：

針灸不僅可以治病，還有防病功效；針灸可以大量節約藥品資源；醫護人員經過針灸培訓，可達到自給自足，減少對外援的依賴，從而有利於維護人格尊嚴。

「瑞士無國界針灸協會」通過事先進行項目考察，與當地衛生部門、診所領導、地方官員等權力機構共同商討培訓計劃，確定培訓時間、參加人員、培訓地點及醫療設施、培訓課程的安排等細節。

實地培訓分三期完成，或以具體的教學課程進行，每期時間為三至四周，間隔六至十二個月。如有需要，整個培訓完成後每兩三年還可以安排一次考核和追蹤培訓。學員們經過第一期兩周的培訓，自第三周開始，即可掌握當地十幾種常見疾病的基本治療方法，如痢疾、便秘、風濕、感冒、鼻竇炎、哮喘、胃痛、瘧疾等。

《古典針灸入門》是學習和每日實踐古典針灸的基本工具。同時本書還結合針灸學的最新發現，向每個針灸實踐者傳授理解和使用針灸的最有效方法。傳統針灸理論立足於宇宙能量和人體氣血之間的關係，經幾千年摸索而成，非一日而就，而當今針灸的發展又是其強大生命力的源泉。

當然我們也應意識到，我們把對針灸的理解白紙黑字地寫成書，不意味著事物一成不變，因為生命和人本身一樣，都在不停地進化，不停地變化。我們對某個病人以及疾病的診斷和理解是要因時、因地而變化的。因此，本書只作為思想提綱供讀者和學生參考，希望能拋磚引玉。

根據不同時期的資料和版本，針灸穴位名稱不盡相同。為方便使用，本書統一採用北京中醫藥大學規定的穴位名稱。

本書由「瑞士無國界針灸協會」培訓教程改編，由執教的針灸醫生共同完成，是他們實踐經驗的結晶，它的出版將惠及更多希望學習針灸醫術的人。本書的銷售收入全部捐贈給「瑞士無國界針灸協會」，供其在發展中國家援助項目中使用。

賽爾蘇斯基金會

本書緣起

本書是仁表老師諸多著述中譯為中文的第一本有關古典針灸培訓的教材。

仁表老師是歐洲著名的中醫針灸師，師從 Borsarello Jean-Francois 醫師及 Jacques Martin-Hartz 醫師，兩位老師傳承於 George Soulié de Morant 醫師、André Duron 醫師以及 Charles Laville-Mery 醫師。仁表老師行醫四十餘載，深入研究《黃帝內經》、《針灸甲乙經》、《針灸大成》、《傷寒論》，深得古典針灸法之精要，並以縝密邏輯將《易經》、《道德經》中「天人相應」、「心物一元」的傳統文化內核與古典針灸實踐有機結合，借以靜坐內觀修養身心，對人體氣脈孔穴，氣血之開合出入、流行輸注瞭然分明。

為更廣泛地傳承古典針灸學並為更多的病患服務，仁表老師於 1977 年在瑞士開辦針灸培訓學校，並於 1996 年創立了「瑞士無國界針灸協會」(www.cornelius-celsus.ch)。

目前，仁表老師擔任「瑞士無國界針灸協會」的秘書長，致力於為各國貧困地區提供免費的針灸培訓。自 1996 年開始，仁表老師在南美洲的海地、秘魯、玻利維亞，非洲的布基納法索、毛里塔尼亞、塞內加爾，以及中國的貧困地區開展了為期多年的針灸培訓及後續教導。

在 2007 年 8 月的中國川西高原貧困山區的義診中，年近八旬的仁表

老師表示，希望能將他畢生研究的針灸實踐心得傳授給更多需要的人。隨後的兩年，老師在上海免費作了兩期針灸無國界志願者教師、醫師的培訓，目的是培養更多經驗豐富的志願者。日後，他們將赴貧困地區，培訓當地醫務工作者掌握針灸技能，普及費用低廉但療效卓著的傳統針灸醫學，以此改善貧困地區的醫療水平。

針道至微，要在人心。非澄心靜意、專致以求，難得其精深；非慈心廣願以行，難通於大道。

仁表老師曾說：為醫者，要靜坐，要深入研究，要服務他人。

願傳統中醫學的精神廣為流傳；

願傳統中醫針灸發揚光大；

願更多的醫生加入服務他人的行列。

在此感謝所有為針灸無國界培訓無償付出的志願者。

李辛

2010年1月18日

譯者序

《古典針灸入門》是「瑞士無國界針灸協會」在世界各貧困地區培訓時所使用的教材，原版為法語，由協會中國地區負責人 Sylvie Martin 女士組織編譯成英文版，再經上海應象中醫學堂組織編譯成中文版，特此鳴謝各方所付出的努力和工作。

《古典針灸入門》是一本針灸治療使用的操作手冊，力求將作者幾十年來實踐經驗的結晶悉數凝結於此書，以重現這門古老的能量調節藝術的原貌。

本書的第二章為其中提綱挈領的部分。該章節主要描述了宇宙和人體能量從製造到分配到使用的全過程。對於宇宙來說，從最初的混沌虛無，到萬事萬物的顯現，能量經歷了從無到有，從先天到後天的轉化。而對於人體來說，由十二臟腑及十二正經完成能量的製造，再通過奇經八脈將能量分配給各臟腑、各正經使用。在整個三階段的能量運作模式中，十二臟腑及十二正經既是能量的製造者，也是能量的使用者。能量運作的三個層次基本涵蓋了十二臟腑、十二正經及奇經八脈所有的生理、病理及調節，具體內容將在第四章至第十三章中作詳細介紹。

第四章至第七章講述了十二臟腑與十二正經在能量製造層的運作情況。其中，十二正經作為臟腑在外圍的「天線」，形成了類似《傷寒論》六經辨證的六大防禦體系，有助於維持身體的和諧與平衡。而十二臟腑，

負責氣血的製造，其生理、病理及治療與國內教材中描述的基本一致。

第八章介紹了由奇經八脈所完成的能量分配功能，另外還詳細介紹了各奇經的特殊病症及治療方法。第九章至第十三章介紹了能量運作的第三階段——使用層。在這一階段，十二正經主要負責使人體更好地適應晝夜的週期性變化和外界溫度、濕度、氣壓的變化。而十二臟腑，則是按照五行的生剋關係和相應的季節變化，發揮著人體五大功能系統的作用。值得一提的是，第十一章在傳統募俞穴的基礎上，結合對《易經》的研究，找到了另三組「臟腑募俞穴」，從而豐富了臟腑更深層次的治療。

就此，十二臟腑、十二正經及奇經八脈共同承擔了人體能量系統的主要職責。而有關絡脈、經別、經筋這些輔助結構的介紹（第十四章），則使得能量的調節及病症的治療更為完整。

當然，雖會有各種區分，但從本質上講，能量其實是渾然一體的，在外為氣，在內則為血；離心為陰，向心則為陽。無論是五臟六腑還是正經奇經，一切都是以氣血陰陽的和諧為基礎。因此，之前第三章所講述的氣血陰陽的調節應作為各病症治療的首要步驟。

最後，需要指出的是，書中提及的一些觀念及療法或許在初讀時略感陌生，甚至與當今醫學院校教授內容有出入之處，然實為幾千年來古典針灸學傳承之精要。雖非唯一標準，如能以探究的態度付諸實踐，定將有一番收穫。若有不同見地，可待同仁商榷。此外，作為一部以治療應用為主的操作手冊，書中並未詳述某些療法的原理及其來龍去脈。個中原委可參考作者另兩本書籍，《光鑽》和《玉龍》，將於近年組織編譯出版。

上海應象中醫學堂 徐雅蓉

2010年1月16日

目 錄

前 言	/ 1
本書緣起	/ 1
譯 者 序	/ 1

第一部分 傳統中醫

第一章 歷史簡述	2
第二章 宇宙和人體的能量	4
第三章 八綱辨證：氣和血	24

第二部分 能量的製造：三焦

A 三焦的外圍功能：外三焦	
第四章 六經及其調節功能	40
B 三焦的中心功能：內三焦	
第五章 三焦：水穀之道	50
第六章 臟腑的相互作用和功能失調	55
第七章 臟腑的生理、病理與治療	58

第三部分 能量的分配：“從先天到後天”

第八章 奇經八脈的循行路線、病症與治療	74
---------------------	----

第四部分 能量的使用：臟腑及經脈

A 內部功能：五行

第九章 臟、腑與五行 84

第十章 內傷及其治療 91

第十一章 募穴及背俞穴 99

B 外部功能：六氣

第十二章 十二正經與六氣 106

第十三章 外邪及其治療 111

第十四章 經脈輔助系統的循行路線、病症與治療 115

第五部分 針灸實踐

第十五章 診察病患 132

第十六章 針刺與艾灸療法 149

第十七章 簡明治療法 155

專業詞彙表 161

針灸術語 171

參考書目 181

補述《古典針灸入門》書後 184



第一部分

傳統中醫

第一章 歷史簡述

有明確的證據表明，中國人用針法和灸法來調理人體的能量可追溯至伏羲時期，距今已有五千年歷史。

人們發現，如果在身體某些特殊凹陷點加熱，可以增強人體活力，從而治療虛弱、著涼和風濕病；反之，給這些穴位降溫，則可以減輕身體過熱或上火所引起的疼痛。起初，人們使用錐形石塊；到了夏朝（前 2207—前 1766）開始使用銅針。與此同時人們又發現，通過金屬針的不同使用方法（比如吸氣或呼氣時刺入，捻轉的方向，提插或留針，留針時間的長短），可以起到補瀉能量、減輕疼痛或改善疲勞的功效。

日月如梭，在戰國時期（前 474—前 221）出版的《黃帝內經》，借黃帝之口將帝國的起始時間反推到公元前 2698 年冬至日，規定從這一天起，時間週期為每六十年一個循環。這個中國人至今一直沿用的曆法，由十天干和十二地支分配而得。十天干是地上五行的十種能量在天上的投影，而「地」是根本結構，它將空間分為一個中心和四個方向；十二地支則是天上六氣的十二種能量在地上的投影，「天」是外圍表象，它將時間分為十二個時辰，每個時辰兩小時。

時間和空間是與人們生活息息相關的兩個方面，它們的結合就產生了周而復始的六十甲子（十天干與十二地支的配合），這個週期後來被應用到年月日時。黃帝在《內經》中以大臣岐伯、天文家鬼臾區、弟子雷公的

報告和知識為基礎，對宇宙氣場、人體之氣、兩者的關係和調節方法進行了總結。在公元前五百年前後，也就是孔子和老子生活的時代，出現了比銅針更細的鐵針。隨著中醫的不斷發展，陰陽、五行、六氣的理論，望聞問切的診斷方法，以及諸如麻醉、剖腹產、草藥、針灸等治療手段也在以後的幾個世紀中越來越完善。

之後的醫學著作有張仲景的《傷寒論》，王叔和的《脈經》，李梴的《醫學入門》，李時珍的《奇經八脈考》。1601年，楊繼洲在《針灸大成》中，對針灸使用的各種治療方法進行了整理。

公元11世紀，王惟一製成了針灸銅人。銅人是目前已知最早的針灸穴位人體模型，時至今日還是針灸醫生取穴的參考。

陰、陽、虛、實、寒、熱、表、裡這八個能量及治療法則（八綱）一直伴隨著中醫的發展，成為不變的規則。這些規則我們在以後的章節中會詳細說明。

針灸學，這門有關宇宙能量和人體能量調控的古老科學，經歷過各朝各代的革命，也曾遭到1929年南京政府的禁止，但它仍頑強地延續至今。

我們下面要討論的，就是這門幾經變遷、歷盡滄桑的古老科學。

第二章 宇宙和人體的能量

宇宙和人體都是一個完整的能量系統

無論是人、宇宙，還是一輛汽車或者是一個企業，都是一個完整的能量系統，都有一個三階段（或三層）運行方式。像一個管理完善的企業一樣，這三階段分別是製造階段（第一層）、分配階段（第二層）和使用階段（第三層）。

依照這個運行方式，原料經過加工，生成可銷售的產品或能量，然後再經過分配，最終被使用、消耗。比如在一輛汽車中，汽油、空氣和電火花在一個可變壓力的空間裡混合，便可以生成汽車運行所必需的動能。然後，這個動能經過氣缸、曲軸等一系列傳輸系統分配，最後由車輪使用，推動汽車前進。

說到能量，人們就會提出一個根本問題：「能量」是什麼？科學界認為，能量是物質之間存在的一種相互作用，一種力。現代物理學已認知的根本的相互作用有四種：強核反應、弱核反應、電磁作用和引力。相互作用（能量）表現為一種帶有信息的波形場或振動。而這種振動是通過其頻率（每秒鐘振蕩次數）、振幅（強度）和往來方向^[1]這三個變量來定義的。

[1] 方向本身是由電磁場和引力場決定的。

中國傳統把生命的能量稱為「氣」。氣也可以由質（類似頻率，但也含有形狀的概念）、量（振幅、強度）、作用部位（包括其起點及方向）三個變量來定義。傳統觀點還認為，氣與其功能密不可分，互為定義。所以氣通常因其作用部位和功能的不同，而被命名為不同的「氣」。

第一層：能量的製造

我們馬上要思考一個很基礎的問題：是什麼讓人能夠生存和延續？

生物界存在四種基本能量。首先，我們可以認為，自然界存在著一種基本的生命能量，這種能量決定了包括人類、動物和植物在內的所有生物的物種特性。第二種能量，讓每個物種或人類在保持其物種特性的同時，還傳遞著自己本家族的遺傳特點。第三種能量是各種形式的食物和水。第四種能量就是人們呼吸的空氣。

中國傳統認為，這四種基本的、「潛在」的能量同樣存在於人體內部，在經過人的「三焦」預處理、轉化後，這些能量可供人體使用。它們是：

四種基本能量

元氣

清氣 穀氣 精氣

三焦

外三焦 內三焦

- 元氣：原始之氣，生命的火花，最基本的生命能量。元氣決定了人的物種特性（種系發生）。元氣寄於「命門」，無時不有，無處不在。

- 精氣：是天生的、與生俱來的能量。它的主要功能是幫助個體傳遞家族的遺傳特徵，是個體所帶有的祖宗的信息，也就是先天的基因之氣，位於人體的「下焦」。
- 穀氣：由食物產生的能量，位於人體的「中焦」。
- 清氣：呼吸時氧氣燃燒所產生的能量，同時也是呼吸動力，位於人體的「上焦」。

我們吸入的空氣在到達肺臟之前，要經上呼吸道加熱，而攝入的食物經過上消化道，在咀嚼、唾液稀釋準備後才能進入胃里。我們將「三焦」的這種外圍功能，特別是對空氣、食物和精氣進行預處理的這種功能，稱為「外三焦」。皮膚和上呼吸道（鼻至支氣管）、上消化道（口至食管）和泌尿生殖道，是外三焦相應的解剖結構；而具有維護機體平衡功能的人體經絡系統^[2]，是外三焦相應的能量通道。

另一方面，我們通常所說的「三焦」，是專指「三焦」的內部功能，主要是對外三焦攝入的四種基本能量進行內部轉化，我們稱之為「內三焦」。概括地講，內三焦的解剖結構和能量通道是呼吸與循環系統（肺臟、心臟），消化系統（胃腑、小腸腑、脾臟），以及生殖系統（生殖器官、腎臟）。應該強調的是，中醫所說的「臟腑」的範疇，遠遠超過西方普遍認為的「器官」的範疇^[3]。

在元氣的推動下，清氣（上焦的呼吸能量）、胃氣（中焦的水穀能量）和精氣（下焦的先天能量）在內三焦中轉化生成兩種氣——營氣（人體營

[2] 見第四章：「六經及其調節功能」。

[3] 見第五章：「三焦：水穀之道」，第六章：「臟腑的相互作用和功能失調」。

養之氣，中醫稱作「血」^[4]）和衛氣（可提供體表的防禦能力以及運動的能量，也就是中醫泛指的「氣」^[5]）。

在內三焦完成加工製造氣血的同時，奇經八脈也依照河圖的生成順序，對氣血（衛氣和營氣）在臟腑和經脈層面進行分配，從而完成了能量從製造層向使用層的轉化，最後確定人體能量系統第三層——臟腑和十二經脈的能量狀態。

無論在中國、歐洲還是埃及，在宇宙起源問題的宏觀認識上，各大世界古老文明的認識基本類似。

道

天 太一 神

人 太初 精

地 太始 氣

中國傳統認為，宇宙與人一樣，也存在能量產生、分配以及製造出最終產品的三個階段。我們在前面，通過對第一階段人體的四種基本能量的定義，討論過人體能量的產生、分配和使用的變化過程。

對宇宙而言，在基本能量出現之前，宇宙只是一個難以理解、無法形容、很不穩定、無從進入的虛無境界。

[4] 「血」是血液、淋巴液和腦脊液三種體液能量的總和。

[5] 一些作者認為，宗氣（表現為心跳）是四類氣以及營氣、衛氣的中間體。

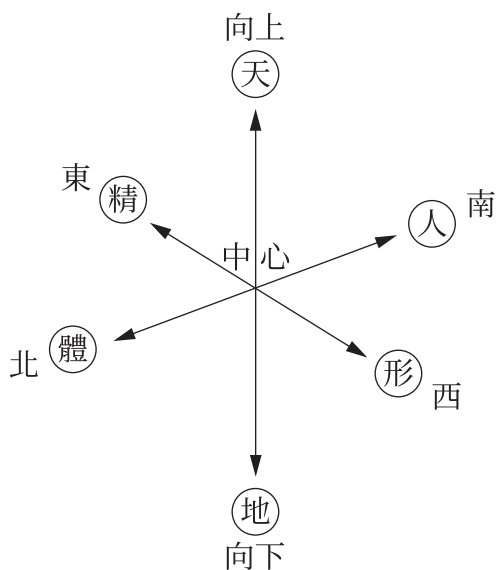
此後，中國五千年前的皇帝——伏羲認為宇宙出現了下面四種基本狀態：

	太一	
天	陽	精
人	道	形
地	陰	體

- 「太一」：元始混沌之能量，虛無之後的第一表現，存在的第一起源。
- 「道」：由太一創造，緊隨太一之後出現的一種光明的能量。
- 「兩儀」：陰和陽兩種宇宙的原則，借用了白天和黑夜的概念。

有了太一、道、陰、陽這四種基本狀態，就有了創造宇宙的基礎，就有了宇宙生成和人類生長的源動力。但此時宇宙仍未形成。但當這個前宇宙系統的結構和框架精密地發展到某個特殊時刻，這四種缺一不可的潛能就能製造出一種產品，進而將產品分配、使用。中國傳統文化詳細描述了這個製造系統的結構和性質。這個系統由以下六個基本方向組成：

- 第五為天：向上
- 第六為地：向下
- 第七為人：南方特性
- 第八為體：北方特性
- 第九為精：東方特性
- 第十為形：西方特性



這個前宇宙的製造系統即由這十個非物質的原則（一中心、三軸向、六延展方向）構成。經過這個系統，潛在的四種基本能量，最後產生新生的實際能量——離心的陰氣和向心的陽氣以及分配這兩種能量的八種輔助力量。並且，這些新製造出的能量將在這個系統的中心「太衝」衝出。正是因為這十個非物質原則的存在，製造和使用的轉化才得以實現，虛無宇宙才得以變為顯現的宇宙，能量才得以生產、分配、使用和消耗，負熵才得以轉化為熵。

古埃及的一些美麗的詩歌和符號也對宇宙的形成有著和古代中國相似的描述。

通過上面的介紹，我們發現無論在古中國或古埃及，數字都是我們認識宇宙的一個鑰匙。有四種主要能量以及六種次級能量在生產製造層，有兩種能量和八種次級能量在分配層。下面我們繼續詳細講解分配層的能量系統。

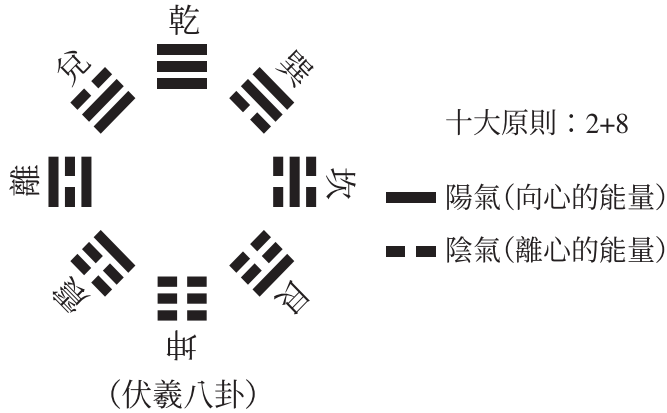
第二層：能量的分配

為了詳細理解能量的分配過程，我們首先回顧在中國傳統理論中，宇宙和人體能量形成的起點。我們上一節講到：在能量的生存層面，從太一衍生出道、陰、陽。這三種無形的、潛在的能量類似一個三維宇宙空間的三個軸向，而這三個軸向又確定了六個方向。但這僅是一個空虛的框架。我們重申，正是因為這十個起因（一中心、三軸向、六延展方向）的形成，才有了創造真實宇宙的可能性。

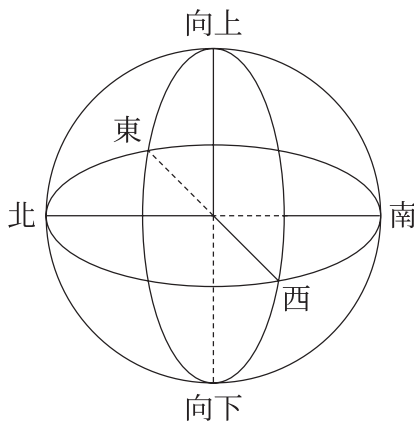
隨著第一層這十個潛在表象的存在，第二層——分配層出現了，它由兩種根本能量和由此而生的八種能量組成。兩種根本的能量是：具有離心作用的陰的能量和具有向心作用的陽的能量。八種次級能量分別由以下八個符號代表：坤，象徵大地，代表順從的能量。艮，象徵山，代表阻擋的能量。坎，象徵水，代表向下的能量。巽，象徵風，代表進入的能量。震，象徵地震，代表破壞性的能量。離，象徵火，代表重生的能量。兌，代表澤，代表交換的能量。乾，象徵天，代表主斷的能量。正是由於這十種後天的能量作用，真實的宇宙才開始顯現，宇宙由此完成了由先天孕育到後天出生的轉化過程：

- 陰氣——離心能量
- 陽氣——向心能量
- 坤（地）——順從力
- 艮（山）——阻擋力
- 坎（水）——向下力
- 巽（風）——進入力
- 震（雷）——破壞力

- 離（火）——重生力
- 兌（澤）——交換力
- 乾（天）——領導力



在實體宇宙開始形成之初，宇宙中離心的陰氣和向心的陽氣這兩種不可分割的能量開始相互作用。開始是陰氣從宇宙的中心點向各方向擴散，逐漸充滿虛無，充實框架，使其飽滿。然後，陽氣也出自中心，在陰氣的離心力膨脹到最高點時，發揮收縮作用，意在使陰氣返回宇宙的中心點。



因此，自陰氣而生、具有向心力的陽氣就與對立互補、具有離心力的陰氣之間形成一種平衡，最終形成一個在其邊界有表面張力的球形宇宙。

這個球有三個相互垂直的圓面：一個平面（東南西北）和兩個相互垂直的立面（一個北天南地，另一個東天西地），並通過中心點構成一個三維空間，就像一個被切分為下部四瓣和上部四瓣的橘子。也就是說，八個帶有方向的次級能量開始形成，它們直接源自向心的陽氣和離心的陰氣，源自陰陽兩種能量的相互作用，同時也是陰陽能量的表現。

同宇宙產生的模式一樣，人體能量的產生也遵循著陰陽兩種能量及其八種次級力量的模式。如我們之前所說的宇宙從先天生產層面向後天分配層面轉變一樣，人體生產層面的能量，通過三焦製造出後天配送層面的兩種主要能量（陰性的、離心的營氣和陽性的、向心的衛氣）和八種次級能量（奇經八脈中的八種能量）。營氣和衛氣由奇經八脈這個四陰四陽的倉庫進行配送，並通過奇經八脈進行能量大小的調節。

人體內的二氣和八項功能如下：

人體二氣——營氣、衛氣。

八項功能——奇經八脈：衝脈—帶脈、陰維脈—陽維脈、陰躄脈—陽躄脈、任脈—督脈。

兩種能量 { 營氣：營養之氣
衛氣：保衛之氣

八種分配力量 { 衝脈—帶脈
陰維脈—陽維脈
陰躄脈—陽躄脈
任脈—督脈

- 衝脈：要衝、重要之脈。
- 陰維脈：維絡諸陰之脈，維繫調節陰經。
- 陰蹻脈：人體輕健蹻捷、動作之脈。
- 任脈：前正中線妊養之脈。
- 督脈：後正中線督統之脈。
- 陽蹻脈：人體輕健蹻捷、動作之脈。
- 陽維脈：維絡諸陽之脈，維繫調節陽經。
- 帶脈：束帶之脈，統束諸經。

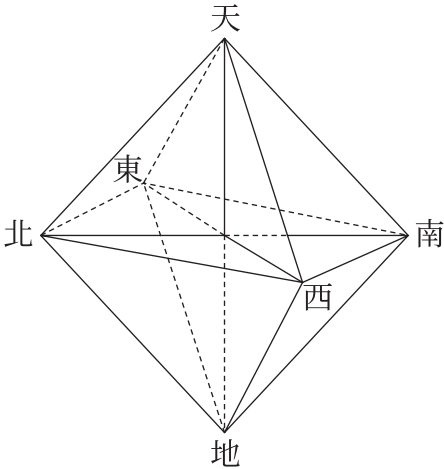
兩種基本的能量——離心之陰氣和向心之陽氣，以及其所次生的八種分配力量，是構成宏觀層面的宇宙和微觀層面的人體必不可少的中間環節。這是一種怎樣的過程呢？我們首先假想，如前所述，這十種力量構成了一個圓形橘子樣的天體；在我們眼前，這個天體有上面的四瓣和下面的四瓣。我們隨後將觀察到：就在這個天體裡，在這十種力量的作用下，宇宙和人體的創造將非常符合邏輯，生命的孕育和出現也順理成章地繼續進行著。

我們首先看到的是，圓球表面和通過中心點的三個相互垂直的平面之間產生了若干交叉線。如果向心的陽氣大於離心的陰氣，而天地北南東西六支點固定不動，則我們的橘子表面就會收縮繃緊，就像一面鼓皮會沿交叉支撐的邊緣繃緊一樣。

碳和八面錐體：宇宙模式

於是，儘管內在的幾何構架並未改變，但呈現在我們面前的不再是一個圓球，而是一個八面錐體。換言之，我們得到了一塊鑽石，一個純碳自然

結晶時所呈現的天然多面體，而碳正是構成我們生物自然界的基礎元素^[6]。



現在我們將這塊鑽石的八個面拋光，然後把它投向太空，使之成為太陽的一顆衛星。這顆鑽石從此開始自轉，同時也圍繞太陽公轉，就像地球一樣。這兩個旋轉動作不停地改變著鑽石表面與位於中心的太陽這個光源和熱源的角度。接受光線的一面是熱的，而與之反向的對側，則處於陰暗寒冷的狀態。

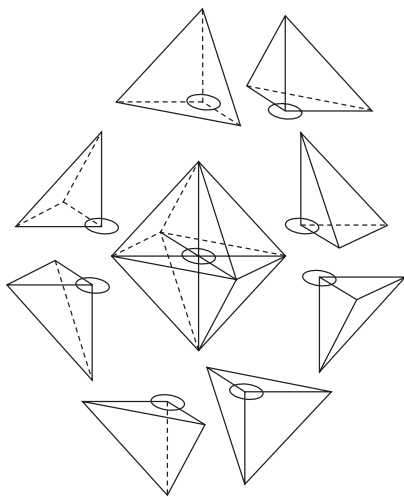
溫差（熱能差）自動造成能量的傳遞，這是一種能量的流動。我們知道，要輸送電力，高壓電線是必要的。為傳遞能量，我們有十二條高壓線，十二條力量線來進行這項工作，那就是鑽石的十二條脊。

至此，我們開始逐漸窺探到能量的第三層——能量的使用功能層的內容。能量使用，分為內部使用和外部使用。能量在外部的使用，有十二個部分，也就是我們直觀能看到的支撐繃緊的八面錐體表皮的十二條力量線。

[6] 科學發現碳原子也具有相同的幾何構造：兩個電子距核心較近，四個較遠！

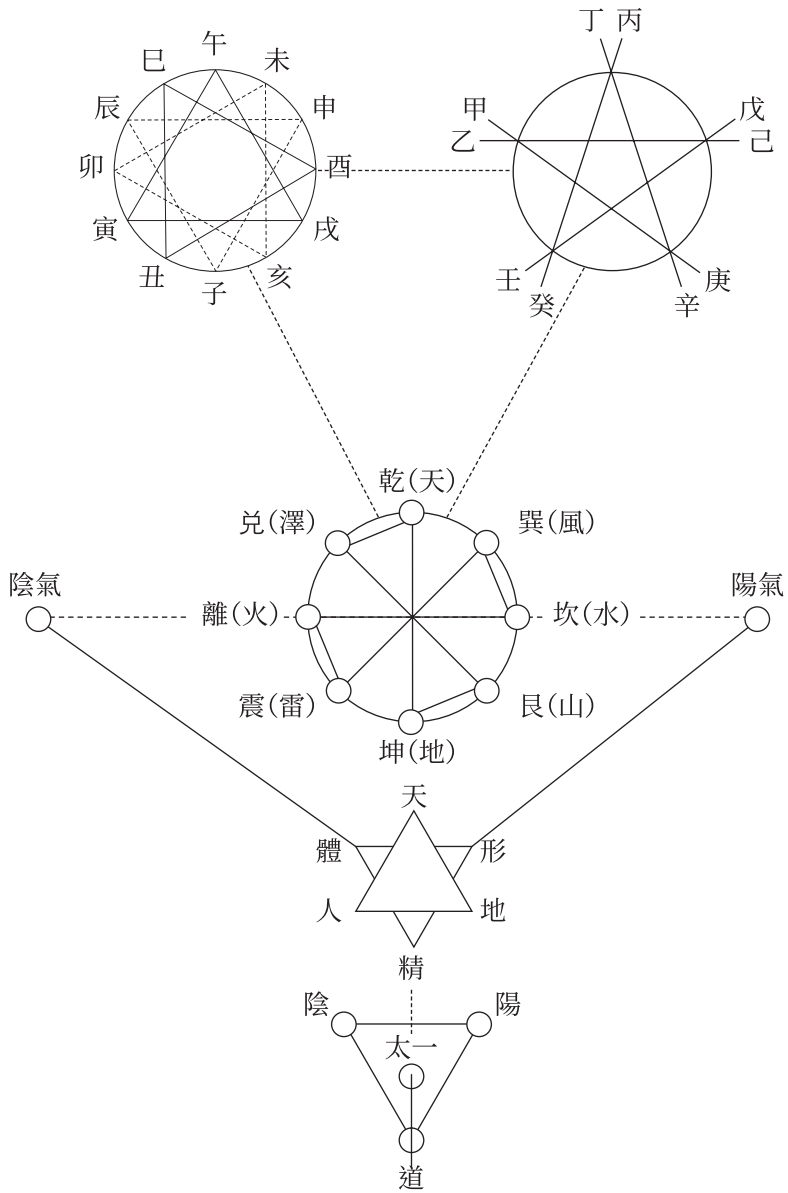
能量在內部的使用，有十個部分，由於這十個部分在八面錐體內部，所以無法從外面看到。有了這二十二個內外部分、二十二個作用點，第一階段所製造和第二階段所分配的能量，開始被使用。

這個八面體的能源結構體，實際上由八個小四面體組成，是它們將中心和外圍連接在一起。而這個能源結構體的形成，取決於離心的、擴散的陰氣和向心的、收縮的陽氣之間的相互制約與平衡。同時，這個能源結構體也是能量進行分配的物質基礎。在大自然，陽光通過鑽石和組成鑽石的八個四面體傳播；在人體，人的基本能量——營氣和衛氣則是通過奇經八脈傳導和分配。



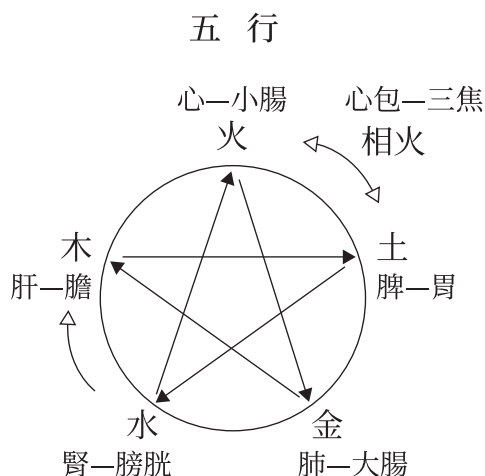
第三層：能量的使用

如果依照中國傳統對宇宙的理解，認為宇宙有十種地氣（天干）和十二種天氣（地支），那麼對應在人體上，傳統中醫認為人體內部有十種和能量功能相關的，並具有對應解剖結構的器官，即十個臟腑；外圍有十二種能量流，即十二經脈。



人體內部功能的十個臟腑是：心、脾、肺、腎、肝、小腸、胃、大腸、膀胱、膽。除了這十個器官，還應加上另外兩個隱蔽的臟腑：一個是三焦（其對應的解剖器官為具有外分泌功能的胰的部分），另一個是心包絡。這兩個臟腑的功能類似於人體交感、副交感系統中的交感神經緊張功能及迷走神經緊張功能。

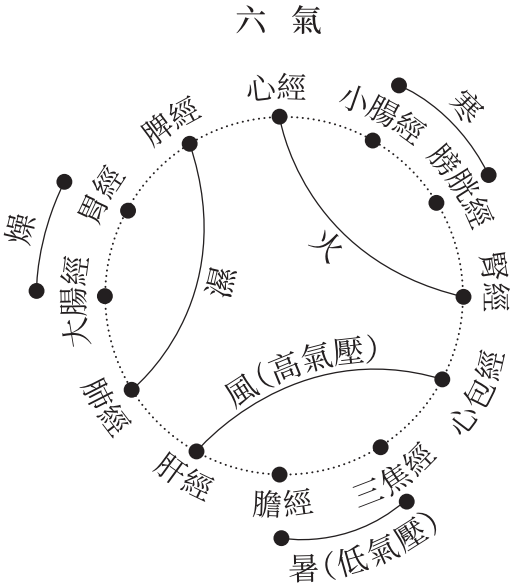
臟、腑功能兩兩配對，對應一個五行功能。有關臟腑與五行：火及相火（潛藏的火）、土、金、水、木的對應功能，我們將在後面學習。



人體的外圍能量使用通過十二經脈實現，這十二經脈是臟腑功能的天線，具體為：心經、小腸經、膀胱經、腎經、心包經、三焦經、膽經、肝經、肺經、大腸經、胃經和脾經^[7]。

[7] 應注意區分外三焦（上中下三焦的外部功能）、內三焦（上中下三焦的內部功能）和三焦（胰臟的臟腑功能）、三焦經（經脈）之間的區別。

十二經脈在人體左右對稱分布，線路從上肢或下肢起至頭或頸部，共分六對，與「六氣」相對應。六氣指的是大氣溫度、濕度和氣壓的變化，經脈與六氣的對應關係我們將在後面學習。



- 火（心經—腎經）和寒（小腸經—膀胱經）
- 濕（肺經—脾經）和燥（大腸經—胃經）
- 風或高氣壓（心包經—肝經）和暑或低氣壓（三焦經—膽經）

十二經脈將三百六十個左右對稱分布的穴位連在一起，我們可以通過穴位來調節各經脈的相關功能。

這二十二個人體能量結構，就是人體能量使用的第三層。當第二層由奇經八脈所分配的兩種能量——營氣（血）和衛氣（氣）到達上述十個內部功能和十二個外圍功能（相火即三焦和心包絡，隱蔽於五行之中）之後，能量最終被人體使用。

臟腑主要發揮以下兩大作用：

- 調節和推動內三焦（水穀之道）的運行，把元氣、精氣、谷氣和清氣四種根本之氣轉化為營氣和衛氣（血和氣）。
- 調節人體適應五行及相應季節的變化，人體使用營氣和衛氣，以調整「筋、血、肉、皮、骨」的功能。

同樣的，十二經脈發揮的作用也包括以下兩個方面：

- 調節外三焦（三焦的外圍功能），以維護機體的完整統一，為內三焦轉化四種基礎能量，製造營氣、衛氣作準備，確保「水穀之道」的正常運轉。
- 調節人體以適應晝夜週期性變化以及溫度、濕度、氣壓的變化；利用寒、火、燥、濕、暑（低氣壓）、風（高氣壓），即六氣所帶來的能量。

人體能量系統

人體的能量和動力配置可以概括如下：

第一層

➤ 四種潛在的基本能量：

- 元氣：原本之氣
- 清氣：助燃之氣
- 穀氣：食物之氣
- 精氣：遺傳之氣

➤ 六種推動力量——外三焦預處理功能和內三焦轉化功能：

- 經脈是外三焦的能量載體
- 臟腑器官和功能是內三焦的能量載體

第二層

➤ 兩種可分配使用的根本能量：

- 營氣：血
- 衛氣：氣

➤ 八種轉化分配的輔助力量（由先天轉向後天）：

- 奇經八脈

第三層

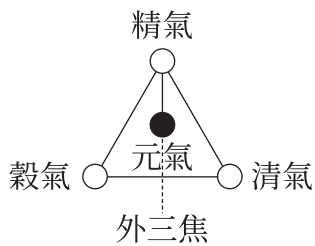
➤ 二十二個供使用的能量：

- 十個內部功能（臟腑）的能量
- 十二個外圍功能（經脈）的能量

然而，上面所述的各種氣或能量實際上只不過是同一種根本之氣的不同表現，這個根本之氣就是生命之氣——元氣，因其分布在不同階段，有不同功能而被命名為不同的「氣」。因為一切都是生命，一切都是精神，一切都是宇宙根本之氣——太一的表現。

通過進一步分析人體能量系統，我們可以看到，能量系統應該由主能量系統和許多輔助能量系統組成。我們前面所討論的都是主能量系統。而人體的輔助能量系統包括了經筋、經別、橫絡、縱絡等。這些輔助能量中一部分具有左右對稱的結構。因此，能量系統全表應包含以下內容：

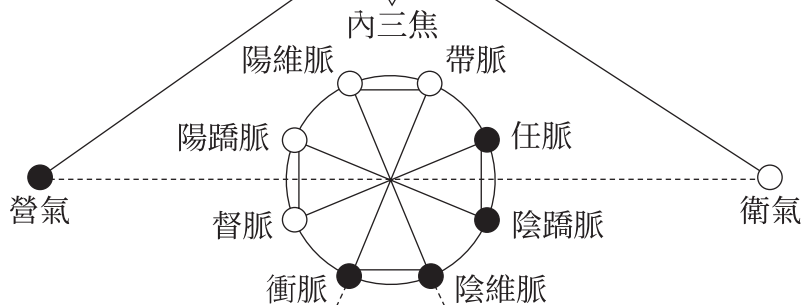
- 潛在的能量



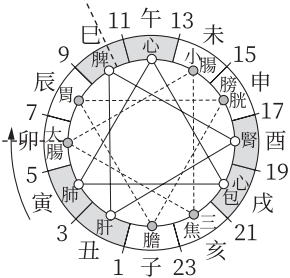
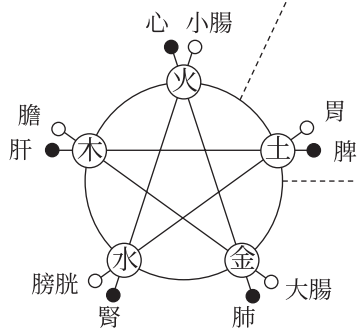
- 轉化加工



- 分配



- 使用



- 潛在四氣：元氣、穀氣、清氣、精氣
- 外三焦和內三焦：三焦的外圍功能和中心功能
- 根本二氣：營氣和衛氣，即血和氣
- 奇經八脈
- 十二臟腑
- 十二經別：左右對稱分布
- 十二經脈（正經）：左右對稱分布
- 十二經筋：左右對稱分布
- 十二橫絡：左右對稱分布
- 十六縱絡：其中十五個為左右對稱分布

經別在正經和臟腑功能器官之間建立特殊聯繫。

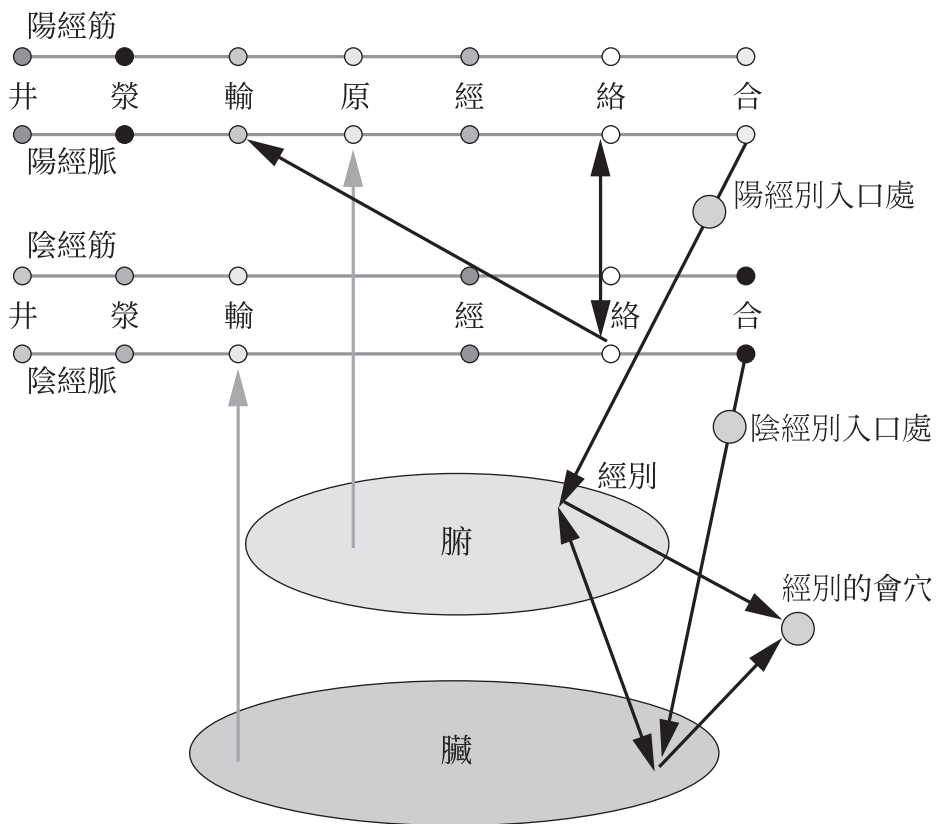
經筋增加正經在人體表面的分布面積。

橫絡連接陰經與陽經。

縱絡從每條正經的「絡穴」或某些特殊穴位出發，「灌溉」身體的局部區域。

經絡與臟腑的關係圖

下圖顯示了經筋、正經、經別的組織結構，與臟腑的聯繫，以及橫絡將配對陰陽正經連接在一起的方式。



第三章 八綱辨證：氣和血

學習傳統中醫以及中醫的能量觀點時，我們會看到八項基本規則（八綱），那就是陰陽、虛實、寒熱、表裡。八綱的概念涵蓋了對能量體系的全部認識，包括其起源、生成、性質、分配、盛衰、生理功能、病理表現、水平、使用、調節，等等。在這裡，我們只討論八綱的基礎知識。

陰陽

陰陽是有形宇宙出現以前的潛在能量的本質體現，如前所述，這種即將充滿宇宙的二元性質由「道」而生，體現黑暗和光明的原則。

陰陽也是擴散和收縮（離心和向心）兩種基本能量的本質，它們從宇宙的「三焦」生成，最後形成了宇宙（本書作者認為：擴散的性質屬「陰」，收縮的性質屬「陽」，這與現在中醫教科書的觀點相反，需要讀者在後面的閱讀中理解）。

陰陽是所有具有二元性質、對立互補的事物本質：膨脹—收縮、中心—外圍、內在一外在、下—上、右—左、正—背、前—後、女—男、臟—腑、結構—能量、靜止—活動、營氣—衛氣、血—氣，等等。

這些關係看似簡單，但實際情況卻是相當複雜！當我們用陰陽的觀念去定義一個事物的有形結構和這個結構所產生的能量的時候，往往會發現有形結構和能量的陰陽特性是相反的。即一個陰性的結構往往產生陽性的

能量，一個陽性的有形結構卻又會產生陰性的能量。那麼又如何理解有形結構和能量的對立統一及其陰陽交錯的現象呢？讓我們先給「結構」和「能量」作如下定義：

「結構」的本質是「靜態」的，但它可以是被動的或主動的（在能量的作用下）。

「能量」的本質是「動態」的，但它可以處於休息狀態（潛能狀態）或活動狀態。

我們所關注的是能量的運作

我們用自行車的打氣筒來說明這種關係：我們先堵上氣嘴，然後拉開活塞桿，氣筒內的少量氣體即被擴張。此時，這部分氣體就是一個擴張的、靜態的結構，這就是個性能屬「陰」的結構。但它同時也獲得收縮的、向心的、尚處於潛在狀態的勢能。這個勢能屬「陽」，和氣筒的陰性結構屬性剛好相反。這是一種能夠帶來動態的能量，如果我放開活塞桿，它將縮回初始位置。

相反，如果將活塞桿拉開，然後將氣嘴堵上用力下壓，氣筒內的氣體將被壓縮。此時，這部分氣體就是一個收縮的靜態的結構，這個結構屬「陽」。但是，這種陽性的結構獲得了一種擴張的、離心的、潛在的勢能。這個勢能屬「陰」，和氣筒的陽性結構屬性相反。這也是一種動態的能量，當放開氣缸時，氣筒頂端將彈起。當壓下活塞桿的力量越大，彈起的力量也越大。

所以，對人體而言，心臟在結構上屬「陽」，是一塊有密度的、收縮的、活動的肌肉。但是，它把血液送到全身，是離心的運動，在能量的性質上，屬「陰」。所以，這個陽性的結構產生的是陰性的能量。至於小腸，它是

個長長的器官，用以容納被消化食物，並通過慢慢蠕動的方式推動食物前進，因此小腸是一個膨脹的、離心的陰性結構；但在對食物進行濃縮和消化的同時，小腸獲得一種向心的、濃縮的陽性能量。

同樣，能夠生成火的物質都具有收縮的、密集的性質，屬陽，當火生成的時候，其能量（熱）是向外擴散的，屬陰；而寒性的物質都具有擴張的性質（如水結冰後體積增大），屬陰，其能量則向內收縮，屬陽。

我們可以由此得到人體各種結構的陰陽屬性：

- 皮膚和肌肉的能量為陽，皮膚和肌肉可以保護身體，正是因為其能量向內收縮的表面張力。
- 體內能量為陰，人體因血得以營養。
- 陽經位於身體背面，陽的本質是在後面、表面，保護人體不受外部病源侵害。
- 陰經位於身體腹部，其功能為濡養人體。
- 腑（包括膽囊、小腸、胃和胰、大腸、膀胱）的能量為陽，腑儲存、轉化、消化食物和水，濃縮純淨能量，然後向體外排放由於消化和呼吸產生的混濁能量。
- 臟（包括肝、心、脾、肺、腎）的能量為陰，臟儲存腑從元氣、穀氣、清氣、宗氣中提取的純淨能量，並通過血供給全身。
- 氣（能量）是向心的、活動的，屬陽，其功能是保護（體表張力）、維持體表溫度、濃縮和轉化。
- 血（血的能量）是離心的、穩定的，屬陰，其功能為分配、涵養、維持體內溫度和擴張。擴張到極限後，血（血的能量，陰）改變方向並轉變為氣（陽，向心的）。

- 濃縮的、沈重的、活動的（生理上）實體結構為陽，其能量為陰（離心的）。臟的結構為實體結構。
- 鬆散的、輕浮的、穩定的（生理上）空心結構為陰，其能量為陽（向心的）。腑的結構為空心結構。

請注意！沒有任何事物是純陰或純陽的：陽極能轉為陰，陰極也能轉為陽。

為進一步學習掌握各種能量的特性，熟悉陰陽關係，我們現在對自主神經系統中的交感神經和副交感神經的功能進行分析。

交感神經和副交感神經

我們知道，神經衝動源於交感神經和副交感神經系統。為了便於理解交感神經和副交感神經的運作，我們先來看看人體三大器官系統生理的基本定義：

- 五臟——心、脾、肺、腎、肝，其共同點是快速輸送血液，向機體其他部位分配血液所承載或需要卸載的物質。
- 六腑——小腸、胃、大腸、膀胱、膽囊和胰（外分泌），其共同點是儲存並緩慢傳遞物質或體液，從中提取濃縮純淨能量，然後將這些物質或液體按既定方向排出。
- 五種身體組織（五體）和感覺器官（五竅）——這些組織和器官與人體內部的五臟六腑相聯繫。這五種組織分別是脈、肉、皮、骨、筋，五種感覺器官分別是舌、唇、鼻、耳、眼。它們的共同點是對物質和水進行調配、使用或進一步代謝，然後將它們按既定方向輸送。

上面三個系統都具有兩方面特徵

- 系統的內部，體現了其主要的功能：
 - 臟的分配功能
 - 腑的儲存功能
 - 五體和五竅對物質和水的調配、使用或代謝功能

- 系統的外部，表現了一種由括約肌構成的開關功能（這些括約肌或者是解剖可見的括約肌，或者僅是理論上的括約功能，但不存在解剖結構。在正常情況下，這些括約肌有的處於開啓狀態，有的處於關閉狀態）：
 - 臟的括約肌開啓時，能量進行分配
 - 腑的括約肌關閉時，能量進行儲存
 - 五體和五竅括約肌開啓時，對物質進行調配、使用或代謝

交感神經和副交感神經分別對上述三個系統產生作用：交感神經興奮，產生緊張；副交感神經興奮，則抑制緊張。

因此，對五臟來說，交感神經加快收縮節奏，關閉括約肌。比如心臟，交感神經引發動脈血管收縮（括約肌關閉），加快收縮節奏。從能量角度來看，交感神經提供了陽的能量，即加速、收縮的作用。而副交感神經相反，提供了減速、擴張的陰的能量。

自主神經系統	五 臟		六 腑		對應身體器官 和感覺器官	
	動向	括約肌	動向	括約肌	功能	括約肌
交感神經	加快 陽	關閉 陽	減慢 陰	關閉 陽	加快 陽	打開 陰
副交感神經	減慢 陰	打開 陰	加快 陽	打開 陰	減慢 陰	關閉 陽

對六腑來說，交感神經減慢收縮節奏，關閉括約肌。比如腸道，交感神經減弱蠕動，關閉肛門括約肌。此時，交感神經提供了減速的陰氣作用和收縮的陽氣作用。相反，副交感神經提供陽氣的加速作用和陰氣的擴張作用。

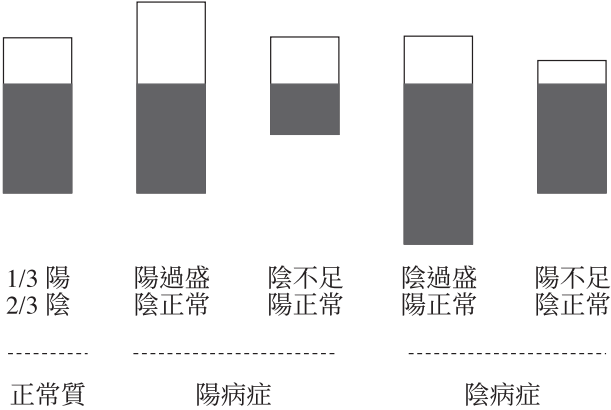
對五體和五竅來說，交感神經加快物質代謝並打開括約肌。比如，交感神經促使肌膚或感覺器官毛孔張開、出汗並引起支氣管、瞳孔擴張，以及心血管擴張。此時，交感神經提供了陽氣的加速作用和陰氣的擴張作用。而副交感神經則相反，提供了陰氣的減速作用和陽氣的收縮作用。

最後，我們重申：事物不是絕對的陰或絕對的陽，而是陰中有陽，陽中有陰，問題只是陰陽的比例多少。因此，當我們說人體能量系統運轉正常，或更準確地說身體健康，是指人體內陰陽合適的比例，即約三分之二陰（血，生命的能量），三分之一陽（氣，體表張弛力）。

陰陽失調

中醫認為，氣或能量是機體運轉的動力，而氣具有兩面性，因為氣是由陰陽兩個對立而又互補的方面組成。我們前面已經講到，氣有多種形式，有無所不在、無時不有的元氣，也有穀氣、清氣和精氣。這四氣經三焦轉

化為營氣和衛氣，由奇經八脈以血和氣（陰能量和陽能量）的形式分配給五臟六腑和經絡使用，以保證機體運轉，調節機體以適應所處環境的變化。



為加深對陰陽關係的理解，我們先來瞭解一下中醫對人體生理、病理的認識及中醫的診斷方法。從陰陽的角度來看，陽症可以有兩種不同的原因，即陰不足或陽過盛，但症狀的表現卻十分相似。同樣，陰症可以由陽不足或陰過盛造成。因此，我們應依據這個辨證原則來調節施治，對於上述陰陽病症分別採用完全不同的治療方法。

治療方法：

- 由陽過盛導致的陽症：瀉陽，除去多餘的陽。
- 由陰不足導致的陽症：補陰。
- 由陰過盛導致的陰症：補陽（用陽消耗過盛的陰），絕對不可整體瀉陰，因為陰是人體生命之本。
- 由陽不足導致的陰症：同時補陽補陰，因為陽能耗陰，陽增加後必須增加陰。

如果對上述四種陰陽失衡情況辨別不清，任何診斷和治療都將不會準確。

虛實

如果各種能量性質可分為陰陽，其數量則可分為正常、不足（虛）或過盛（實）。不論是三焦產生的營氣、衛氣，還是臟腑功能和經絡中的氣和血，所有能量都遵循這個質和量的調節規律，從而衍生出以下四種情況：

- 實症：陰過量而導致的陰實。
- 實症：陽過量而導致的陽實。
- 虛症：陽不足而導致的陽虛。
- 虛症：陰不足而導致的陰虛。

能量這四種質和量的表現是診斷的基礎，特別是在判斷血（深層能量，陰，擴張的，離心的）和氣（表層能量，陽，收縮的，向心的）的質和量時。在通常情況下，判別血或氣在量上的虛實特徵可以總結如下：

氣血量虛實的常見特徵

虛 症	實 症	虛 症	實 症
呼吸緩慢、短促、無力，蒼白，畏寒	呼吸有力、粗大、快速，面紅，發熱	氣虛： 脈遲，情緒低落	氣實： 脈數，情緒亢奮
脈象虛，後置（比正常位置靠後 ^[8] ）	脈象緊，前置（比正常位置靠前）	血虛： 脈細小，貧血	血實： 脈洪大，充血，多血

[8] 詳見第十五章：「診察病患」。

虛 症	實 症	虛 症	實 症
疲倦，怠惰，抑鬱，腹瀉	活躍，亢奮，便秘，肌肉僵硬	表虛： 瘙癢，虛弱，水腫，按後凹陷	表實： 攣縮，水腫，按後不凹陷
四肢麻木，感覺遲鈍	悶痛或劇痛	裡虛： 肢寒體冷，動作遲緩	裡虛： 發炎，興奮

此外，陰陽在質上的不足或過剩有以下主要特徵：

不 足		過 盛	
陰	陽	陰	陽
右腕脈或深層脈無力	左腕脈或表層脈無力	右腕脈或深層脈有力	左腕脈或表層脈有力
內寒，四肢熱	外寒，出汗	內熱，四肢冷	外熱，皮膚乾
體瘦無力	體胖，面色蒼白無力，形態軟綿	體胖有力	體瘦有力，形態堅實

我們可以通過下面的穴位來調節血和氣的質和量：

- 血量：三陰交
- 氣量：足三里
- 血陰：氣海
- 血陽：中脘
- 氣陰：大椎（百勞）
- 氣陽：百會
- 陰經氣量，深層的脈及右脈：內關
- 陽經氣量，表層的脈及左脈：合谷

根據上述原則^[9]，氣血虛實調節總表列出如下：

血	實	補足三里	陰主導	太淵脈滿	補中脘
			陽主導	太淵脈弦	瀉中脘
	虛	補三陰交	陰不足 (陽主導)	太淵脈沈	補氣海
			陽不足 (陰主導)	太淵脈浮	補中脘、氣海
氣	實	瀉足三里	陰主導	人迎脈滿	補百會
			陽主導	人迎脈弦	瀉百會
	虛	補足三里、三陰交	陰不足 (陽主導)	人迎脈沈	補大椎
			陽不足 (陰主導)	人迎脈浮	補百會、大椎

陰 經	右腕脈或深層脈	有 餘	補合谷
		不 足	補內關
陽 經	左腕脈或表層脈	有 餘	瀉合谷
		不 足	補合谷、內關

陰陽錯雜

如果一個病人出現疼痛，那麼我們可以根據疼痛的性質（陰或陽）和氣血在量上的表現，用同樣的治療思路去解決陰陽錯雜的複雜情況。具體調節方法總結如下：

[9] 詳見之前所描述的陰性病證和陽性病證。

	量	取 穴	疼 痛	取 穴
血	實	補足三里、合谷	陰	補中脘
			陽	瀉中脘
	虛	補三陰交、內關	陰（陰血淤）	補氣海
			陽（陽血淤）	補中脘、氣海
氣	實	瀉足三里、合谷	陰	補百會
			陽	瀉百會
	虛	補足三里、合谷、 三陰交、內關	陰（陰氣滯）	補大椎
			陽（陽氣滯）	補百會、大椎

陰或陽淤滯症狀導致了少量氣或血聚集在某一部位，造成了這個部位的氣血不足，淤滯和不通，從而引起陰性或陽性的疼痛。咽炎是個典型的例子，是由肺的陽氣淤滯於咽部所致。

寒熱

對人類和動物的生命而言，體溫的問題非常重要。

有關體溫，還有一段流傳了五六千年的傳說：很久以前，古代中國的一群小孩爬上樹尋找鳥巢，就像現在的許多小孩一樣。一天，也許是因為比別的孩子更機靈，一個小孩忽然想到：鳥在巢穴里生蛋，而蛋中的生命活力又在合適的溫度下，奇跡般地破殼而出。因此，遇有巢穴和溫度，不就會有生命出現嗎？生命的活力不總是在有巢穴和溫度的地方表現嗎？

於是，小孩從這個理論得到啟發，並在自己身上實踐。他發現，在他身體上有許多特殊的孔穴，只要用燒紅的枝條對這些穴位燒灼，體能就會增加，身體的抵抗力和力量也大大增加。他不僅發明瞭灸法，也發明瞭氣的導引術，還有經絡、穴位、三焦、奇經八脈、五行，六氣，以及人們對

健康和疾病的理解……

我們前面提到，寒症或熱症和陰陽質量變化有關，而這種陰陽質量的變化通常以血和氣的形式表現，常見症狀有：

陰（血）不足	陽（氣）不足	陰（血）過盛	陽（氣）過盛
內寒，四肢熱	外寒，出汗	內熱，四肢冷	外熱，皮膚乾燥

- 過寒是血滯緩動（陰）的表現，由氣（陽）血（陰）循環過慢和氣血不足引起。
- 過熱是充血過快（陽）和炎症的表現，由氣（陽）血（陰）流動過快引起。

現在我們來看看感受寒邪或熱邪時的症狀，因主要與血的性質有關，所以表現形式如下：

寒		熱	
內	外	內	外
血陽虛 (陰症明顯)	外受寒或 外感風寒	血陽盛	外受熱或 外感風熱
不喜飲或喜熱飲 小便清長，大便秘 澇 面色蒼白，形寒骨 冷 脈遲沈無力	身劇痛（位置不變 受寒，位置不定受 風） 神經痛	口渴喜飲冷 小便短赤，大便秘 結 四肢發熱，煩躁不 寧 皮膚紅赤、乾燥， 脈數滿或緊	面色紅赤 發熱（位置固定受 熱，位置不定風熱） 發燒或不發燒

寒為主時，暖身宜用艾灸法。熱為主時，降溫可用針穴法。

表裡

我們講血（內部能量）和氣（表面能量）時已經提到過表和裡^[10]，討論過氣和血的質或量上不足以及過盛的主要表現。

過寒時，我們要用艾草灸經絡的穴位為身體提供能量。過熱時，可以用針刺穴位的方法來調節。

但是，我們還必須進一步瞭解，表和裡兩個不同的能量層面，擁有各自更多的特殊功能。整體上，這些特殊功能依然符合外圍功能（外三焦）和中心功能（內三焦）的調節規律（第一層：能量的製造）^[11]；它們也符合「五行」、「六氣」的法則（第三層：能量的使用）^[12]。

同時，我們還應注意人體表層의 各種能量結構^[13]，因為它們與正經相連，它們是：

- 經筋：平行於正經分布在人體表面。
- 橫絡：正經向其對應正經（陰陽對應）聯繫的通道。
- 縱絡：滲灌身體的一些特殊區域的通道。
- 組絡：將手足三陰三陽正經分組相連的通道。

[10] 見前文「氣血虛實的常見特徵」。

[11] 詳見第二部分：「能量的製造：三焦」。

[12] 詳見第四部分：「能量的使用：臟腑與經絡」。

[13] 參見第二章：「宇宙和人體的能量」。

最後，我們要特別強調一個溝通表裡的能量結構：

- 經別：與臟腑的表裡經相連並最後連接到頭、項。

我們後面將學習每一條特殊能量結構的分布、運作方式、症狀及治療方法^[14]。

[14] 參見第十四章：「經脈輔助系統的循行路線、病症與治療」。

第二部分

能量的製造：三焦

A

三焦的外圍功能：外三焦

第四章 六經及其調節功能

十二正經兩兩一組而構成六對經脈，具有一系列功能，以保證將可能妨礙機體正常調節的不和諧因素排出體外。

我們前面講過，經脈功能可以從以下兩方面來討論：

- 調節人體以適應晝夜週期性變化以及溫度、濕度、氣壓的變化；利用寒、火、燥、濕、暑（低氣壓）、風（高氣壓），即六氣所帶來的能量。
- 調節外三焦（三焦的外圍功能），以維護機體的完整統一^[15]，為內三焦轉化四種基礎能量，製造營氣、衛氣作準備，確保「水穀之道」的正常運轉。

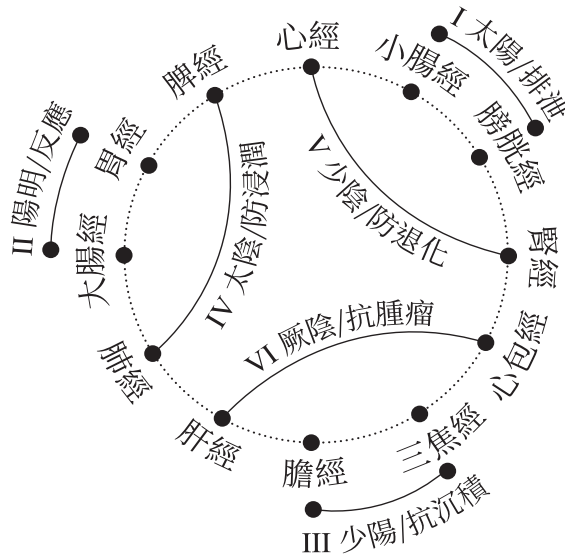
我們現在透過能量的六層防禦^[16]，來討論第二方面的功能。

- 太陽經（小腸經—膀胱經）的防禦功能是排泄。機體的吸收、濡養、血液的能量供應以及有毒液體、尿、汗的正常排泄，都是由小腸和膀胱完成的。

[15] 雅克·馬丁哈慈（Jacques Martin-Hartz）在其著作《玉龍針灸集》（Le Dragon de Jade Atlas d'Acupuncture 賽爾蘇斯基金會出版社）中結合張仲景（150—219）的《傷寒論》和德國巴登巴登市雷克韋格醫生（Dr Reckeweg）的《同類毒物學》（Homotoxicology）對經脈此項功能進行了總結。

[16] 《黃帝內經·素問·熱論篇第三十一》對六層防禦的次序作了明確的論述。

六經防禦功能



- 陽明經（大腸經—胃經）的防禦功能是反應。排泄功能如果沒有反應功能的支持，正常糞便的排泄將無法順利完成。
- 少陽經（三焦經—膽經）的防禦功能是抗沈積。此功能可防止在機體內沈積各種形式的結石：唾液腺結石、腎結石、膽結石、囊腫或良性腫瘤。
- 太陰經（肺經—脾經）的防禦功能是防浸潤。此功能可以防止毒素在器官和組織內積聚。毒素積聚可導致潰瘍、偏頭痛、哮喘、濕疹、風濕、肺結核及淋巴系統疾病。
- 少陰經（心經—腎經）的防禦功能是防退化，即避免各種器官退化，尤其是心腎器官退化。心腎器官退化通常表現為糖尿病、心血管疾病、高血壓、低血壓等。
- 厥陰經（心包經—肝經）的防禦功能是抗腫瘤。此經脈阻止激增細胞的擴散，並以此構成維護機體的完整統一的最後防線。

正經症狀及治療

正經的診斷（經脈）

經 脈	補穴	瀉穴	虛	實
手太陰肺經 配對陽經： 手陽明大腸經	太淵	尺澤	氣短不足 肩背寒冷 面色不定 喉嚨痛 咽峽炎 乾咳無痰 夢見白色	氣喘息粗 咳嗽痰多 肩背肋疼痛 面色蒼白 自汗 尿頻 打噴嚏 夢見恐懼場面
手陽明大腸經 配對陰經： 手太陰肺經	曲池	二間	腹瀉或便秘 皮疹、瘙癢 肢寒體冷 不易溫暖 喜苦味	便秘腹痛 口乾舌燥 唇裂體熱
足陽明胃經 配對陰經： 足太陰脾經	解溪	厲兌	消化不良 泛吐清水 面赤，眉骨痛 情緒激動，流淚 悲傷 足冷	胃痙攣，胃痛 胃酸，胃酸過多 口舌生瘡 做噩夢 皮疹 瘰癧
足太陰脾經 配對陽經： 足陽明胃經	大都	商丘	排泄量大 9 點至 17 點間困倦 胃脹氣 消化不良 足冷無力 夢見建造房屋	腹脹 面黃 排泄少 關節疼痛 長吁短嘆，悲傷憂愁， 頑念不散 夢見唱歌和音樂

經 脈	補穴	瀉穴	虛	實
手少陰心經 配對陽經： 手太陽小腸經	少衝	神門	憂傷，不笑 面色白 情緒低落，恐懼， 焦慮不安 用力時氣喘吁吁 夜間盜汗，失眠 夢見失火	笑不能止或喜悅流淚 面赤 思緒不定，精神亢奮 心絞痛 夢見節慶場景
手太陽小腸經 配對陰經： 手少陰心經	後溪	小海	嘴唇青紫，四周發白 身瘦 尿頻量多 大汗淋漓	面色深紅，口乾舌燥 口舌生瘡，咽喉腫痛 小便短少 歡笑
足太陽膀胱經 配對陰經： 足少陰腎經	至陰	束骨	頭腦混亂 陽痿 晝夜尿頻 遺尿 膀胱炎 腸道蛔蟲	激動 勃起過度，勃起異常 前列腺炎 尿瀦留 排便時頭痛
足少陰腎經 配對陽經： 足太陽膀胱經	復溜	湧泉	舉棋不定，言語混亂 尿頻，尿清，味重 腿足厥冷 汗多 夢見水面寬廣、行船 或溺水	莽撞冒失 面色灰白 小便少，顏色深 下肢沈重，發熱，疼痛 口乾舌燥 頭痛 夢見解不開腰帶， 夢見害怕溺水
手厥陰心包經 配對陽經： 手少陽三焦經	中衝	大陵	精神抑鬱 體倦，不高興 性能力強 喉嚨僵硬	心情沈重，發脾氣 心跳，隱痛，引起焦慮 喘息，高興，愛笑 充血性頭痛，口臭

經脈	補穴	瀉穴	虛	實
手少陽三焦經 配對陰經： 手厥陰心包經	中渚	天井	體倦神疲 悲傷，無聊 四肢不聽使喚 小便過少 偏頭痛，落枕	憂傷，不高興，易怒 失眠 遇風疼痛，位置不定 氣短懶言 大量排尿 食慾不振
足少陽膽經 配對陰經： 足厥陰肝經	俠溪	陽輔	失眠 游走性疼痛胸、 下巴痛 臉頰、下巴腫脹 乳房腫脹	嗜睡 長嘆息 易怒 清晨醒來時口苦 全身關節痛 腿膝麻木 下肢浮腫
足厥陰肝經 配對陽經： 足少陽膽經	曲泉	行間	恐懼 面色蠟白 大便乾燥，色黃灰 陽痿，性慾低下 大腿疼痛，小腹痛， 咽喉痛 經常性血腫 凝血緩慢 夢見綠色草木	易怒，不滿 面色青紫 小便不利，尿痛 腰酸痛 生殖器疼痛 夢見生氣爭吵

正經的治療

調節經脈平衡，可根據具體情況使用每條經脈的補穴或瀉穴。

- 如系實症，則首先補配對陰經或配對陽經的補穴，然後瀉實症經脈本經的瀉穴。

- 如系虛症，直接在虛症經脈的補穴施補^[17]。

補穴及瀉穴表

陰經	肝	心	心包	脾	肺	腎
補穴	曲泉	少衝	中衝	大都	太淵	復溜
瀉穴	行間	神門	大陵	商丘	尺澤	湧泉
陽經	膽	小腸	三焦	胃	大腸	膀胱
補穴	俠溪	後溪	中渚	解溪	曲池	至陰
瀉穴	陽輔	小海	天井	厲兌	二間	束骨

示例：病人表現為大腸經（陽經）實症，有大便乾燥、口乾舌燥、嘴唇皸裂、身體發熱的症狀，應先補配對經脈（陰經）的補穴，即補肺經太淵，然後瀉大腸經本身的瀉穴二間。

反之，若病人表現為大腸經虛症，伴有大便稀溏、皮疹、瘙癢、發冷的症狀，則應直接補大腸經的補穴曲池。

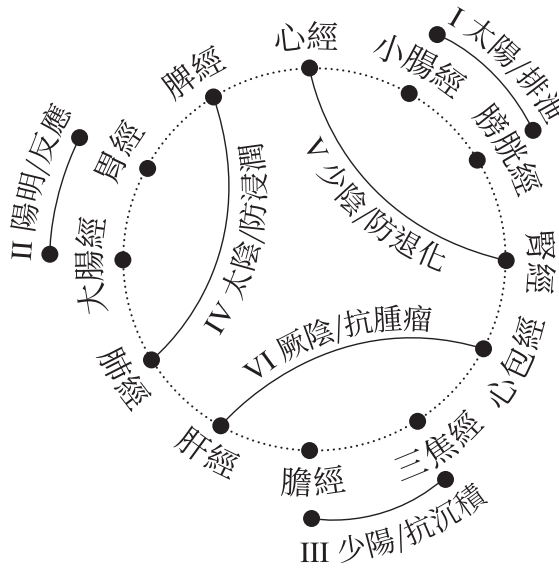
但是，影響外三焦維持機體完整的病症會反映到正經，並因為正經中含有八脈交會穴，這些病症也同時會反映到奇經八脈。實際上，我們應該記住，正經的能量來自奇經八脈，由於這種相互關係，維護機體完整的功能一旦被突破，就會使以下病症階段隨即出現，在每個階段中，相關正經和奇經八脈都會受到影響。

- 在病症的第一階段，即太陽或排泄階段，小腸經和膀胱經會受到影響。膀胱經有 67 個穴位，其中有一連串與臟腑功能相關的俞穴^[18]。

[17] 有關正經和六氣的治療，參見第十三章：「外邪及其治療」。

[18] 見第十一章：「募穴及背俞穴」。

六經防禦功能



此外，還有兩條非常重要的奇經與太陽經相連：一條是督脈，通過八脈交會穴後溪與小腸經相連；另一條是陽蹻脈，通過八脈交會穴申脈與膀胱經相連。因此，在第一階段，機體擁有一條最強大的防線。一旦防線被突破，出汗和腹瀉就會發生。

- 在病症的第二階段，即陽明或反應階段，機體由大腸經和胃經維持平衡。這是唯一一對陰陽平衡的正經^[19]，而且與奇經沒有任何聯繫。當它們功能紊亂時，會出現常見的腸胃炎。在此階段，前一階段的正常排泄被炎症引發的排泄所取代。這種炎症是必要的，如果沒有炎症反應，排泄將不會發生。

[19] 《黃帝內經·素問·血氣形志篇第二十四》：「太陽常多血少氣……陽明常多氣多血。」

- 在病症的第三階段，即少陽或沈積階段，涉及三焦經和膽經所組成的正經，它們分別通過八脈交會穴外關和足臨泣與帶脈和陽維脈相連。此階段的機體仍擁有一條良好的防線，但如果第二階段的反應能量不足，將無法排除毒素；如果本階段少陽防線也被突破，機體內就會產生局部的積垢，如腎結石、膽結石、囊腫、良性腫瘤，同時也會造成某些神經系統傷害，常見的有偏頭疼。

需要注意的是，上面三個階段都屬於陽，具有表面特性，所以比較容易扭轉。

- 在病症的第四階段，即太陰或浸潤階段，配對正經為肺經和脾經，並通過列缺和公孫兩個八脈交會穴引入兩條重要奇經——任脈和衝脈。此時病症已經變得嚴重了，因為已經從腑的天線陽經轉到臟的天線陰經里了。毒素不斷在組織里積聚，導致肺結核、風濕性關節炎、強直性脊椎炎，等等。或者腺體系統會受到影響，胰腺囊腫性纖維性變即為一種可能的結果。^[20]
- 在病症的第五個階段，即少陰或退化階段，心腎的防禦能力減弱，只有一條奇經即陰蹻脈，通過照海在運行。這時，人體試圖在寒熱間建立協調的運行。各器官由於心血管問題，高血壓、糖尿病等開始退化。
- 在病症的第六個階段，即厥陰或腫瘤階段，只留下了單獨一條防線：擁有內關的陰維脈。心臟經過心包和肝而開始受到損傷，致命

[20] 胰腺囊腫性纖維性變與 CFTR 基因變性有關，對其的能量分析說明瞭脾經的作用及脾經功能失調所造成的影響。有關內容請查閱：www.cornelius-celsus.ch。

疾病也隨之開始。這個階段被貼上了腫瘤的標籤，因為器官無法控制細胞的異常分裂。^[21]

應該要注意的是，因為相近的關係，第一個階段（排泄）可能會直接到第五個階段（退化）；同理，第二個階段（反應）可能會直接到第四個階段（浸潤）；而第三個階段（沈積）可能會直接到第六個階段（腫瘤）。^[22]

正如我們所說的，針對這六層病症的治療，需要保持三焦層面的完整性，即三焦的外圍功能，見奇經八脈的治療方法。^[23]

[21] 見第八章：「奇經八脈的循行路線、病症與治療」。對於人類基因，尤其是 P 53，即抗癌蛋白質基因的能量分析，顯示了奇經八脈調節能量的重要性和心經及其功能失調對於大多數癌症的重要影響。有關內容請查閱：www.cornelius-celsus.ch。

[22] 治癒過程也可以以反方向進行，從第六期到第三期，第五期到第一期，第四期到第二期。

[23] 見第八章：「奇經八脈的循行路線、病症與治療」。

B

三焦的中心功能：內三焦

第五章 三焦：水穀之道

水道

傳統中醫主要從兩方面認識水：

- 水是物質的一種，具有我們通常所知的各種要素。
- 作為五行元素之一，水與火互相對立，又互為補充。五行元素包括水、木、火、土、金，分別代表寒、風、熱、濕、燥。

因而，腎水和腎火是所有生物體運作的根源：腎火與心（手少陰心經）相連，傳遞熱量到身體各個部位，最後被腎水冷卻（五行中的水：寒）。

我們所吃的食物，包括食物中所含的水分，經由三焦進入身體並被吸收、輸送、消化、使用直至排洩，三焦也可以說是水和穀物的通道。水穀進入胃後，在中焦這一層次，食物被分類並分解成：

- 含有渣滓的液體，流向小腸。
- 乾淨有用的液體，被吸收並流向脾。

在人體的小腸里，對液體進行進一步的細分處理：乾淨有用的水被送往脾，剩餘的液體則被送往膀胱和大腸。通過脾，乾淨有用的液體進入上焦、心臟和肺。因而，脾有「傳送和轉化」的功能，這一功能需要腎的支持。乾淨有用的液體隨後變成津和液。血不包括在內。

- 津分布在人體表皮，與防禦能量有關。津布滿人體組織，使人體氣孔黏膜保持濕潤。
- 液分布在人體內部深處，主要由滑液組成，為關節提供足夠的潤滑劑，並為人體的淋巴液和腦脊髓液（骨髓、脊髓和腦髓）供給養分。

在上焦，液體經過肺，一部分經過心臟，心臟為血提供動力。肺通過呼吸控制能量（氣），調節氣及體液的宣降，將能量及水送往腎，也就是把能量及液體發送到全身。

總之，血通過兩個腑和四個臟發揮作用：

- 胃、小腸和脾提供液體和相關組成物質，製造了血（脾的作用是將血輸送到上焦，並使之進入血管進行調節）。
- 心臟是血的控制中心和循環中心。
- 肺確保其分配與宣降。
- 夜晚人體處於睡眠中時，肝臟儲存並淨化血液；到了白天，肝臟根據人體的需要將血液分配到各個部分。

體液及黏稠的液體（津和液）始終在人體裡定向循環，腎臟對它們進行加熱，並把它們輸送到人體上部，然後由肺進行冷卻與清潔淨化，然後把這些津和液重新輸送回人體下半部分。

最後，當津和液完成在人體中的使命後，膀胱就將它們從其他液體中分離出來，並以尿液的形式排出人體，因此，膀胱扮演了排洩器官的角色。

針對體液的主要穴位

功能	方向	主要穴位
生產	中焦	氣海、中脘、梁門、天樞、足三里、章門、脾俞、胃俞
調節	三焦	太溪、照海、復溜、腎俞、小腸俞、三陰交、臍中
循環	負責將津液從脾輸送至肺	食竇、太溪
	負責將津液從肺輸送至腎	俞府、中府、太淵、氣海、肺俞、天突
	腎接收	腎俞、小腸俞
排泄	下焦	水分、陰陵泉

體液的生理衍生

孕婦的羊水屬血，如果羊膜在妊娠期過早破裂，就相當於失血。

生產後，乳汁也是一種體液。脂肪也是，它象徵水和火的結合。

體液的病理衍生：黏液和痰

黏液和痰是津液的病理衍生，也可統稱為「痰」。當體液循環不良而停滯時，會形成痰。這是由於肝、肺或腎的紊亂，但主要還是因為脾虛。脾的運化功能不佳，津液積聚，轉化為兩種痰：

- 有形之痰，如鼻腔或氣管黏液。
- 無形之痰，停留在皮膚、心或關節。

誘發因素

- 不良飲食：酸性食物、大量甜食、生冷飲食、營養不良，都會造成脾虛，並影響其運化功能。

- 情志因素：引起肝火上炎，生痰。
- 體液循環不良：若肺不能使津液下降或者腎無法接收或使其上升，又或者腎排洩功能不佳，水液則會積聚而生痰。

痰症及其治療

有形之痰

位置	症 狀	治 療
脾胃	嘔吐、胃脹、腹脹、黏液便、口乾	補：足三里、天樞、中脘、氣海、陰陵泉 瀉：豐隆
肺	喘息性氣管炎、咳嗽、咳大量痰、面腫	補：太淵、肺俞 瀉：天突、脾俞、豐隆

無形之痰

位置	症 狀	治 療
皮膚	皮下囊腫、結節、神經節、脂肪瘤	瀉：豐隆、臂臑
心	精神失常、譫妄、歇斯底里、異常興奮、癲癇等	瀉：內關、神門、百會（後頂）、水溝（素膠）、巨闕、豐隆、合谷、太衝
關節	關節炎、風濕	補：厲兌 瀉：太白、豐隆 補：大都

痰的性質與五行 [24]

	風痰（木）	熱痰（火）	濕痰（土）	燥痰（金）	寒痰（水）
病因	腎、心、肝等 陰虛→風動	熱灼津液	脾虛濕盛	陰虛陽盛	氣虛、寒→ 痰凝
症狀	眩暈、眼花、 咽痛、顫抖、 心悸、偏癱	黃稠痰、面紅、 口乾、舌紅苔 黃、興奮	大量痰、食慾 不振、胸悶	痰稠、口乾、 咽乾、血痰	白稠痰、舌 蒼白苔白、 畏寒
治療	補： 腎俞 小腸俞 太溪 肝俞	補： 太淵	補： 中脘 水分	補： 孔最 地機 三陰交 太溪 關元	補： 中脘 氣海 合谷 列缺 肺俞 命門
	瀉： 太衝 風池 豐隆	瀉： 內關 肺俞 脾俞 豐隆	瀉： 天突 脾俞 尺澤 豐隆 吸氣困難瀉： 腎俞 小腸俞 呼氣困難瀉： 太淵 肺俞	瀉： 中府 肺俞 天突 豐隆	瀉： 尺澤

下一章我們將加深對三焦「水穀通道」、相表裡臟腑功能失常方面的理解。

[24] 見第九章：「臟、腑與五行」。

第六章 臟腑的相互作用和功能失調

臟腑的功能可以從兩方面來考慮：

- 按照五行及相應的季節變化，人體使用營氣和衛氣，以調整「筋、血、肉、皮、骨」的功能。
- 調節水穀之道，即三焦（製造營、衛之氣）的調節和運作。

讓我們來看臟腑功能的第二個方面：下面的表格指出了上焦、中焦和下焦，臟與臟之間及與其相表裡的腑（陰 / 陽）之間的關係。

臟腑	功 能	病 症
心 肺	氣和血的關係 血循環依仗肺氣——元氣、精氣（腎）和谷氣結合清氣，給予心臟動力	如果肺氣耗盡，則心臟缺乏動力→循環減緩，肺臟無法獲得血液的營養供給→支氣管炎，哮喘，心律不整 血滯→一邊刺痛，心絞痛，冠心病，咳血 心火剋肺金→咳嗽，咳血
心 脾	心支配由脾生成的血，留於經脈。 脾氣和心血相互依賴	脾虛→心血不足→失眠，眩暈，健忘 脾氣不足→出血
心 肝	心掌管循環，肝調節循環。 靜息時，肝儲存血；運動時，肝把血輸送到身體各處	肝氣淤滯損傷神→沮喪，情緒不佳，心悸，失眠，噩夢，精神紊亂

臟腑	功能	病症
心肝	心主神（整體的神智），肝具有疏泄的功能，進而調節情緒	肝火過度攻心→中風，「肝風內動」
心腎	腎陰、腎精需上升以養心陰而製心陽，心陽需下降以暖腎陽。如果陰陽不交，精和氣就會分散和消失	如果心陽不制，就不能下降→心火上浮→損耗腎陽，腎水無法被加熱，因而上升冷侵心臟→下肢浮腫，心悸，哮喘
肺脾	氣和水的關係 肺氣調節所有內臟的功能 肺臟的狀態依賴於脾氣，而脾氣能產生水以及與清氣結合的谷氣。津液從脾到肺，肺氣分佈到身體各處而津液被引導向下	脾臟紊亂→津液堆積→痰濕阻肺→支氣管炎，多痰 脾虛→津液堆積→浮腫，腹脹，便黏稠，厭食
肺肝	氣的升降功能 肝氣從根分佈到枝，是升。肺氣降剋制過盛的肝氣	肝火損肺→風疹，皮膚及呼吸方面過敏，昆剋水腫
肺腎	津液運作和陰精 肺是津液之上源，向下行。 腎精（精氣、元陰）與谷氣（脾）上升並調控肺陰 腎是氣之本，肺統氣 呼吸靠肺氣與腎接收的能力	腎陽虛→水液不暖，水寒上升襲肺→下肢浮腫，咳嗽，哮喘，不能仰躺→肺水腫 肺氣不足→吐氣困難→多痰 腎氣不足→氣喘，虛弱，呼氣粗大，吸氣微弱、困難
脾肝	脾有「輸送—轉化」的功能，肝有「疏泄」的功能。肝的疏通有助於輸送和轉化的過程，肝將脾製造而成的血加以儲存	肝氣滯→疏泄功能紊亂 肝陽盛或肝火旺→過度疏洩 若脾不能製造足夠的血液→肝虛，營養不良→疏泄不充分→輸送—轉化功能紊亂→液體積滯→熱、濕→犯肝→膽汁分泌不良→黃疸 油脂、辛辣、酒精等外界濕熱侵犯 肝膽→肝硬化，肝炎

臟腑	功 能	病 症
脾 腎	元氣（位於命門）在右腎引發其他所有器官的運作：脾的輸送—轉化功能（獲得，後天）依靠腎特別是元氣和精氣（先天），依靠腎陽而暖脾陽	脾腎同虛 → 脾紊亂 → 下肢長期浮腫 腎陽不足 → 晨起腹瀉 命門之火虛 → 食物無法消化之腹瀉
肝 腎	肝儲存血，腎保存精。（右腎：元氣，兩腎：精氣）精和血相互轉化。腎需制肝陽	腎陰和肝陰不足 → 肝陽上亢 → 頭痛，眼乾，四肢顫抖 肝火上行 → 肝陽盛 → 頭痛，眼紅，易怒
心 小腸	小腸將胃中水穀分清泌濁（清：營養物質，濁：混濁物質）並將淨質輸送到脾 剩下的混濁物質，小腸再一次分清泌濁並將淨質輸送到膀胱（通過尿液排出），然後將混濁物送到大腸（藉由糞便排出）	心火下移到小腸 → 口舌潰瘍，口瘡，焦慮興奮，失眠。排尿有疼痛壓迫感，尿液呈深黃色
肺 大腸	大腸向下運送，保證下降 大腸氣影響肺氣，反之亦然	肺氣不足 → 假性便意，便秘—裡急後重 大腸氣阻 → 肺氣不降 → 咳嗽，哮喘，貪食
脾 胃	脾氣必升，胃氣必降 脾臟喜燥，胃喜濕	胃氣阻滯 → 脾輸送功能紊亂 → 水濕積滯 → 食慾減退，胃炎，大便惡臭，嘔吐 胃火過旺 → 消化過快 → 飢餓 → 貪食
肝 膽	生成和分泌膽汁	肝氣或肝陰的停滯 → 頭痛，眩暈，膽汁排出不良
腎 膀胱	腎調節膀胱及肛門括約肌的開合，從而控制膀胱儲藏或排泄尿液	腎氣紊亂 → 間質性腎炎，膀胱—前列腺症狀，頻尿

第七章 臟腑的生理、病理與治療

在前幾章節中，我們學習了各臟腑在調節水穀運化通道中的關係，即三焦產生和調節營氣與衛氣（氣與血）的功能。我們也列出了相關的臟腑病理情況。

現在，讓我們更詳細地分析臟及與其相表裡的腑的病理情況、相關治療及療效：心和小腸，肝和膽，腎和膀胱，脾和胃、三焦（胰腺外分泌部），肺和大腸。

臟腑的生理、病理

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
心： 主血脈，主 行血，開竅 於舌，藏神	心氣虛，心陽虛 病因： • 長期疾病 • 年邁體弱 • 急性心臟損害 • 先天不足 症狀： 1. 心氣虛：使力便心悸，胸虛 空感，乏力，面色蒼白，氣悶， 舌色蒼白，苔薄白 2. 心陽虛：同上，外加自汗， 四肢外周及末端發冷，發紺， 哮喘，水腫（若有血淤）	補心及其他臟腑 之氣，激發心陽 補心俞 補膻中 補氣海 補少衝 補膈俞 } 補厥陰俞 } 補巨闕 }	補心氣 補氣 補周身之氣 補心 促進血液循環

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
<p>心—小腸： 主受來自胃部的食物，並繼續進行輸送—轉化工作（分清泌濁）</p>	<p>心血虛，心陰虛 病因： • 營養不良，消化不良（脾），出血 • 熱病 • 過度思慮，精神創傷 症狀： 1. 心陽有餘：心悸 2. 血虛導致不能濡養心，心神渙散：失眠，健忘，做夢，驚恐 3. 血不能上行頭目：起身時眩暈，臉色蒼白 4. 心陰虛，不能製陽→內熱：傍晚發燒，夜間出汗，臉頰紅，口乾不渴</p>	<p>補心血，補陰，安神 補、灸三陰交 } 補、灸太溪 } 瀉神門 補勞宮 } 補湧泉 } 補足三里 補少衝</p>	<p>補陰、滋陰 降心火，安神，治療心悸 將熱量傳給五臟 補血 補心陰</p>
<p>心—小腸</p>	<p>心血淤滯 病因： • 心陽或心氣虛 • 過勞或感受外寒 • 心梗 • 精神創傷 症狀： 1. 氣滯：胸痛，面色、口唇、指甲青紫 2. 陣發性病情：心悸，心絞痛 3. 循環減慢：四肢末梢發冷，舌紫無光、有淤點，水腫，氣短，不能言語</p>	<p>病情發作時治療： 疏通心脈，恢復循環，解除淤滯 瀉郄門 瀉膻中 瀉膈俞 發作後治療： 溫煦脾腎，振奮心陽 補內關 } 瀉外關 } 補厥陰俞 補、灸脾俞 補足三里</p>	<p>使血上行 使氣血運行 使血液循環 使經脈通暢 調節心包及心氣 補脾氣 補胃氣</p>

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
		補腎俞 } 補太溪 } 恢復期治療： 補、灸足三里 } 補、灸關元 } 補、灸三陰交 }	補腎氣 調動元氣並補氣
心—小腸	心火旺盛 病因： • 情志過度 • 感受六淫 (尤其是熱邪、燥邪、風邪) • 飲食過辣過酸 症狀： 1. 心火擾神：失眠，憂慮 2. 熱耗津：欲冷飲 3. 心火灼舌：舌紅，受蝕，苔薄黃，口腔潰瘍，發炎，鵝口瘡 4. 火犯小腸：頻尿，膀胱熱，尿痛，血尿	清心瀉火利尿 瀉少衝 (放血) 瀉下巨虛	瀉心火 瀉小腸之火，利尿
心—小腸	痰火擾心 病因： • 神經衰弱 • 憤怒、驚恐、不滿、恐懼等情緒過度 • 火熱傷津→痰阻 症狀： 1. 肝火擾神→無形之痰：精神障礙，胡言亂語，時笑時哭，激動，好鬥，舌紅苔黃	清心，開竅，化痰，瀉火 瀉督脈、厥陰、陽明 瀉神門 瀉內關 瀉百會 } 瀉水溝 }	開竅，清心，化痰 瀉心火，寧神 涼心，寧神，開心竅 醒神開竅

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
	2. 痰阻：歇斯底里，癲癇，精神分裂症，躁狂抑鬱症 若發生歇斯底里的癱瘓	瀉巨闕 瀉豐隆 瀉合谷 } 瀉太衝 } 瀉湧泉	涼心 化痰，瀉火 柔肝，行氣活血 醒神
肝： 儲血，主疏通氣、情緒、消化、膽汁。主筋，主爪，開竅於目，藏魂	肝氣鬱滯 病因： • 不滿，惱怒 症狀： 1. 概況：耐心缺乏，易怒，嘆息，腹部膨脹 若情緒被抑制：神經衰弱 若情緒發洩：生氣或哭泣 2. 因痰：咽喉異物感 3. 犯脾胃之氣：無食慾，厭食，反酸，打嗝，噁心 4. 影響肝儲血功能：月經不規則，紅色分泌物，經前乳房、腹部脹痛	肝，理氣，調理脾經及任脈 瀉期門 瀉太衝 瀉陽陵泉 補外關 } 瀉內關 } 瀉公孫 } 補氣海 若火旺： 瀉肝俞 若虛： 補期門、肝俞	柔肝 減少淤滯 減輕乳房疼痛 寬胸並消除淤滯 補周身之氣，預熱三焦 瀉火 補陰補肝氣
肝—膽： 儲藏排泄膽汁，主決斷，意志，判斷及選擇	肝陽亢進 病因： • 房勞過度或工作過量傷及腎陰及耗傷肝陰→肝陽亢進 • 憂鬱或發怒傷及肝陰→肝陽亢進 症狀： 1. 陰不足：眼、咽喉、口乾燥	補陰瀉陽，疏肝 補腎 瀉風池 } 瀉行間 } 補肝俞 } 補腎俞 }	瀉肝陽 補肝陰腎陰

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
	2. 陰虛→血虛不能養筋與肌： 麻木，四肢顫動，勺狀甲，皮膚 乾燥搔癢 3. 陽亢（氣血上行）：高血壓， 耳內性暈眩，甲狀腺機能亢進， 更年期紊亂，頭痛，頭暈，頭 重耳鳴（低鳴：肝陽，尖銳：肝 陰）	補太溪	補腎陰
肝—膽	肝火旺盛 病因： • 肝氣鬱滯 • 菸草、酒精引起肝經中熱量 積聚 • 外熱侵襲 症狀： 1. 肝火上行頭目：頭痛，面目 發紅，結膜炎，不耐煩，易怒， 耳內性暈眩，膽受影響造成耳 鳴（低鳴） 2. 肝火灼傷肺胃：吐血，咳血， 鼻出血 3. 火旺：尿色深，便秘，舌紅 苔黃	瀉肝火，瀉肝膽 瀉風池 瀉太衝 瀉攢竹	瀉肝火，清頭目 瀉肝火 清除局部鬱熱
肝—膽	肝風內動 病因： • 熱盛 • 陰虛陽亢 • 肝血虧虛 症狀： 1. 熱盛→風傷肝→經脈、筋肉、 肌腱失去濡養：高燒，腦膜炎， 腦炎，手足拘攣，抽搐，角弓 反張，舌紅苔黃	平肝熄風 瀉風府 } 瀉風池 } 瀉太衝 瀉大椎 } 瀉合谷 }	平肝熄風 瀉肝火 降溫

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
	2. 肝陰不足→陽升→血耗風升： 四肢麻木，手足抽搐，帕金森症候群，偏癱，中風，昏迷	指腹放血	瀉熱，止癇
肝—膽	肝風內動 病因： • 外邪侵襲，肝臟疏洩失和，影響膽汁正常排泄 • 飲食不正常影響脾臟的運化功能→濕→肝火（逆相剋循環） 症狀： 1. 外邪侵襲：眼白、皮膚發黃 2. 脾臟與胃之氣阻斷：噁心，嘔吐，厭食，腹脹，肝炎，膽囊炎，皮疹，蕁麻疹 3. 熱盛傷津：發燒口渴，少尿，皮膚水泡，舌苔黃	瀉熱，除濕，柔肝，促進膽汁排泄 瀉期門 } 瀉肝俞 } 瀉日月 } 瀉膽俞 } 瀉陽陵泉 補曲泉	柔肝，瀉熱，促進膽汁排泄 促膽汁排泄 補肝
腎：相火（心包與三焦） 藏精（元氣及精氣），主水，主納氣，生髓，主大小便，主骨及發，開竅於耳，藏志	腎氣虛 病因： • 體質弱 • 工作過度，房勞過度 • 慢性疾病，營養不良 • 年老體弱 症狀： 1. 概況：腰痛，膝弱，性功能弱，臉色蒼白，舌白、腫脹，舌軟 2. 腎氣不固：遺精，早洩，頻尿，尿失禁，遺尿症，糖尿病，腎炎，神經衰弱 3. 腎不納氣：呼吸困難，動則加劇 4. 腎陽虛：四肢發冷	補腎氣 補、灸腎俞 } 補、灸小腸俞 } 補太溪 補神門 補、灸關元 瀉腎俞 } 瀉小腸俞 }	補腎氣，以助納氣 補腎陰 補腎陰 補腎陰，儲藏元氣 促進腎納肺氣

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
腎—膀胱： 接收濁液， 儲藏及排泄 尿液	腎陽虛 病因： • 腎氣虛弱進一步加重 症狀： 1. 氣虛寒冷：發冷，尤其四肢 覺冷，神經衰弱，陽痿 2. 津液運化不良（脾臟）：少尿， 水腫，腹水 3. 寒濕襲肺：心悸，氣短，咳嗽， 氣喘，不能平躺，舌苔白	溫腎補腎陽 補、灸關元 補、灸命門 補腎俞 } 補京門 } 補三陰交	儲藏元氣和陽 補益元氣 補腎氣 緩解泌尿生殖系 統疾病
腎—膀胱	膀胱濕熱 病因： • 外邪鬱積膀胱 • 過食熱性物質：牛奶、雞蛋、 辣等 症狀： 1. 濕熱阻滯膀胱氣轉化：頻尿， 尿痛 2. 尿道鬱熱：少尿，尿色深黃， 血尿，尿道沙石，結石，舌苔 黃	瀉熱除濕利尿 瀉中極 } 瀉膀胱俞 } 補腎俞 補三陰交	清瀉膀胱濕熱 助膀胱氣轉化 瀉熱，逐濕，緩 解泌尿生殖系統 疾病
脾： 主運化，造 血，維持血 液於脈中。 主肌肉口唇， 開竅於口， 藏意	脾氣虛，脾陽虛 病因： • 思慮過度 • 飲食不節 • 工作過度 • 嘔吐、腹瀉 症狀： 1. 運化功能失常：食慾不振， 營養不良，面色萎黃，舌軟無力， 胃炎，嘔吐	補氣，強化脾， 補脾胃，補募穴 及背俞穴 補中脘 } 補胃俞 } 補、灸足三里 } 補、灸脾俞 } 補、灸章門 }	補胃補氣 補益脾氣

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
胃： 主受食物與飲料，通降水穀，分清泌濁 三焦（外分泌臟）： 主消化，吸收，傳輸，排泄	2. 氣虛：厭食症，腹脹，便溏，舌色蒼白有齒痕，舌苔白 3. 脾氣不升→脾不統血：月經過多，便血，血尿，血腫，器官下垂、脫垂，子宮出血 4. 陽虛：上述症狀加重 + 上腹部冷痛，泛吐清水，水腫，白帶清稀量多，四肢末梢冷		
脾—胃—三焦	脾陰不足 病因： • 脾陽旺盛 症狀： 1. 熱盛：飲食過多 2. 陰虛：貧血，肺結核，糖尿病等	補脾陰：助腎氣 以瀉陽補氣 補章門 補三陰交 補肝俞 補脾俞 補胃俞 補腎俞	補脾 補血、補脾陰 補氣
脾—胃—三焦	寒濕困脾 病因： • 過食生冷食物 • 外在寒濕侵襲 症狀： 1. 阻斷脾氣、脾陽：頭身沉重 2. 濕邪內阻：口黏，口不渴，厭食，胃脘痞滿，嘔吐，噁心，腹痛，腹部鳴響，便溏，舌苔白	暖中焦，瀉寒濕 補中脘 補天樞 補氣海 補陰陵泉 瀉豐隆	暖中焦 預熱中焦 促進排除寒濕， 補脾 化痰濕

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
脾—胃—三焦	<p>食滯</p> <p>病因：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 飲食不節 <p>症狀：</p> <p>食阻胃氣循環：胃脘脹痛，食慾不振，泛酸，糞便噁心（便秘或腹瀉），舌苔厚</p>	<p>助消化，導滯</p> <p>瀉中脘 } 瀉下脘 }</p> <p>補章門 補足三里</p>	<p>行胃氣</p> <p>補脾助運 補脾助運，行氣</p>
脾—胃—三焦	<p>寒、痰阻胃</p> <p>病因：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 胃陽不足 • 飲食不節 • 寒邪侵襲上腹部 <p>症狀：</p> <p>1. 寒邪停滯於胃而阻氣：寒則緩痛，熱則加劇，舌苔白</p> <p>2. 濕聚：無味覺，口不渴，進食後泛吐清水，振水音</p>	<p>暖中焦，驅寒</p> <p>補中脘 } 補胃俞 }</p> <p>補氣海</p> <p>補梁門 } 補足三里 }</p> <p>瀉豐隆</p>	<p>驅除胃中寒邪</p> <p>補氣，補中焦</p> <p>調節胃氣循環</p> <p>化痰</p>
<p>肺：</p> <p>主氣，主呼吸，主宣降，主行水，主皮毛，開竅於鼻，藏魄</p>	<p>肺氣虛</p> <p>病因：</p> <ul style="list-style-type: none"> • 慢性咳嗽→傷氣 <p>症狀：</p> <p>1. 主氣功能下降：咳嗽深長、無力，氣短，呼吸困難</p> <p>2. 水液運轉不調，衛氣不足：大量咳痰，自汗</p> <p>3. 血虛：疲乏，臉色、舌色蒼白</p>	<p>補肺氣</p> <p>補太淵 補中府 補、灸肺俞 }</p> <p>補、灸膻中 補足三里</p> <p>瀉豐隆</p>	<p>補氣</p> <p>溫陽補氣</p> <p>補氣 補胃氣，行氣</p> <p>化痰</p>

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
肺—大腸： 乾燥廢物， 傳輸、排泄 廢物	肺陰虛 病因： • 熱邪長期侵襲 • 陰虛體質 症狀： 1. 陰虧耗傷肺津：咽癢，乾咳， 嚔音嘶啞，咳痰少、黏稠，瘦弱， 舌紅，少唾，舌苔薄白 2. 陰虛而致火旺：傍晚發燒， 夜間盜汗，顴紅 3. 熱邪灼傷脈絡：痰中帶血， 咯血，五臟煩熱	養陰補肺瀉火 瀉中府 } 瀉肺俞 } 補膈俞 補三陰交 } 補太溪 } 補關元 } 補關元俞 } 瀉豐隆 補孔最 } 補地機 }	瀉熱，養肺陰 補血 補陰，鼓動元氣 及先天之氣 化痰 止血
肺—大腸	風寒襲肺 病因： • 外邪風寒侵襲，肺氣壅塞 症狀： 1. 肺氣不降：咳嗽，氣短 2. 陰寒邪傷陽：咳痰白稀，遇 寒加重，畏寒，發熱無汗，頭痛， 流涕	宣肺，驅寒 補、灸風門 } 補、灸肺俞 } 瀉尺澤 補合谷 } 補列缺 }	驅寒，宣肺氣 宣肺止咳 驅風寒，宣肺， 止咳
肺—大腸	痰濕阻肺 病因： • 久咳阻滯肺氣→水液聚集 • 脾氣或脾陽虛弱→脾運化失 常→水液聚集 症狀： 1. 肺氣不降： • 呼氣困難，呼吸帶有噓聲， 氣喘，胸悶，咳嗽，氣喘， 大量咳痰，噁心，舌蒼白， 苔白或黃（有熱）	宣肺，補脾， 祛濕，化痰 瀉天突 瀉脾俞 } 瀉豐隆 } 補合谷 瀉列缺 瀉太淵 } 瀉肺俞 }	降氣 補脾化痰 暢大腸之氣 降肺氣 宣肺，祛濕，止 咳

臟腑 / 功能	病 理	治 療	療 效
	<ul style="list-style-type: none"> • 吸氣困難 2. 水液聚集：生痰→肺為儲痰之器，脾為生痰之源 	瀉腎俞 } 瀉小腸俞 }	助腎納氣
肺—大腸	大腸濕熱 病因： <ul style="list-style-type: none"> • 腸胃濕熱 • 飲食不節，中毒 症狀： <ol style="list-style-type: none"> 1. 大腸氣血運轉受阻：腹痛，裡急後重，腹瀉 2. 濕熱→火→濕邪下行：膿血便，裡急後重，暴洩不止，肛門灼熱感，舌紅苔黃 3. 濕邪為主：口乾不欲飲 4. 熱邪為主：發熱口渴 	瀉濕熱 瀉天樞 } 瀉大腸俞 } 瀉曲池 } 瀉上巨虛 } 補合谷 瀉列缺	通暢大腸，瀉濕熱 降溫 暢大腸之氣 降肺氣

主要穴位

臟腑	穴 位	作 用
心	瀉神門	安神，緩解心悸，寧心，瀉心火
	補少衝	補心陰
	瀉少沖	(放血) 瀉熱 (風熱)
	補厥陰俞	化淤行血，調理心包之氣與心氣
	補巨闕	化淤行血
	瀉巨闕	寧心
	補足三里	補血
	補心俞	補心氣

臟腑	穴 位	作 用
小腸	瀉下巨虛	(小腸下合穴) 瀉小腸之火，調整排尿紊亂
	補小腸俞	補腎氣
	補關元俞	調動先天之氣
膀胱	瀉攢竹	(放血) 瀉局部之熱
	瀉膀胱俞	瀉膀胱濕熱
	瀉中極	瀉膀胱濕熱
	瀉委陽	寬下焦，調和三焦
腎	瀉湧泉	醒神
	補太溪	滋陰，補腎氣
	補、灸復溜	補腎升津
	補、灸腎俞	補腎氣
	瀉腎俞	助腎納肺氣
	補小腸俞	補腎氣，養肝腎之陰，助轉化膀胱之能量，升津
	瀉小腸俞	助腎納肺氣
	補、灸京門	補腎升津
	補然谷	增加熱度
心包	補厥陰俞	調理心包、心氣
	補勞宮	增加熱度
	補內關	通經絡
	瀉內關	寧心安神，開心竅，寬胸，疏通滯氣
三焦	補石門	助三焦氣血運行
	補陰交	補下焦
	補天樞	溫中焦
	補臚中	補上焦之氣
	瀉三焦俞	疏通三焦
	瀉委陽	寬下焦，疏通三焦

臟腑	穴 位	作 用
膽	瀉陽陵泉	緩解胸痛，排泄膽汁
	瀉風池	瀉肝火、肝陽，清頭目，柔肝驅風
	瀉日月	瀉熱，助膽汁排泄
	瀉膽俞	瀉熱，助膽汁排泄
肝	瀉行間	瀉肝火
	瀉太衝	柔肝，行氣血，導滯，瀉肝陽，瀉肝火
	補曲泉	補肝血
	瀉期門	柔肝，瀉熱
	補肝俞	補肝陰
	瀉肝俞	瀉肝火
肺	瀉尺澤	宣肺止咳
	補孔最	止血
	補列缺	宣肺（因風寒侵襲）止咳
	補太淵	補肺氣，宣肺止咳
	瀉中府	瀉熱，補肺陰，清降津液
	瀉肺俞	瀉熱，補肺陰，清降津液
	補肺俞	溫陽補肺
	補、灸風門	祛風寒，通肺氣
	補、灸肺俞	溫陽補肺，祛寒，宣肺，止咳
大腸	瀉合谷	行氣血，降溫
	補合谷	外邪，宣肺止咳驅風寒
	瀉曲池	降溫
	瀉天樞	暢大腸，瀉濕熱
	瀉大腸俞	暢大腸，瀉濕熱
	瀉上巨虛	（大腸下合穴）瀉濕熱

臟腑	穴 位	作 用
胃	補中脘	補胃、補氣，除胃寒，暖中焦
	補胃俞	補胃、補氣，除胃寒
	瀉中脘	行胃氣
	瀉下脘	行胃氣
	補上脘	分清泌濁
	補水道	補益水道
	補、灸足三里	補血，補胃氣，行氣
	瀉豐隆	化痰，熄火，除痰濕
脾	補大都	補脾
	補食竇	補脾
	瀉公孫	寬胸導滯
	補膈俞	除淤血
	瀉膈俞	行血
	補三陰交	補脾陰、肝陰、腎陰，瀉熱，除濕，緩解泌尿生殖系統紊亂
	補地機	止血
	補、灸陰陵泉	除寒濕（水腫），補脾
	補章門	補脾助消化，右側穴位：解食物毒素
	補足三里	補脾運化功能，暢氣
	瀉脾俞	固脾
	補、灸脾俞	補脾氣
	補肝俞	補脾氣、肝氣
	補胃俞	補脾氣、胃氣
補腎俞	補脾氣、腎氣	
任脈	補、灸氣海	補氣血，暖中焦
	補關元	調動元氣、元陽

臟腑	穴 位	作 用
	補、灸水分	疏通水腫
	瀉臈中	行氣血
	補、灸臈中	補氣
	瀉天突	降氣（呼吸噓聲）
督脈	補、灸命門	調動元氣
	瀉大椎	降溫
	瀉風府	寧肝驅風
	瀉百會	醒神開竅
	瀉水溝（人中）	醒神開竅



第三部分

能量的分配：“從先天到後天”

第八章 奇經八脈的循行路線、病症與治療

奇經八脈的陰—陽與虛—實

考慮到奇經八脈聯繫著先天與後天，並將營氣與衛氣分配至十二經脈與臟腑，陰陽與虛實對於奇經八脈的功用有著至關重要的意義。

奇經八脈中有六條循行路線是由十二經脈上的腧穴組成的，這些腧穴被稱為交會穴。只有兩條奇經八脈有自己的腧穴：循行於身體後面正中的督脈及循行於身體前面正中的任脈。

為了更好地理解奇經八脈的生理，我們可以將其整體想象成一片海洋，一個由八個部分組成的巨大水庫——四陰四陽。《黃帝內經·素問·痿論篇第四十四》中說道：「衝脈為經脈之海。」它引導並管理著其他七條奇經八脈，就像樂團的指揮，並在這七條奇經八脈的協助下，將來自三焦的能量溢灌整個奇經八脈系統，然後每條奇經八脈分別與十二經脈中的一條形成聯繫，由此分配十二經脈及臟器正常運作所需的能量。^[25]

每條奇經八脈上都有一個八脈交會穴——身體兩側各八個——就好像一個水龍頭，可開可關。通過補八脈交會穴，可以將奇經八脈中的能量輸送至十二經脈；若瀉八脈交會穴，可以將十二經脈中的能量引回相應的奇

[25]《黃帝內經·靈樞·逆順肥瘦篇第三十八》曰：「夫衝脈者，五臟六腑之海也，五臟六腑皆稟焉。其上者……滲諸陽……其下者……滲三陰。」

經送至十二經脈；若瀉八脈交會穴，可以將十二經脈中的能量引回相應的奇經八脈。

奇經八脈	八脈交會穴
衝脈	公孫
陰維脈 ^[26]	內關
陰蹻脈 ^[27]	照海
任脈	列缺
督脈	後溪
陽蹻脈	申脈
陽維脈	外關
帶脈	足臨泣

喬治·蘇利埃·德·莫朗（George Soulié de Morant）大師在他的針灸專著中寫道：「周身三百六十穴統於手足六十六穴，六十六穴^[28]統於八穴。因此這八個腧穴為經脈的奇穴。」正是強調了八脈交會穴的重要意義。

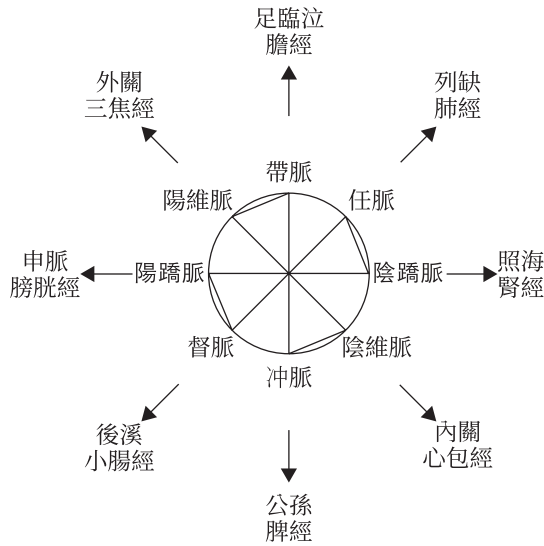
最後，需要指出的是，奇經八脈兩兩為相鄰的一組，相對側的奇經八脈也形成一組，也就是說，相鄰的一組之間相互支持，而相對的一組之間則相互制約或互補。

- 衝脈配陰維脈：公孫—內關
- 陰蹻脈配任脈：照海—列缺
- 督脈配陽蹻脈：後溪—申脈

[26] 陰維脈調理陰，陽維脈調理陽。

[27] 陰蹻脈使陰性的能量運動，陽蹻脈使陽性的能量運動。

[28] 見第九章：「臟、腑與五行」。



- 陽維脈配帶脈：外關—足臨泣

根據這些原則，當奇經八脈表現為實症時（由於其未能分配出足夠的能量），則相應的十二經脈就會表現為虛症；對側的奇經八脈也會表現為虛症，與對側奇經八脈相應的十二經脈就會表現為實症。

例如，如果陽蹻脈未能分配出足夠的能量，則膀胱經表現為虛症，就會造成如下的情況：

虛	實	虛	實
膀胱經	陽蹻脈	陰蹻脈	腎經

這種能量分配的格局，往往會引起典型的膀胱炎症狀（排尿時有燒灼感），伴隨著運動障礙（如腰痛或凍凝肩）及失眠。我們在講述奇經八脈及八脈交會穴的治療時會再次提到這些症狀表現。

現在來講講奇經八脈表現為實症時的情況^[29]，以及每條奇經八脈各自的循行路線和病症。

奇經八脈的循行路線^[30] 與病症

奇經八脈	循行路線	實 症
<p>衝 脈</p> <p>八脈交會穴：公孫</p> <p>相配的八脈交會穴：內關</p> <p>相對的八脈交會穴：足臨泣—外關</p> <p>12 個交會穴</p> <p>中心免疫防禦</p>	<p>第一支——主幹： 下腹→氣衝→橫骨→幽門→胸→陰交</p> <p>第二支——升支： 胸→咽→鼻腔</p> <p>第三支——降支： 下腹→腎下方→股內側→臍窩→脛骨內側→內踝後→足底</p> <p>第四支——足支： 脛骨內側→內踝前下方→腳踝→大趾</p> <p>第五支——脊柱支： 下腹→脊柱→尾骨→第一胸椎</p>	<p>腹部劇烈刺痛（如刀刺），痙攣，腹部及膈攣縮，呼吸困難</p> <p>升支：咽緊，失音，多涎</p> <p>降支及足支：腎區灼熱疼痛，大腿內側痙攣，足冷</p> <p>脊柱支：癱瘓樣抽搐，癱瘓</p> <p>衝脈虛症：周身劇烈瘙癢</p>
<p>陰維脈</p> <p>八脈交會穴：內關</p> <p>相配的八脈交會穴：公孫</p> <p>相對的八脈交會穴：外關—足臨泣</p> <p>7 個交會穴</p> <p>調理血及血脈</p>	<p>築賓→府捨→大橫→腹哀→期門→天突→廉泉</p>	<p>心前區疼痛，心區刺痛放射至後背，咽部腫塊，神經衰弱，焦慮，惱怒</p>

[29] 衝脈是唯一還可能表現為虛症的奇經八脈。

[30] 只有部分學者認可的腧穴顯示在括號中。

奇經八脈	循行路線	實 症
陰蹻脈 八脈交會穴：照海 相配的八脈交會穴：列缺 相對的八脈交會穴：申脈—後溪 4 個交會穴 陰適應，血流運行	(然谷) →照海→交信→生殖器→胸 →鎖骨下窩→咽→顴骨內側→目內眥 →睛明	下肢運動障礙，白天抽搐或癲癇發作，白天嗜睡，尿瀰留，頭痛，下腹及生殖器疼痛，放射至尾骨及會陰部
任 脈 八脈交會穴：列缺 相配的八脈交會穴：照海 相對的八脈交會穴：後溪—申脈 24 個交會穴 中心免疫防禦	前正中線，會陰、肛門與陰囊或大陰唇後連線的中點→承漿→頰唇溝凹陷處→咽→臉頰→眼	腹部皮膚疼痛，下腹及咽部絞榨樣疼痛，泌尿生殖障礙，血便、分泌物帶血，胸悶，唇、牙齦、眼腫痛，多淚，眼癢，眼瞼痙攣，目斜，言語障礙
督 脈 八脈交會穴：後溪 相配的八脈交會穴：申脈 相對的八脈交會穴：列缺—照海 28 個交會穴 陽表防禦	第一支——主幹： 從長強至巔交：尾骨→脊柱→項部→風府→腦→巔頂→前額→鼻→上牙齦 第二支——脊柱支： 子宮→生殖器→會陰→尾骨→環繞臀部→入脊→腎 第三支——背支： 目內眥→前額→巔頂→腦→沿膀胱經至項部及脊柱兩側→腰→腎 第四支——腹支： 下腹→臍→心→咽→頰→唇→目下→眶緣正中	脊柱僵直疼痛，抽搐，癲癇，角弓反張，背部中間發熱，幻覺，頭痛，頭重，目痛，腰痛 脊柱支：腰椎僵直疼痛 背支：腰部疼痛，發熱，尿失禁 腹支：下腹疼痛，放射至心區

奇經八脈	循行路線	實 症
陽蹻脈 八脈交會穴：申脈 相配的八脈交會穴： 後溪 相對的八脈交會穴： 照海—列缺 13 個交會穴 陽適應	申脈→僕參→附陽→居髎→臑俞→肩髃→巨骨→地倉→巨髎→承泣→睛明→（風池）→風府處入腦	失眠，上肢或下肢運動障礙，膀胱炎，夜間抽搐或癲癇發作
陽維脈 八脈交會穴：外關 相配的八脈交會穴： 足臨泣 相對的八脈交會穴： 內關—公孫 17 個交會穴 調理氣	金門→陽交→日月→臑俞→臂臑→肩井→天膠→本神→陽白→頭臨泣→目窗→正營→承靈→腦空→風池→風府→啞門	間歇熱或微熱，腰背發熱，皮膚感覺過敏，游走痛，項部疼痛，放射至肩部，神經痛，偏頭痛
帶 脈 八脈交會穴：足臨泣 相配的八脈交會穴： 外關 相對的八脈交會穴： 公孫—內關 4 個交會穴 全身外周防禦	維道→五樞→帶脈→（章門）	腹滿，臀部冰冷感，下肢重痛，帶脈區域腰痛，頭痛

奇經八脈的治療

奇經八脈的治療包括運用它們的交會穴或八脈交會穴，需考慮上述相配的八脈交會穴及相對的八脈交會穴。

➤ 對於和十二經脈有著相同腧穴的六條奇經八脈（衝脈、陰維脈、陰蹻脈、陽維脈、陽蹻脈及帶脈）：

- 瀉它們的交會穴，可以促進能量流向十二經脈及臟腑（有人稱之為後者的「誕生」）。
- 補它們的交會穴，可以停止能量流向十二經脈及臟腑（有人稱之為後者的「消亡」）。

➤ 對於擁有自己腧穴的兩條奇經八脈（督脈及任脈）：

- 補它們的交會穴，可以促進能量流向十二經脈及臟腑（有人稱之為後者的「誕生」）。
- 瀉它們的交會穴，可以停止能量流向十二經脈及臟腑並促進能量流向外周或對側的奇經八脈（督脈的能量流向任脈，反之亦然）。

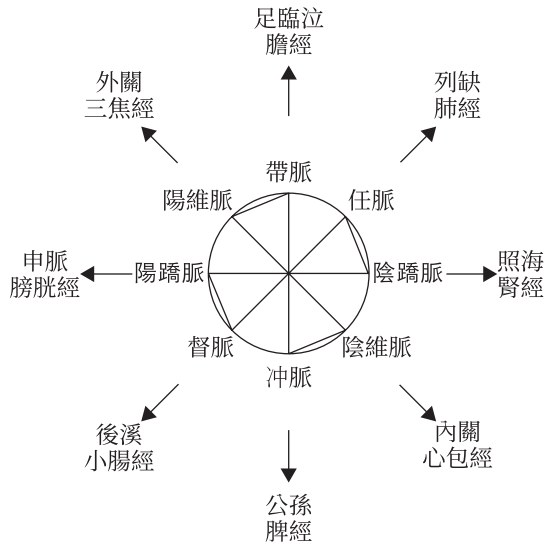
➤ 對於整個奇經八脈系統：

- 補八脈交會穴，可促使奇經八脈中的能量流向十二經脈。
- 瀉八脈交會穴，可促使十二經脈中多餘的能量流向奇經八脈。

因此，在治療中，應考慮奇經八脈兩兩配對及兩兩相對的關係，按照如下順序進行：

- 第一步，與針刺療法的一般規律相反，首先瀉與疼痛或病症相關區域的奇經八脈（有餘）的交會穴。
- 第二步，補表現為不足的十二經脈（相應的奇經八脈表現為有餘）的八脈交會穴及相配的八脈交會穴。
- 最後，瀉與上述八脈交會穴相對側的一組八脈交會穴。

例如，陽蹻脈有餘，而膀胱經不足時。



臨床症狀

膀胱炎，排尿時有燒灼感，右側凍凝肩及失眠。

能量格局

虛	實	虛	實
膀胱經（申脈）	陽蹻脈	陰蹻脈	腎經（照海）
相配： 小腸經（後溪）	相配： 督脈	相配： 任脈	相配： 肺經（列缺）

治療

- 瀉右側臑俞、肩髃、巨骨及雙側居髎（陽蹻脈的交會穴）。
- 補申脈及後溪（陽蹻脈及督脈的八脈交會穴）。
- 瀉照海及列缺（陰蹻脈及任脈的八脈交會穴）。

第四部分

能量的使用：臟腑及經脈

A

內部功能：五行

第九章 臟、腑與五行

臟腑的功能可以從兩方面來考慮：

- 調節水穀之道，即三焦（製造營、衛之氣）的調節和運作。
- 按照五行及相應的季節變化，人體使用營氣和衛氣，以調整「筋、血、肉、皮、骨」的功能。

現在，我們來學習三焦所產生能量的使用情況。

五行

天地萬物都與五個方位（中央及環繞其周圍的四個主要方位）相關。在整個五行的範疇中，北、東、南、西和中代表了五個主要方面：木對應東，火對應南，土對應中，金對應西，水對應北。以此類推，五行代表了整個功能或類似性質的系統。

五行概況

五行	五季	五氣	五處	五蔬	五穀	五味
木	春	風(大氣壓)	東	水果	麻	酸
火	夏	熱	南	綠色蔬菜	麥	苦
土	長夏	濕	中	穀類	稷(小米)	甘

五行	五季	五氣	五處	五蔬	五谷	五味
金	秋	燥	西	根	稻	辛
水	冬	寒	北	豆類	豆	鹹

五行的生理與解剖

五行	陰臟	陽腑	五體	五色	五覺	五勞
木	肝	膽	筋	青	視覺	行
火	心	小腸	血脈	赤	味覺	視
土	脾	胃	肉	黃	觸覺	坐
金	肺	大腸	皮	白	嗅覺	躺
水	腎	膀胱	骨	黑(灰)	聽覺	立

五行補充系統

五行	五液	五華	五竅	心理(五神)	五志	五聲
木	淚	爪	目	想象力(魂)	怒	呼
火	汗	面	舌	智力(神)	喜	笑
土	涎	唇	口	思考(意)	思	歌
金	涕	毛	鼻	本能(魄)	悲(憂)	哭
水	唾	髮、齒	耳	意志力(志)	恐	呻

要掌握五行的功能，可以考慮溫帶國家的四季週期循環：秋天，葉落腐壞氧化，隨後，經過冬天的休整，春天萬物開始萌芽。到了夏天，萬物生長旺盛，最後在長夏生長至極。長夏介於五個季節的夏季和秋季中間，也是穀物成熟，準備收割的季節。

在熱帶國家，雖然我們認為那裡只有兩個季節，比較潮濕的季節對應

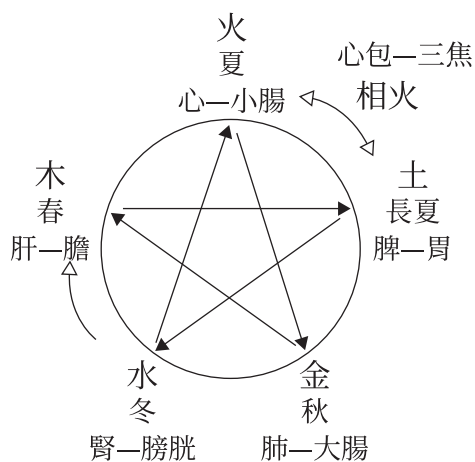
於長夏，比較乾燥的季節對應於秋季，實際上，也可以區分為五個季節，冬、春、夏、長夏和秋，對此，當地人熟悉如何區分。

毋庸置疑，每個臟與其相聯繫的腑，對應於五行中的一種，並在相應的那個季節，其能量達到頂峰。

為了更好地理解五行系統，我們可以從生物學的角度來分析。與五大生理系統相平行的有五大細胞功能系統，與臟腑的生理相比，五行系統與細胞功能的關係更為密切。

- 糖原—葡萄糖系統，與肝和木相聯繫。葡萄糖以糖原的形式儲藏於肝，以供給肌細胞能量。
- 鎂—鐵系統，與心和火相聯繫。葉綠素與血紅蛋白中的紫質基本上是相同的，但有一個重要的區別：葉綠素的中央原子是鎂原子，可使二氧化碳固定，但血紅蛋白是通過鐵原子來固定氧氣的。這是植物世界與動物及人的世界——汁液與血液——互為補充的一個值得人們關注的例子。
- 鈉—鉀系統，與脾和土相聯繫。鈉泵使得鈉和鉀通過細胞膜進行交換，從而產生人體在細胞水平所需要的電量，特別是神經體液所需的調控肌肉功能的電量。
- 氧氣—二氧化碳系統，與肺和金相聯繫。這一系統形成了細胞呼吸及氧化過程的基礎，有助於細胞能量的燃燒。
- 磷—鈣系統，與腎和水相聯繫。骨細胞和整個骨骼的結構與維繫以及神經組織與神經細胞的功能皆有賴於此。

在從生物學角度學習了人體的五大內在功能後，我們回到五行的能量學，兩大循環展現了這一系統的功能運作：生——以順時針方向循環，剋——形成了一個五角星圖案。



五行系統按順時針方向來看，每個臟或腑既是其上一行的子，又是其下一行的母；五個季節也是如此。子為母所生，換句話說，各臟從其母臟那裡獲得能量，並將能量傳給其子臟：心為肝之子，且為脾之母；小腸為膽之子，且為胃之母。同樣的，夏為春之子，且為長夏之母……通常，我們認為木生火，火生土（火燃燒後形成的灰燼），土生金（在土中生成），金生水（通過其金屬鹽），水生木。^[31]

在五行中，每個臟或腑都剋制五行五角星圖案中其下一位的臟或腑：心剋肺，肺剋肝……小腸剋大腸，大腸剋膽……木使土貧瘠，土吸收水，水滅火，火熔化金，金砍伐木……

所以每個臟或腑的功能和五行都在每個季節中起到特定的作用。每個臟或腑都可能是：

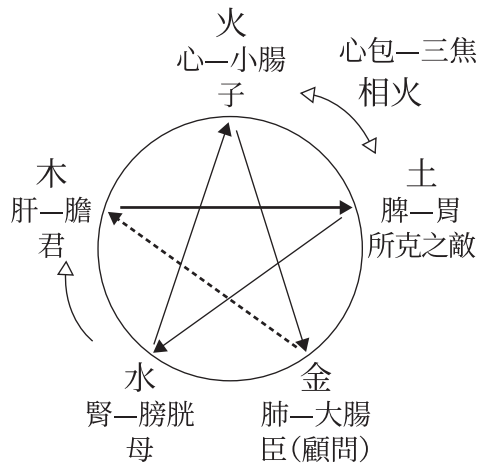
[31] 心包和三焦屬相火，其性質十分矛盾，既有屬火的一面，又有屬土的一面（土火）。見第二章：「宇宙和人體的能量」。

- 君：某個季節中佔主導地位的臟或腑。肝對應春，心對應夏，脾對應長夏，肺對應秋，腎對應冬。
- 君之母：五行循環中君的上一位。
- 君之子：五行循環中君的下一位。
- 臣（顧問）：五行五角星圖案中君的上一位。
- 所剋之敵：五行五角星圖案中君的下一位。

因此，春季、五行關係如下：

- 君：肝（和膽）
- 母：腎（和膀胱）
- 子：心（和小腸）
- 臣（顧問）：肺（和大腸）
- 所剋之敵：脾（和胃）

春季的五行對應



五行中的能量由經脈上 66 個五輸穴調控^[32]。

陽經

五行	金	水	木	土 火	火	土
陽經輸穴	井	榮	輸	原	經	合
大腸	商陽	二間	三間	合谷	陽溪	曲池
胃	厲兌	內庭	陷谷	衝陽	解溪	足三里
小腸	少澤	前谷	後溪	腕骨	陽谷	小海
膀胱	至陰	足通谷	束骨	京骨	昆侖	委中
三焦	關衝	液門	中渚	陽池	支溝	天井
膽	足竅陰	俠溪	足臨泣	丘墟	陽輔	陽陵泉

陰經

五行	木	火	土	金	水
陰經輸穴	井	榮	輸/原	經	合
肺	少商	魚際	太淵	經渠	尺澤
脾	隱白	大都	太白	商丘	陰陵泉
心	少衝	少府	神門	靈道	少海
腎	湧泉	然谷	太溪	復溜	陰谷
心包	中衝	勞宮	大陵	間使	曲澤
肝	大敦	行間	太衝	中封	曲泉

這些五輸穴都有其木、火、土、金、水的五行屬性，也有其各自的功能：

[32] 在上面的圖表中，粗體字顯示的穴位代表與其相關臟或腑五行屬性相同的輸穴，被稱為本穴。

腧穴	五行中的功能
井	能量如井底泉水湧出的腧穴
榮	能量如池塘中水緩滯的腧穴
輸 / 原	能量如水流從源泉湧出變大的腧穴
經	能量如河水流動的腧穴
合	能量如河水匯入大海一般的腧穴

在臨床應用中，我們要考慮運用五輸穴五行屬性及其各自的功能。在以後的章節中，我們會討論五輸穴的治療作用。

第十章 內傷及其治療

健康與疾病

只要身體的調節系統——內外三焦，奇經八脈，內臟及外周的經脈——處於一個良好的運作狀態並獲得所需的養分，能量就會保持和諧狀態並正常流通，以供給人體健康所需的能量。如此，能量的和諧狀態便表現在人體的新陳代謝、機體功能的自動調節及一系列生化變化中。這種調節滿足了身體對能量的需求，組織的形成、維持及修復，某些物質，尤其是激素的形成，這些共同構成了我們所需要的營養。

然而，如果人的身體或精神能量供給處於一種不平衡的狀態，或是極度疲勞，就會對元氣產生不良的影響，從而使神經內分泌系統功能不良，該系統對人體功能有著整體調節作用。結果便造成了功能性疾病，而如果沒有有效的治療，又會逐漸形成器質性失調。

出現這些內傷後，人體內便會隨之發生一些病理變化，對外界溫度、濕度或氣壓可能變得較為敏感。

在本章中，傳統中醫將疾病（排除意外，外傷或中毒）分為兩類，內傷及外感：前者關乎身體內部，裡層；後者關乎外部，表層。

內傷

內傷涉及人體的主要功能系統，中醫將其分為「筋、血、肉、皮、骨」，分別對應肝、心、脾、肺、腎，及相應的腑：膽、小腸、胃及三焦（胰）、大腸、膀胱。

在起初的階段，食物和疲勞先傷到脾胃；這些臟器是中焦消化功能的器官（中土）。食物的量過多或不足對其都是有害的，食物過寒、過濕、過熱或過燥會損傷到脾，此外，過度疲勞或缺乏適度運動也會損害脾。

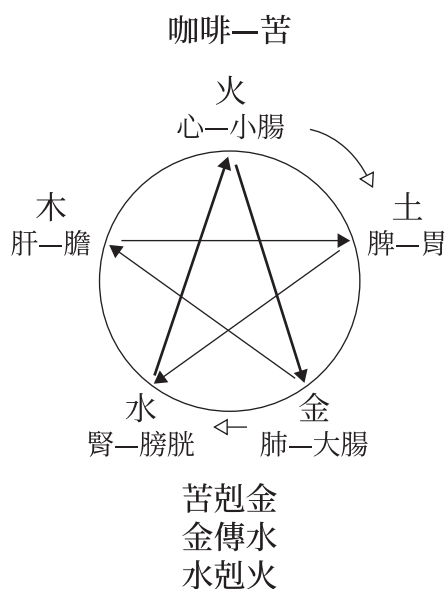
通過脾胃的中間角色，其他臟器及它們的功能會受到影響：身體的或精神上的糧食，情感的反應，會因其不同的程度、性質或味道而對人體造成損害：

- 食物過酸，或憤怒，會損傷肝和膽，五行屬木。
- 食物過苦，或過於高興，會損傷心和小腸，五行屬火。
- 食物過甜，或焦慮、擔憂，會損傷脾和胃，五行屬土。
- 食物過辛，或悲傷，會損傷肺和大腸，五行屬金。
- 食物過鹹，或驚恐，會損傷腎和膀胱，五行屬水。

舉個簡單的例子，以幫助理解五行各自功能的規律。讓我們來舉一個喝咖啡（苦味）的例子。

許多人早上要喝一杯咖啡來幫助排便。為什麼呢？因為苦剋肺（五行相剋的循環），肺一方面將能量傳給大腸（相表裡的腑，幫助排便）；另一方面，將能量傳給腎（五行相生的循環）及膀胱（幫助排尿）。

有些人只喝了一杯咖啡後就感覺心跳加速，而另一些人喝十杯也不會有不適的感覺，甚至需要咖啡來幫助睡眠。為什麼呢？這也是因為咖啡的



苦味在起作用：正如之前所提到的，苦剋肺，因此使腎的能量增加。此時，腎變得比較強勢，會反過來剋心（五行相剋的循環），然後心會將能量傳給小腸（相表裡的腑）和脾（五行相生的循環），則會產生如下兩種結果：

- 如果心本來的能量是正常的，喝了咖啡後，心的能量就會減弱，而使心臟的生理運作加快（結構和生理與能量狀況相反），引起心跳加速：過苦傷心。
- 如果心本來的能量有餘，喝了咖啡後，心的能量就會減弱而恢復至正常水平，而使其在最佳狀態下進行運作，因此有助於睡眠——所以咖啡的苦味便成為一種有效的治療方法。

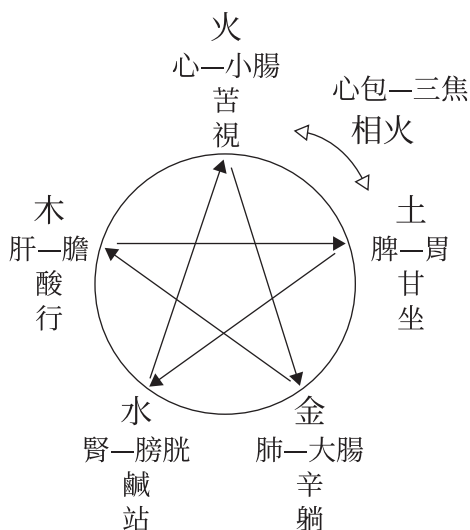
同時，我們看到臟或腑的功能運作與其能量狀態相反：

- 臟（陰）輸布血液的生理功能隨著陰性能量的減少（心動過速）或

增加（心動過緩）^[33]而加快或減慢。

- 腑（陽）儲藏水穀的生理功能隨著陽性能量的減少（蠕動減慢）或增加（蠕動加快）而增加或減少。但是要注意：能量過多會造成腸痙攣並伴有便秘。

如前所述，疲勞也會像飲食一樣，損傷到臟腑：



- 行走過久會損傷筋與肌：勞肝。
- 觀察、集中精神、冥想過久會損傷血：勞心。
- 坐姿過久會損傷肉、結締組織和關節：勞脾。
- 躺臥或彎腰過久——如種稻穀——會損傷皮：勞肺。
- 站立不動過久會損傷骨：勞腎^[34]。房勞過度也會損傷這一功能。

[33] 見第三章：「八綱辨證：氣和血」。

[34] 哨兵因站立過久不活動，因而引發直立性蛋白尿就是一個相類似的例子。

下表中列舉了與五行相對應的症狀：

木	火	土	金	水
肝—膽	心—小腸	脾—胃	肺—大腸	腎—膀胱
<p>虛： 顫抖，指甲髮脆，神志不清，光敏感，淚多，易流淚</p> <p>實： 面色發青，脈弦緊，易怒，易生氣，喊叫，抽搐，痙攣</p>	<p>虛： 心悸，脈細弱，抑鬱，夜間盜汗，面色蒼白，舌蒼白</p> <p>實： 面色發紅，脈數大，興奮，過於高興，笑，舌尖紅</p>	<p>虛： 水腫，唇色蒼白，消化緩慢，嘔酸，多涎</p> <p>實： 面色發黃，脈遲，焦慮，偏執，過度思慮，反復唱歌，唇腫，唇裂</p>	<p>虛： 皮疹，瘙癢，咽痛，乾咳，呼吸困難，嗅覺缺失</p> <p>實： 面色發白，脈浮，悲傷，哭泣，打噴嚏，咳嗽，咳痰量多</p>	<p>虛： 猶豫，掉髮，耳聾，尿頻，蛋白尿，遺忘，恐懼，呻吟</p> <p>實： 面色灰，脈沈，衝動魯莽，少尿</p>

因此，內傷破壞了五行間的平衡。西澤道允在其中醫學著作^[35]中提到：「由於平衡被破壞，身體一些部位的能量減少，而使其抵抗力隨之降低，因此，這些部位容易受到外邪的影響。」他接著說，「換句話說，沒有內傷，外邪就不會侵入人體，也就不會生病。因此，防病措施就包括不要引發內傷。」我們已經瞭解了哪些因素會引發內傷！

治療內傷的四針法

正如之前所提到的，我們針對內傷，可以根據五行，用經脈上的腧穴來調節能量。其中，有六十六個腧穴被歸類為古典穴位：

[35] 西澤道允 (Michi Mesa Nichizawa) 的《中醫學概論》(Traité general de médecine chinoise)。

五行	金	水	木	土 火	火	土
陽經腧穴	井	榮	輸	原	經	合
大腸	商 陽	二 間	三 間	合 谷	陽 溪	曲 池
胃	厲 兌	內 庭	陷 谷	衝 陽	解 溪	足三里
小腸	少 澤	前 谷	後 溪	腕 骨	陽 谷	小 海
膀胱	至 陰	足通谷	束 骨	京 骨	昆 侖	委 中
三焦	關 衝	液 門	中 渚	陽 池	支 溝	天 井
膽	足竅陰	俠 溪	足臨泣	丘 墟	陽 輔	陽陵泉

五行	木	火	土	金	水
陰經腧穴	井	榮	輸 / 原	經	合
肺	少 商	魚 際	太 淵	經 渠	尺 澤
脾	隱 白	大 都	太 白	商 丘	陰陵泉
心	少 衝	少 府	神 門	靈 道	少 海
腎	湧 泉	然 谷	太 溪	復 溜	陰 谷
心 包	中 衝	勞 宮	大 陵	間 使	曲 澤
肝	大 敦	行 間	太 衝	中 封	曲 泉

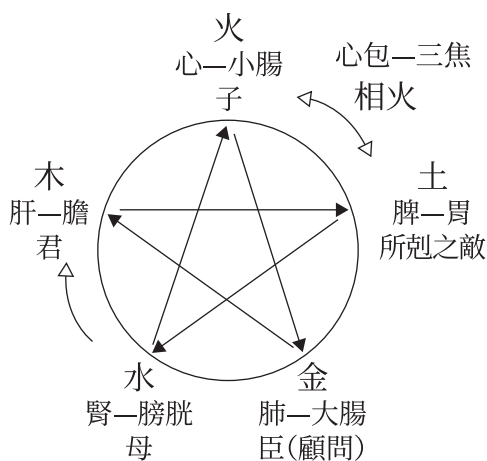
在使用古典穴位治療內傷疾病時，一方面要考慮各臟腑對應各季節的特點，另一方面要考慮之前提到的五行生剋規律^[36]。因此，我們需要考慮這些腧穴的五行特點（木、火、土、金、水）以及下述腧穴各自特定的功能。

[36] 見第九章：「臟、腑與五行」。

腧穴	五行中的功能
井	能量如井底泉水湧出的腧穴
滎	能量如池塘中水停滯流動的腧穴
輸	能量如水流由小而大如水流從源泉湧出的腧穴
經	能量如河水流動的腧穴
合	能量如河水匯入大海一般的腧穴
原	能量變大的腧穴，如水流從源泉湧出

根據五行中君的能量狀況，我們採用下述治療方法中的一種，稱為四針法（由柳谷素靈和本間祥白創立）。

讓我們以春季肝木（君）能量不足為例，表現為顫抖，指甲髮脆，神志不清，光敏感，淚多，易流淚。



- 補君之母（在當前情況下為腎）的本穴（與腎五行屬性相同的五輸穴）：陰谷（腎經水穴）。
- 補君自身與其母之本穴屬性相同的五輸穴：曲泉（肝經水穴）。

- 瀉臣之本穴：經渠（肺經金穴）。
- 瀉君自身與其臣之本穴屬性相同的五輸穴：中封（肝經金穴）。

有一例外，如果君之母過於強大，而沒有將其能量輸送給君，同時臣正常，則只施兩針。

- 補君自身與其母之本穴屬性相同的五輸穴：曲泉（肝經水穴）。
- 補其母與君（在當前情況下為肝—木）之本穴屬性相同的五輸穴：湧泉（腎經木穴）。

如果肝（君）有餘，表現為面色發青，脈弦緊，易怒，易生氣，喊叫，抽搐，痙攣。

- 補臣之本穴（與肺五行屬性相同的五輸穴）：經渠（肺經金穴）。
- 補君自身與其臣之本穴屬性相同的五輸穴：中封（肝經金穴）。
- 瀉君之子的本穴：少府（心經火穴）。
- 瀉君自身與其子之本穴屬性相同的五輸穴：行間（肝經火穴）。

第十一章 募穴及背俞穴

傳統針刺療法中，有兩組特定穴位可用於更深層次的治療，可直接作用於臟腑：

- 募穴位於軀幹前面
- 背俞穴位於軀幹後面^[37]

募穴作用於臟腑的血分，背俞穴作用於臟腑的氣分。我們已在之前討論三焦如何製造營氣和衛氣^[38]時提到過這些。

儘管如此，我們還可視募穴有補臟腑之血（陰）的作用，而背俞穴有瀉臟腑之氣（陽）的作用。因此，根據不同情況，我們可以補或瀉這些穴位^[39]。

因此，採用募穴和背俞穴調理臟腑，與子午流注循環中的一些關係相類似，和經脈的關係有所不同。這個循環對應於古典穴位^[40]的五行運用。

[37] 在下文中，這些經典募穴及背俞穴被稱為「臟腑經別」，以便於區分功能募穴及背俞穴。

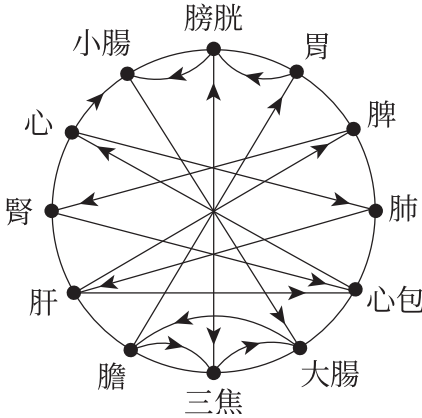
[38] 見第七章：「臟腑的生理、病理與治療」。

[39] 見喬治·蘇利埃·德·莫朗（George Soulié de Morant）的《中國針灸》。

[40] 當今的任何一本書中，都未提及臟腑中的循環，來源於《河圖》和《易經》中關於能量形成的闡述。見 J. Pialoux 的 *Le Diamant Chauve ou la Tradition des evidences*。

首先，臟腑的能量循環有一個相生的關係，其中，心為小腸之母，小腸為膀胱之母，脾為左肺之母，肝為雙腎之母，左腎為心之母……

臟腑的功能



此外，各臟腑間還有一個相剋的循環：

- 心剋雙肺，右肺剋肝，肝剋心包和脾，脾剋雙腎，右腎剋心包，心包剋心。
- 胃剋膀胱，膀胱剋三焦和小腸，三焦^[41]和小腸剋大腸，大腸剋膽，膽剋胃和三焦。

古典募穴和背俞穴如下：

五行	臟腑	血：募穴	氣：俞穴
木	肝	期門	肝俞
	膽	日月	膽俞

[41] 三焦和心包有時屬火，有時屬土。

五行	臟腑	血：募穴	氣：俞穴
火	心	巨闕	心俞
	小腸	關元	小腸俞
相火	心包	鳩尾	無
	三焦	石門	三焦俞
土	脾	章門	脾俞
	胃	中脘	胃俞
金	肺	中府	肺俞
	大腸	天樞	大腸俞
水	腎	京門	腎俞
	膀胱	中極	膀胱俞

實際上，正如我們所瞭解的^[42]，急性病症或最近發生的病症必須要用古典穴位治療。與五行相關的臟腑亞急性或慢性紊亂，則先選用古典穴位做初步的表層治療，接著再用募穴及背俞穴進行治療。

例如，慢性的脾有餘時，表現為面色黃，脈緩，焦慮，偏執，高歌不能自制，唇腫，唇裂，等等。治療時，首先選用古典穴位，然後，補肝的募穴期門，因為在相剋循環中，肝剋脾；然後根據補母瀉子法，瀉肺的背俞穴肺俞，肺為脾之子；最後瀉脾經自己的背俞穴脾俞。

現在，讓我們看一個相反的例子。脾不足時，表現為水腫，唇蒼白，納差，泛酸，多涎，等等。治療時，根據母子法則，要補循環中位於脾之前的臟（或腑），即胃的募穴中脘；然後，補脾自己的募穴章門；最後瀉肝的背俞穴肝俞，因為肝剋脾。

[42] 見第十章：「內傷及其治療」。

募穴和俞穴：肉體性及精神性穴位，臟腑—經別及臟腑—功能穴位^[43]

除了古典募穴和背俞穴，《易經》中還有一些相類似的穴位^[44]。

➤ 肉體性臟腑—經別募穴與背俞穴^[45]（季節性，亞急性）：

- 古典募穴，位於軀乾前面及任脈上。
- 肺、心等的古典背俞穴位於膀胱經第一側線上。

經別疾病是一種體表的、與時辰有關的病症。而臟腑經別疾病則是身體內部的、季節性（亞急性）病症，與慢性臟腑功能紊亂有所不同。

➤ 肉體性臟腑—功能募穴與背俞穴（慢性）：

- 募穴：十二個腧穴位於衝脈上（瀉這些穴位來補益臟腑功能）。
- 背俞穴：位於膀胱經第一側線（傳統上稱為功能背俞穴）。

五行	臟腑	血：募穴	氣：背俞穴
木	肝	幽門	厥陰俞（厥陰）
	膽	腹通谷	白環俞（括約肌）
火	心	橫骨	督俞（一般情況下）
	小腸	大赫	關元俞（屏障的來源）

[43] 見第七章：「臟腑的生理、病理與治療」。

[44] 見 J. Pialoux 的 *Le Diamant Chauve ou la Tradition des evidences* 。

[45] 經別受影響時，外在表現為一種與時間相關的症狀，見第十四章：「經脈輔助系統的循行路線、病症與治療」

相 火	心 包	氣 衝	無
	三 焦	陰 都	無
五 行	臟 腑	血：募穴	氣：背俞穴
土	脾	石 關	膈俞（膈與血）
	胃	商 曲	無
金	肺	四 滿	風門（呼吸通道）
	大 腸	中 注	氣海俞（氣之海）
水	腎	肓 俞	大杼（骨）
	膀 胱	氣 穴	中膺俞（脊椎）

➤ 精神性臟腑—經別募穴與背俞穴（季節性，亞急性）：

- 募穴：肺、心等的募穴位於胃經上。
- 背俞穴：位於督脈上。

五 行	臟 腑	血：募穴	氣：背俞穴
木	肝	乳 根	筋 縮
	膽	不 容	腰 俞
火	心	屋 翳	神 道
	小 腸	大 巨	靈 台
相 火	心 包	無	大 椎
	三 焦	關 門	懸 樞
土	脾	承 滿	脊 中
	胃	梁 門	至 陽
金	肺	氣 戶	身 柱
	大 腸	天 樞	腰陽關
水	腎	太 乙	命 門
	膀 胱	水 道	陶 道

➤ 精神性臟腑—功能募穴與背俞穴（慢性）：

- 募穴：位於胃經上。
- 背俞穴：位於膀胱經第二側線（補這些穴位以瀉精神性的臟腑功能）。

五行	臟腑	血：募穴	氣：背俞穴
木	肝	庫房	魂門
	膽	氣衝	陽綱
火	心	膺窗	神堂
	小腸	外陵	諶諱
相火	心包	無	胞肓
	三焦	無	肓門
土	脾	乳中	意舍
	胃	無	胃倉
金	肺	缺盆	魄戶
	大腸	滑肉門	膏肓
水	腎	氣舍	志室
	膀胱	歸來	膈關

B

外部功能：六氣

第十二章 十二正經與六氣

十二正經流注

我們知道，正經具有以下兩方面功能：

- 調節外三焦（三焦的外圍功能），以維護機體的完整統一，為內三焦轉化四種基礎能量，製造營氣、衛氣作準備，確保「水穀之道」的正常運轉。
- 調節人體以適應晝夜週期性變化以及溫度、濕度、氣壓的變化，利用寒、火、燥、濕、暑（低氣壓）、風（高氣壓），即六氣所帶來的能量。

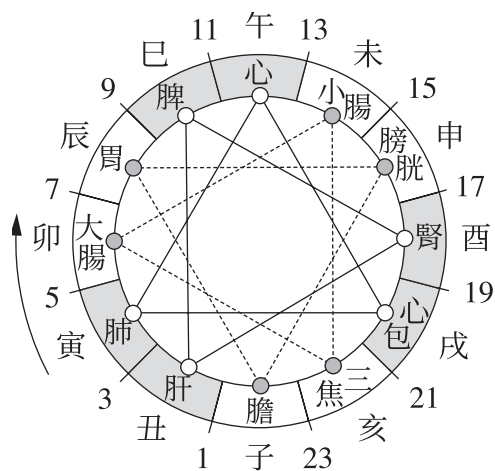
我們現在來討論正經的第二項功能。

我們首先要清楚，能量在十二正經之間周而復始，循行流注，這個流注每天凌晨 3 點（太陽時間）從肺經開始，按下圖次序進行。

能量在每條正經內依次主導兩小時：譬如從 11 點到 13 點，心經能量最大，就像太陽處在其最高點，位置在南方……

正經能量的注入點和流出點

正經流注的注入點與流出點並不總是在每條正經的起止點。對此我們



應有所瞭解，以便調節能量，解決比如經常發生的、乘坐飛機遠渡重洋所引起的時差問題。解決時差問題，治療時只需進行如下調節：

- 計算出發地的太陽時間，找到能量所處的經脈。
- 計算當前目的地太陽時間，找到能量應該處在的經脈。
- 逐步將能量從出發地經脈引導到目的地經脈：對兩條經脈之間的每條過渡經脈逐一在注入點施補法以注入能量，而在剛剛補完經脈的前一條經脈的流出點施瀉法以導出能量。

經 脈	入 穴	出 穴
肺 經	中 府	列 缺
大腸經	合 谷	迎 香
胃 經	頭 維	衝 陽
脾 經	隱 白	大 包
心 經	極 泉	少 衝
小腸經	少 澤	顛 膠

經 脈	入 穴	出 穴
膀胱經	睛 明	至 陰
腎 經	湧 泉	步 廊
心包經	天 池	勞 宮
三焦經	關 衝	耳門（絲竹空）
膽 經	瞳子膠	足臨泣
肝 經	大 敦	期 門

示例：出發地太陽時間為零點，對應經脈為膽經；目的地時間為早晨 9 時 30 分（太陽時間），對應經脈為脾經。

治療目的：將能量從膽經轉移到脾經。具體步驟如下：

- 補肝大敦，瀉膽足臨泣
- 補肺中府，瀉肝期門
- 補大腸合谷，瀉肺列缺
- 補胃頭維，瀉大腸迎香
- 補脾隱白，瀉胃衝陽

進行上述療法和給兒童治療一樣，我們建議採用「無針」療法，而且應盡量在時差變化的 12 小時內進行。

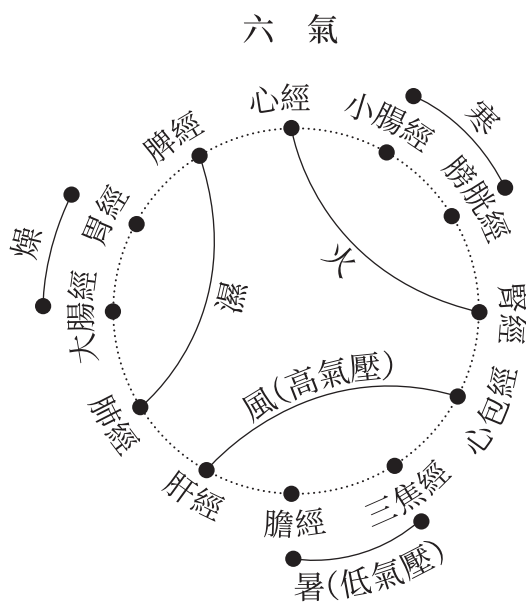
通過上面的調節，會在對立經脈（心經—膽經、小腸經—肝經、膀胱經—肺經等）間建立一種對立互補的「子午」調節關係。這種調節實際上是指當某一經脈的能量達到最大值時，與之相對立的經脈的能量為最小值。午時心經能量最高，膽經能量最小；反過來子時膽經能量最高，心經能量最小……

如果未能達到上述平衡，我們可以使用絡穴進行調節，除非這種失衡是經別功能失調所導致的與「時間」有關的病症^[46]。

最後，我們提醒大家，經脈是臟腑的天線，它們也依照陰陽關係，每兩條經脈組成一對：肺經和大腸經、脾經和胃經、心經和小腸經、腎經和膀胱經、心包經和三焦經、肝經和膽經。

六氣

如果說六氣法則與我們所處的空間（六個方向）和時間（晝夜 12 個時辰）有關，這個六氣法則更主要的作用則是讓我們適應環境溫度、濕度和氣壓的六種氣候變化：寒火、燥濕、暑風。



[46] 見第十四章：「經脈輔助系統的循行路線、病症與治療」。

如上圖所示，十二經脈每兩條為一組，共組成六對經脈，每對經脈中的能量會影響六氣的一個方面。

➤ 影響體溫：

- 寒：小腸—膀胱（太陽）
- 火：心—腎（少陰）

➤ 影響體內水分：

- 濕：肺—脾（太陰）
- 燥：大腸—胃（陽明）

➤ 影響血壓：

- 高壓：心包經—肝經（厥陰）
- 低壓：三焦經—膽經（少陽）

作為臟腑的外圍天線，手足六對經脈運轉是否正常決定了人體對寒熱、濕燥以及氣壓變化是否適應、是否敏感。

第十三章 外邪及其治療

西澤道允大師在其《中醫學概論》中說道：「無內傷，外邪不得以侵犯人體，病不得生。」

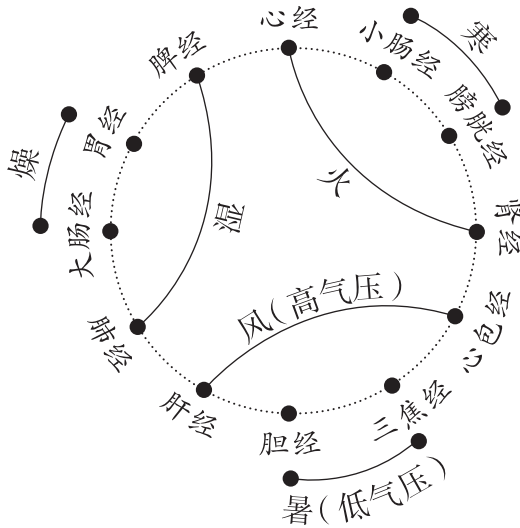
外邪以溫度、濕度或氣壓的氣候變化形式隨內傷一同出現。一般這些因素通過體溫、皮膚濕度和血壓調節得以補償。當這種補償機制因內傷的緣故不能進行時，就形成了問題。在這種情況中，由四時之氣（寒、濕、風、暑等）引起的邪氣就會產生具體的病症。有外邪的情況下，我們需要探索邪氣侵犯機體的途徑。

我們可以回憶一下，十二經脈組成內部功能在體表的天線。當我們運氣試圖修復內傷時，與被侵襲的功能和臟腑直接相關聯的一系列外圍經脈系統就會隨之損耗或衰弱。

就性質而言，六組正經分布於手和足，對應具體的防線以及應對氣候變化的適應機制。它們是：

- 膀胱經和小腸經，組成太陽經，「寒」，可適應火。
- 心經和腎經，組成少陰經，「火」，可適應寒。
- 三焦經和膽經，組成少陽經，「暑」，可適應風。
- 心包經和肝經，組成厥陰經，「風」，可適應暑。
- 大腸經和胃經，組成陽明經，「燥」，可適應濕。

六 气



- 肺經和脾經，組成太陰經，「濕」，可適應燥。

顯而易見，如果其中一組經脈的能量喪失，外界致病之氣成為外邪侵犯人體，就會引起特定的病症：病人會說他感冒了，或者感覺即將下雨，等等。在這個環節上，為了幫助我們熟悉外邪的侵襲，讓我們來看三種最常見的，即由濕邪、寒邪或風邪所引發的風濕病症。

- 在由濕引起的風濕中，組織頻頻腫脹，伴有悶痛並在夜間加重，麻痺；這種疼痛在晨練等運動後得以緩解。
- 由寒引起的風濕會出現尖銳、急劇、非常強烈、固定的疼痛，運動時將嚴重加劇，多出現在白天；遇熱將得以緩解。
- 由風引起的風濕，疼痛有極為特別之處，即疼痛四處游走，比如有時候在關節，有時候在肌肉。

進而，這些侵襲可能在某些情況下由於劇烈的疼痛轉變成「熱」——病人不能忍受被觸摸——伴有紅、熱以及發燒；這種疼痛遇寒可緩解。

六組正經的治療

治療的策略應該依據六組正經的虛實，遵循以下的原則。

- 當經氣虛時，對相應的寒、熱、濕等敏感，治療如下：
 - 補相關經脈的根補穴，即相關經脈下肢上的補穴（足部的經脈）。
 - 瀉對應互補經脈的根瀉穴（以熱對寒，以燥對濕等）。

例如，如果病人表現出對濕敏感，補大都（能量輸入的穴位，補穴根據母生子的法則），瀉厲兌（可加強燥的能量，以助脾經）。

根補穴和根瀉穴

經脈	寒 小腸—膀胱	暑 三焦—膽	燥 大腸—胃	濕 肺—脾	火 心—腎	風 心包—肝
補穴	至陰	俠溪	解溪	大都	復溜	曲泉
瀉穴	束骨	陽輔	厲兌	商丘	湧泉	行間

- 經脈中的病邪過盛引起的功能性病症遵循以下治療（因風侵犯的情況例外）：
 - 補對應經脈屬性與病邪相反的根穴位。
 - 瀉相關經脈屬性與病邪相同的根穴位。
 - 最後，補相關經脈的根補穴，以恢復經脈之氣，或選用與病邪屬性相反的穴位。

例如，濕過盛，補厲兌（金穴：燥），瀉太白（土穴：濕），然後補大都（脾經補穴，也是脾經的火穴，以令濕蒸發）。

正經根穴位的性質與五行屬性^[47]

經脈	太 陽 小腸—膀胱	少 陽 三焦—膽	陽 明 大腸—胃	太 陰 肺—脾	少 陰 心—腎	厥 陰 心包—肝
木，風	束 骨	足臨泣	陷 谷	隱 白	湧 泉	大 敦
火，熱	昆 侖	陽 輔	解 溪	大 都	然 谷	行 間
土，濕	委 中	陽陵泉	足三里	太 白	太 溪	太 衝
金，燥	至 陰	足竅陰	厲 兌	商 丘	復 溜	中 封
水，寒	足通谷	俠 溪	內 庭	陰陵泉	陰 谷	曲 泉

除了這一治療外，若需要，也可瀉以下的根結穴，用來連接同名經脈（如手太陽小腸經和足太陽膀胱經）。這樣可將足部經脈的能量傳給手部經脈。

經脈	太 陽 小腸—膀胱	少 陽 三焦—膽	陽 明 大腸—胃	太 陰 肺—脾	少 陰 心—腎	厥 陰 心包—肝
根結穴	睛 明	聽 會	頭 維	中 腕	廉 泉	玉 堂

在被風侵襲的情況下，首先瀉風池、風府和啞門（如有必要也可瀉秉風、風門、三焦俞、風市、豐隆等風穴），然後補足臨泣和外關，同時瀉公孫和內關。在這裡我們所治療的是奇經八脈。

與正經相關的其餘三個外圍能量的調理需要特定技巧，見各類型的絡脈、經筋、經別。

[47] 見第八章：「奇經八脈的循行路線、病症與治療」。

第十四章 經脈輔助系統的循行路線、病症與治療

十六絡脈的循行路線與病症

絡脈	循行路線	虛症（不足）	實症（有餘）
肺之絡脈 名曰列缺 與大腸相表裡	起於列缺，入手掌， 散布於大魚際部及 手指	口緊，喘息，呵欠， 出汗，尿頻	掌部灼熱，手指疼 痛，燒灼感
大腸之絡脈 名曰偏歷 (大腸經輸穴為三 間) 與肺相表裡	起於偏歷，循上肢， 入齒部及耳中	齒冷，胸膈收縮不 暢，憋悶感	齲齒，耳聾
胃之絡脈 名曰豐隆 (胃經輸穴為陷谷) 與脾相表裡	起於豐隆，循大腿 外側，入頭項，至 百會，向下聯絡喉 嚨	腿部肌肉萎縮	喉痹，失音，驚厥， 吞咽困難，癲癇， 瘋狂，有痰
脾之絡脈 名曰公孫 與胃相表裡	起於公孫，入腹與 腸胃	腹部刺痛	腸脹氣，上吐下瀉， 痢疾
心之絡脈 名曰通里 與小腸相表裡	起於通里，進入心 中，向上聯繫舌根 部，入眼	不能言	膈膜收縮不暢

絡 脈	循行路線	虛症（不足）	實症（有餘）
小腸之絡脈 名曰支正 （小腸經輸穴為後溪）與心相表裡	起於支正，上行經肘部，上絡於肩髃部	生疔，痲疥（如疥瘡）	肘廢不能用
膀胱之絡脈 名曰飛揚 （膀胱經輸穴為束骨）與腎相表裡	起于飛揚，入頭部	鼻出血，鼻流清涕	鼻塞，頭痛，頭項疼痛，背痛
腎之絡脈 名曰大鐘 與膀胱相表裡	起於大鐘，繞足跟，走向崑崙穴，行經膝、腹、心，外貫腰脊	腰痛	足跟痛，少尿，憂心，煩惱，焦慮
心包之絡脈 名曰內關 與三焦相表裡	起於內關，繫於心包，絡心系（包括心血管系統及縱隔）	頭項緊繃疼痛，心煩，心前區疼痛	肩部及上肢疼痛
三焦之絡脈 名曰外關 （三焦經輸穴為中渚）與心包相表裡	起於外關，行於臂膊外側，進入胸中	上肢肌肉鬆軟，雙手抓舉無力，肘鬆弛	肘部拘攣，不能伸展
膽之絡脈 名曰光明 （膽經輸穴為足臨泣）與肝相表裡	起於光明，向下絡足背	雙腿軟弱無力，消瘦，鬆弛，坐下後不能起身站立	手足冰冷，失去知覺
肝之絡脈 名曰蠡溝 與膽相表裡	起於蠡溝，至睪丸、生殖器官	陰囊或陰莖奇癢無比，陰部瘙癢	睪丸或卵巢腫脹，陰囊疝氣，勃起疼痛，陰莖異常勃起
任脈之絡脈 名曰鳩尾 與督脈相表裡	起於鳩尾，入小骨盆	腹部皮膚瘙癢	腹皮疼痛，對於輕微觸碰也異常敏感

絡 脈	循行路線	虛症（不足）	實症（有餘）
督脈之絡脈 名曰長強 與任脈相表裡	起於長強，行於脊柱兩側，經項，入巔頂，下走肩胛左右，別行走入足太陽經，入於深部貫穿於脊柱兩側	頭部震顫，有沈重感，眩暈	背部強直，攣縮
胃之大絡 名曰虛里	起於乳房左下側，至膈膜、肺部		哮喘，喘息，窒息，胸悶，假性心絞痛
脾之大絡 名曰大包	起於大包，布胸脅	各關節無力	周身疼痛，僵硬酸痛（流行性感冒）

橫絡及縱絡的治療

縱絡起於相應絡穴，灌注於人體的相關部位。考慮到縱絡與連接相表裡陰經與陽經的橫絡有著相同的穴位，我們必須同時對兩者加以瞭解。當兩者出現病症時，要做到補其不足，瀉其有餘。

- 對於連接相表裡陰經與陽經的橫絡來說，我們需要考慮這些經脈中能量的含量。

例如，對於心經與小腸經來說：

- 如果陽經有餘，而陰經不足，我們需要補陰經的絡穴，同時瀉陽經的絡穴，即補通里而瀉支正。
- 如果陰經有餘，而陽經不足，根據輸絡原則^[48]，我們需要補陽經的輸穴，同時瀉陰經的絡穴，即補後溪而瀉通里。

[48] 見第二章：「宇宙和人體的能量」。陰經與陽經的聯繫：陽經的輸穴通過陰經的絡穴放大能量流，而陰經的輸穴（原穴）通過自身的臟器來放大能量流。

➤ 對於縱絡來說，我們需要考慮到相關縱絡不足或有餘的症狀：

- 如果其呈現不足的症狀：就要補益相應的絡穴。
- 如果其呈現有餘的症狀：除了胃之大絡虛里及脾之大絡大包需要直接用瀉法外，其餘情況均先補益與其相表裡經脈的絡穴或輸穴，然後瀉其絡穴。

例如，如果患者有掌心煩熱的症狀，這是肺絡有餘的跡象，我們可以根據輸絡原則，補大腸經之輸穴三間，同時瀉肺經之絡穴列缺。

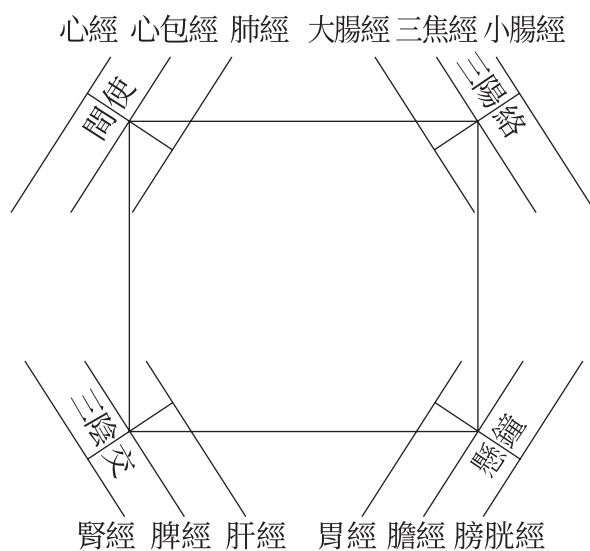
組絡

四個組絡可分別同時對三條經脈進行調整：

- 上半身的三條陽經（大腸經、三焦經、小腸經）：三陽絡
- 上半身的三條陰經（肺經、心包經、心經）：間使
- 下半身的三條陽經（膀胱經、膽經、胃經）：懸鐘
- 下半身的三條陰經（腎經、脾經、肝經）：三陰交

因此，我們可以通過補其不足，瀉其有餘來將一側的能量轉至另一側：

- 在上半身的陽脈與陰脈之間，反之亦然
- 在下半身的陽脈與陰脈之間，反之亦然
- 在上半身的陽脈與下半身的陽脈之間，反之亦然
- 在上半身的陰脈與下半身的陰脈之間，反之亦然
- 在右側的絡脈與左側的絡脈之間，反之亦然



例如，對於新近發生且並不嚴重的踝關節扭傷來說，其涉及膀胱經、膽經、胃經分布的區域。如果治療在發生扭傷後幾小時進行，以下的步驟可以消除能量受阻的問題，恢復相關能量的正常運行：

- 補患側三陽絡
- 補患側三陰交
- 補對側懸鐘
- 瀉患側懸鐘

疼痛及水腫症狀將迅速消失，踝關節運動功能得以恢復。在這裡，我們進一步指出，一般情況下，身體的右側為陰，左側為陽，這與我們對左、右手脈象的認識是一樣的。

在治療半身不遂中，根據對於其能量的診斷，組絡的這一特徵在某些情況下同樣適用。

➤ 左側半身不遂（鬆弛無力型）：

- 補右側的三陽絡及懸鐘
- 瀉左側的間使及三陰交

通過以上方法 我們可以治療身體陽側（左側）陰性能量（被動→弛緩，處於陰脈中）有餘，同時右側陽脈中氣不足的情況。

➤ 左側半身不遂（攣縮型）：

- 補右側的間使及三陰交
- 瀉左側的三陽絡及懸鐘

這樣，我們可以治療身體陽側（左側）陽性能量（主動 → 痙攣，處於陽脈中）有餘，同時右側陰脈中氣不足的情況。

➤ 右側半身不遂（鬆弛無力型）：

- 補左側的三陽絡及懸鐘
- 瀉右側的間使及三陰交

這樣，我們可以治療身體陰側（右側）陰性能量（被動 → 弛緩，處於陰脈中）有餘，同時左側陽脈中氣不足的情況。

➤ 右側半身不遂（攣縮型）：

- 補左側的間使及三陰交
- 瀉右側的三陽絡及懸鐘

如此一來，我們可以治療身體陰側（右側）陽性能量（主動→痙攣，處於陽脈中）有餘，同時左側陰脈中氣不足的情況。

經筋（韌帶或肌腱、肌肉）的循行路線與病症

經筋：肌腱、肌肉	循行路線	症 狀
<p>肺手太陰經筋 匯合穴：淵腋 井穴：少商 輸穴：太淵 經穴：經渠</p>	<p>拇指→大魚際→寸口動脈→前臂→肘→臂內側→腋下→鎖骨下窩→肩髃→缺盆→胸→膈→浮肋（季脅）</p>	<p>冬天最後一個月（1月6日至2月4日，冬末）出現痹症： 韌帶收縮 呼吸受阻 吐血 脅肋拘急</p>
<p>大腸手陽明經筋 匯合穴：本神（天衝） 井穴：商陽 輸穴：三間 經穴：陽溪</p>	<p>食指橈側→腕背部→前臂外側→肘外側→上臂外側→肩髃第一分支：肩胛上部→挾脊（第二胸椎至第七胸椎） 第二分支（主要分支）：頸→鼻旁→額角→本神（天衝）→頭顱→下向對側頷部</p>	<p>夏天第一個月（5月5日至6月5日，夏初）出現痹症： 韌帶收縮痙攣 肩不舉 頸不能兩側轉動</p>
<p>胃足陽明經筋 匯合穴：顴膠 井穴：厲兌 輸穴：陷谷 經穴：解溪</p>	<p>第一分支：第二、三、四趾→足背→脛外側→腓骨→膝外側→髕關節→脅部→脊柱→第十一胸椎至第十二胸椎 第二分支：第二、三、四趾→足背→脛骨→膝前側（一小支在此分出聯繫第一分支）→伏兔→腰部（股骨頭）→生殖器官→腹部→鎖骨下窩→頸→環口→鼻部→一支結於下脣，另一支結於耳前部</p>	<p>春天最後一個月（4月4日至5月5日，春末）出現痹症： 韌帶收縮 第二、三、四趾痙攣 脛部肌肉痙攣 股前肌肉拘緊（伏兔） 恥骨部位水腫 生殖器官及腹部區域痙攣，向上牽掣到鎖骨下窩及頰部 如有寒邪則掣引眼瞼不能閉合 口角歪斜 有熱則頰部肌肉癱瘓，眼瞼不能張開</p>

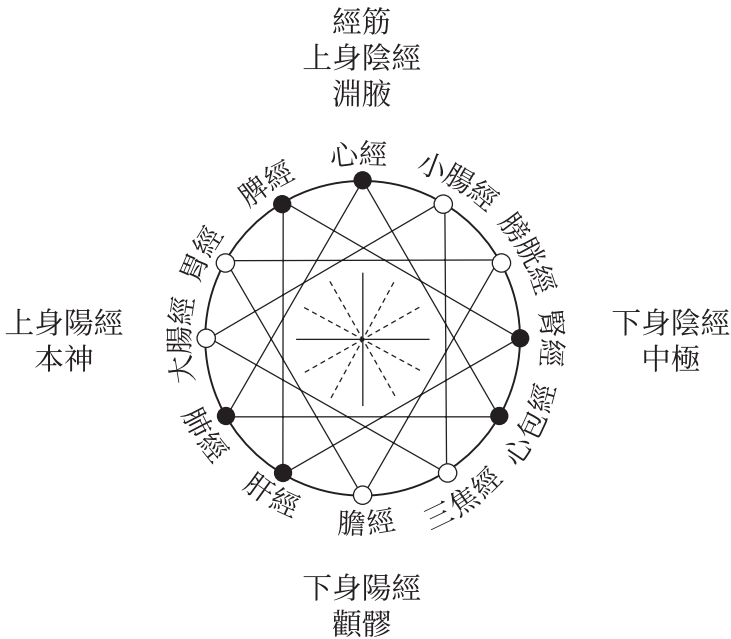
經筋：肌腱、肌肉	循行路線	症 狀
脾足太陰經筋 匯合穴：中極 井穴：隱白 輸穴：太白 經穴：商丘	大趾趾甲後內側端→內踝→脛骨→大腿內側→髖部→股骨頭→生殖器官→腹部→臍→肋骨→胸部→脊柱前側→第十一胸椎	秋天第一個月（8月6日至9月6日，秋初）出現痹症： 韌帶收縮 大趾、內踝疼痛 腓腸肌、大腿內側筋肉痙攣陰部扭轉疼痛 臍、兩脅、脊柱疼痛
心手少陰經筋 匯合穴：淵腋 井穴：少衝 輸穴：神門 經穴：靈道	小指外側→豌豆骨→肘內側→上臂內側→腋內→乳房→胸骨→膈→臍部	冬天第二個月（12月7日至1月6日，冬至）出現痹症： 韌帶收縮 臍部至心區疼痛，俯臥在平面的硬板上時疼痛加劇
小腸手太陽經筋 匯合穴：本神（天衝） 井穴：少澤 輸穴：後溪 經穴：陽谷	小指末端內側→腕背→前臂內側→肱骨內上髁→上臂背側→腋下→腋後皺摺處→肩胛部→頸→乳突部→耳→下頷角→眼外眥→前額	夏天第二個月（6月5日至7月5日，夏至）出現痹症： 韌帶收縮 耳痛，肘內側、手臂、腋部、肩胛、頸部疼痛 噪音引發耳部至額部疼痛眼睛始終閉合（一隻眼） 頸腫，斜頸
膀胱足太陽經筋 匯合穴：顴髎 井穴：至陰 輸穴：束骨 經穴：崑崙	第一部分： 足小趾末端→外踝→膝外側→腿外側→足跟→足外側→臑窩外側→腓腸肌中部→臑窩內側→大腿後側→臀部→脊柱	春天第二個月（3月4日至4月4日，春分）出現痹症： 韌帶收縮 痙攣 小趾或足跟疼痛或水腫 臑窩部攣急 角弓反張
	第二部分： 第一分支：項部→舌根→枕骨→頭頂→前額→鼻→眼→結於鼻旁	春天第二個月（3月4日至4月4日，春分）出現痹症： 頸項部肌肉及韌帶僵直

經筋：肌腱、肌肉	循行路線	症 狀
	第二分支：第八胸椎→腋下和肩髃→腋前→鎖骨下窩→乳突 第三分支：第一胸椎→鎖骨下窩→鼻旁	肩不能抬舉 從腋部至鎖骨下窩牽掣如絲狀疼痛
腎足少陰經筋 匯合穴：中極 井穴：湧泉 輸穴：太溪 經穴：復溜	足小趾底→足底板→內踝下方→足跟→膝內側→大腿→陰部→脊柱→項部→枕骨	秋天第二個月（9月6日至10月6日，秋分）出現痹症： 韌帶收縮 足底板痙攣 痙攣，抽搐 不能前俯後仰
心包手厥陰經筋 匯合穴：淵腋 井穴：中衝 輸穴：大陵 經穴：間使	中指→肘內側→上臂內側→腋下→下散前外挾兩脅→胸中→膈	冬天第一個月（11月6日至12月7日，冬初）出現痹症： 韌帶收縮 呼吸受阻 賁門痙攣
三焦手少陽經筋 匯合穴：本神（天衝） 井穴：關衝 輸穴：中渚 經穴：支溝	無名指→前臂→肘→上臂→肩→頸 第一分支：下頷角→舌根 第二分支：下頷角→耳前→目外眥→前額→額角 本神（天衝）	夏天最後一個月（7月5日至8月6日，夏末）出現痹症：韌帶收縮，痙攣 舌捲縮
膽足少陽經筋 匯合穴：顴膠 井穴：足竅陰 輸穴：足臨泣 經穴：陽輔	第四趾→外踝上→腿外側及膝外側 第一分支：外側髁→伏兔 第二分支：（主要分支）：大腿外側→臏部→髀骨→浮肋末端→胸中→乳房→腋前→鎖骨下窩→耳後→太陽穴→額角→頭頂→另有分支通往下頷角、鼻旁、目外眥	春天第一個月（2月4日至3月4日，春初）出現痹症： 韌帶收縮 第四趾及腓腸肌痙攣 膝關節不能屈伸 恥骨、髀骨、季肋部、浮肋、鎖骨下窩、咽部疼痛 患側筋肉拘急時，對側眼睛不能張開

經筋：肌腱、肌肉	循行路線	症 狀
		患側額角受傷，會引起對側足不能活動
肝足厥陰經筋 匯合穴：中極 井穴：大敦 輸穴：太衝 經穴：中封	大趾→內踝前方→腿內側→ 脛骨內踝→大腿內側→生殖 器官	秋天最後一個月（10月6日至 11月6日，秋末）出現痹症： 韌帶收縮 足大趾、內踝前部、膝內側疼 痛 股內側痙攣 陽痿或異常勃起

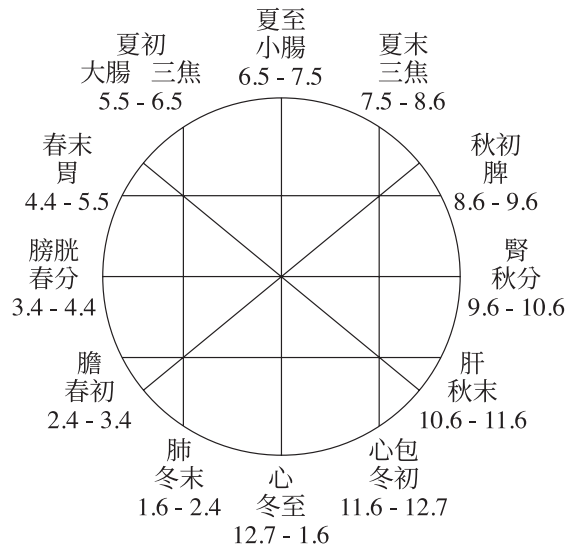
經筋（韌帶或肌腱、肌肉）的病理生理學與治療

經筋行於體表，其循行路線大體上與十二經脈一致，手足三陰分別對應手足三陽。然後，聚集於上半身或頭部。



- 上身三陰經：肺—心—心包，匯合穴：淵腋
- 下身三陰經：腎—肝—脾，匯合穴：中極
- 上身三陽經：大腸—小腸—三焦，匯合穴：本神
- 下身三陽經：膀胱—膽—胃，匯合穴：顴髎

經筋與痺症



經筋的痺症（通常，寸口脈不會發生相應變化）經常與一年中某一特定時段聯繫在一起，整個年週期被分為十二個月，其中以冬至、夏至、秋分、春分為主要標記。

需要指出的是，陽經經筋對應於每年的 2 月 4 日至 8 月 6 日，而相應的陰經經筋則對應於每年的 8 月 6 日至 2 月 4 日，其相表裡的陰陽臟腑之間呈現或縱向或橫向的關係，即胃對應脾，膀胱對應腎，膽對應肝，大腸對應肺，小腸對應心，三焦對應心包。

因此，相應術語表示冬末（1月6日至2月4日）發生的痹症^[49]或春初（2月4日至3月4日）發生的痹症，等等。

經筋的一般症狀通常與正氣不足繼而導致邪氣有餘有關，這會引起表皮的感覺過敏。根據這種邪氣的寒熱屬性，會導致肌腱、肌肉的張力過高或張力過低。

根據上述表格中相應痹症的一般表現與特殊症狀，治療包括瀉除因經筋內正氣不足而導致的邪氣侵襲，同時，補益相應經筋內的正氣。根據腧穴各自特定的功效，按同一順序補益四個腧穴，其中三個為五輸穴^[50]。

- 匯合穴
- 井穴，位於手足之末端，為經氣所出的部位
- 輸穴，是經氣漸盛的部位，為源頭
- 經穴，是經氣正盛運行經過的部位

例如，膀胱經經筋的痹症主要表現出下述症狀：韌帶收縮，痙攣，小趾或足跟疼痛或水腫，臍窩部攣急，角弓反張，頸項部肌肉及韌帶僵直，肩不能抬舉，從腋部至鎖骨下窩絲狀牽掣樣疼痛。其治療應為：

- 補益顴膠（匯合穴）
- 補益至陰（井穴）
- 補益束骨（輸穴）
- 補益崑崙（經穴）

[49] 見經筋循行路線及病症表

[50] 見第十章：「內傷及其治療」。

經別的循行路線與病症

經 別	循行路線	相伴症狀 (起始與加重)
肺 對側的井穴：少商 相表裡臟腑：大腸	從尺澤分出→腋前→注入中府 →兩肺→大腸→出於鎖骨下窩 →頸→合於扶突	從 3 點至 5 點： 哮喘 呼吸頻率加快 胸中熱
大腸 對側的井穴：少商及商陽 相表裡臟腑：肺	從曲池分出→分支到胸、乳房 →注入肩髃→項部→脊柱→大腸 →肺→出於鎖骨下窩→頸→ 合於扶突	從 5 點至 7 點： 橫結腸轉角處、肩、鎖骨下窩、咽喉疼痛 胸中熱 手捲縮 頭痛
胃 對側的井穴：厲兌 相表裡臟腑：脾	從足三里分出→臍部→注入氣衝 →腹→胃→脾→心→食道→ 口→出於鼻梁→眼眶→前額→ 目內眥→合於睛明	從 7 點至 9 點： 偏頭痛 鼻出血
脾 補益的穴位：對側曲骨 相表裡臟腑：胃	從陰陵泉分出→臍部→注入衝門 →腹→脾→胃→心→與胃經 經別伴行→合於睛明	從 9 點至 11 點： 腰痛向下放射至小腹及 下腹 不能仰臥
心 對側的井穴：少衝 相表裡臟腑：小腸	從少海分出→腋→注入極泉→ 胸→心→咽喉→出於面部→目 內眥→合於睛明	從 11 點至 13 點： 心口痛 壓迫感
小腸 對側的井穴：少澤 相表裡臟腑：心	從小海分出→肩→腋後→注入臑俞 →小腸→心→咽喉→出於 面部→內眼角→合於睛明	從 13 點至 15 點： 劇烈耳鳴 耳聾
膀胱 對側的井穴：至陰 相表裡臟腑：腎	從委中分出→注入委中→肛門 →腎→膀胱→脊柱→心→出於 項→合於天柱	從 15 點至 17 點： 頸項及頭部疼痛

經 別	循行路線	相伴症狀(起始與加重)
腎 對側的井穴：湧泉 相表裡臟腑：膀胱	從陰谷分出→注入陰谷→腎→膀胱→第二腰椎→命門→心→出於項→合於天柱	從 17 點至 19 點： 腹脹胸悶心痛
心包 對側的井穴：中衝 相表裡臟腑：三焦	從曲澤分出→腋→注入天池→胸→三焦中的臟腑→咽喉→耳→出於乳突→合於天牖	從 19 點至 21 點： 咽痛 口乾 焦慮 心口痛
三焦 對側的井穴：關衝及中衝 相表裡臟腑：心包	從天井分出→頭頂→注入百會→耳背→鎖骨下窩→三焦中的臟腑→分支到胸→咽喉→耳→出於乳突→合於天牖	從 21 點至 23 點： 咽痛 偏頭痛 口乾 焦慮 心口痛
膽 對側的井穴：足竅陰及至陰 相表裡臟腑：肝	從陽陵泉分出→臍部後半部→注入環跳→恥骨→腹→第十一肋骨端→膽→肝→心→食道→咽喉→出於頰→口→臉→目外眥→合於瞳子髻	從 23 點至 1 點： 胸悶 咳嗽 出汗
肝 對側的井穴：大敦 相表裡臟腑：膽	從曲泉分出→足背→注入蠡溝→恥骨→與膽經經別伴行→出於頰→口→臉→目外眥→合於瞳子髻	從 1 點至 3 點： 生殖器官疼痛

經別的治療

經別聯繫十二正經與器官及相應臟腑^[51]，其起於肘膝關節的保護區，然後陽經經別合於原經脈，陰經經別合於相表裡的陽經經脈。

[51] 見第二章：「宇宙和人體的能量」。

通常，經別的症狀對應一天中特定的時段——在一天中相同的時間（太陽時間）發生或加劇，而且呈現單邊性，與相應臟器的病理表現一致。除了經別循行路線中出現的緊張或局部性疼痛，還有一些更為特定的症狀，這使得診斷經別的病症變得相對容易。此外，外邪侵襲經別通常局限於頸項或頭部。

調整經別需要一種特定的方法。

➤ 補益患側經別對側的井穴，具體見下列表格：

經 別	井 穴
肺	補益對側少商
大 腸	補益對側少商及商陽
胃	補益對側厲兌
脾	補益對側曲骨
心	補益對側少衝
小 腸	補益對側少澤
膀 胱	補益對側至陰
腎	補益對側湧泉
心 包	補益對側中衝
三 焦	補益對側關衝及中衝
膽	補益對側足竅陰及至陰
肝	補益對側大敦

➤ 於患側，瀉相關經別及表裡經脈（陰經 / 陽經：肝和膽，大腸與肺等）的合穴，經別所入之穴及經別的匯合穴：

經 別	合 穴	所入之穴	匯合穴
肺	尺 澤	中 府	扶 突
大 腸	曲 池	肩 髃	扶 突
胃	足三里	氣 衝	睛 明
脾	陰陵泉	衝 門	睛 明
心	少 海	極 泉	睛 明
小 腸	小 海	臑 俞	睛 明
膀 胱	委 中	委 中	天 柱
腎	陰 谷	陰 谷	天 柱
心 包	曲 澤	天 池	天 牖
三 焦	天 井	百 會	天 牖
膽	陽陵泉	環 跳	瞳子膠
肝	曲 泉	蠡 溝	瞳子膠

例如，膽經發生病症時，晚上 11 點至凌晨 1 點（太陽時）發生右側胸悶，咳嗽及出汗：

- 補左側足竅陰和至陰
- 瀉右側陽陵泉、環跳、曲泉、蠡溝及瞳子膠



第五部分

針灸實踐

第十五章 診察病患

需要注意四種觀察患者的方法及四種方法各自的特徵：問診，望診，切診，聞診。

診察患者時所用的這四個步驟可以使我們從質與量的角度瞭解患者的氣血及負責調節身體內外功能、臟器及經脈的特定能量的虛實情況。

完成診察後，我們必須記住，先治療急性病症，後治療慢性病症，先治表而後治裡。此外，作為一般準則，需先補後瀉。這為能量提供了一條「出路」，以防止能量產生混亂，偏離正常的循行路線。

問診

首先，患者的病史加上世界上各個區域常發生的一些疾病，可使醫生就能量的自然調節對目前的問題作出判斷。

我們還需要注意那些與經脈中能量循環有關的固定時間段的病症：上午 3 點至 5 點對應肺，上午 5 點至 7 點對應大腸等，患者會感覺冷或熱，隱痛或劇痛。

問診歸結為詢問四個主要的問題：何處？何時？如何？為何？考慮虛實，陰陽，寒熱，表裡，其各自的特徵歸結如下表：

虛	實
慢性—過去	急性—現在
委靡，衰退，虛弱，癱瘓，疲勞，萎縮，功能低下，勢緩，久病固定，在裡，持續疼痛，腫脹處按之凹陷，寒象，聲音微弱，表層肌肉鬆弛，裡層肌肉收縮，脈浮或沈	興奮，炎症，抽搐，肥大，功能亢進，勢急，新近疼痛，新病移動，在表，時痛時止，腫脹處按之不凹陷，熱象，聲高洪亮，表層肌肉收縮，攣縮，脈充實或緊

量：虛或實

症 狀		表 現	
虛	實	虛	實
呼吸慢、短、弱	呼吸快、充實、有力	氣： 抑鬱，遲脈	氣： 興奮，數脈
脈軟、短（不及其正常解剖部位）	脈硬、長（超出其正常解剖部位）	血： 貧血，脈無力，脈細	血： 充血，多血，脈充實有力
倦怠，慵懶，精神抑鬱	特別活躍，精神興奮	表： 虛弱，瘙癢，腫脹處按之凹陷	表： 攣縮，腫脹處按之不凹陷
麻木，不敏感	隱痛或劇痛	裡： 冷，張力缺乏	裡： 炎症，興奮
蒼白，畏寒	發紅，熱		
腹瀉	便秘，攣縮		

質：陰或陽

虛		實	
陰	陽	陰	陽
右腕脈搏及深層脈搏較弱	左腕脈搏及表層脈搏較弱	右腕脈搏及深層脈搏較強	左腕脈搏及表層脈搏較強
裡寒外熱	外寒，出汗	裡熱外寒	外熱，皮膚乾燥
虛弱憔悴	虛胖，蒼白，外型綿軟	圓胖有力	消瘦有力，外型壯實

寒或熱

受 寒		受 熱	
裡	表	裡	表
陽虛（陰明顯）	受寒或風寒外邪	血陽盛	受熱或風熱外邪
口不渴或欲熱飲，小便清長，軟便或腹瀉，蒼白，顫抖，四肢冰冷，骨冷，舌淡白，苔白，脈遲、弱、浮或沈	劇痛，痛處固定（因寒）或游走（因風），神經痛	口渴欲冷飲，小便少，色深，便秘，大便乾結，四肢發熱，激動，皮膚發紅髮熱，乾燥，舌紅苔黃，脈數、有力或緊	疼痛處發紅髮熱，痛處固定（因熱）或游走（因風），發燒或不發燒

下表總結了五行、五個季節與身體內五大系統功能之間的病理聯繫：

木	火	土	金	水
肝—膽	心—小腸	脾—胃	肺—大腸	腎—膀胱
<p>虛： 顫抖，指甲發脆，神志不清，光敏感，淚多，易流淚</p> <p>實： 面色發青，脈弦緊，易怒，易生氣，喊叫，抽搐，痙攣</p>	<p>虛： 心悸，脈細弱，抑鬱，夜間出汗，面色蒼白，舌蒼白</p> <p>實： 面色發紅，脈數大，興奮，過於高興，笑，舌尖紅</p>	<p>虛： 水腫，唇色蒼白，消化不良，噁酸，多涎</p> <p>實： 面色發黃，脈遲，焦慮，偏執，反復唱歌，唇腫，唇裂</p>	<p>虛： 皮疹，瘙癢，咽痛，乾咳，呼吸困難，嗅覺缺失</p> <p>實： 面色發白，脈浮，悲傷，哭泣，打噴嚏，咳嗽，咳痰量多</p>	<p>虛： 猶豫不決，掉髮，耳聾，尿頻，蛋白尿，遺忘，恐懼，呻吟</p> <p>實： 面色灰，脈沈，衝動魯莽，少尿</p>

望診

體態及面色

- 注意患者的體態：衰憊，興奮（陰或陽），或是正常
- 根據身體內五大系統功能，陰、陽，等等。觀察與其相關聯的面色表現（由於患者自身的膚色，其面色變化並非總是很明顯）及面部光澤。

望舌

通常，望舌需在患者吃飯前進行，以排除食物、飲料如咖啡、巧克力、橙汁等對舌色的影響。

- 舌淡紅，苔薄，輕盈，明潤，為正常舌象。
- 舌質紅，苔黃：熱象
- 舌淡白，苔白：寒象
- 舌色發青：血淤
- 舌苔愈厚：惡化
- 舌苔愈薄：恢復狀態
- 舌苔由灰變黑：病情嚴重
- 無苔：氣虛

相應部位：

- 舌根：腎
- 中部：脾
- 邊緣：肝、肺

- 舌尖：心

例如舌尖紅說明心火旺盛。

舌色

- 色蒼白：陽虛，寒
- 色紅：陰虛（陽明顯），血有邪熱
- 色紫：邪熱，血虛，血淤
- 色青：氣虛，血淤

舌形

舌 形	舌 色	病 理
腫 脹	蒼白，發亮	陽虛，濕阻
	色 紅	血有邪熱
薄、乾	蒼 白	氣血虧虛
	色 紅	火邪——血虛
短 縮	蒼 白	寒——氣血虧虛
	色 紅	邪熱——津液乾枯
強 直	蒼 白	風邪進入心絡
	色 紅	熱入心包與生殖器官
軟有齒痕	蒼 白	氣血虧虛
	色 紅	陰虛——火邪
顫 動	蒼 白	陽虛——氣血虧虛
	色 紅	陰虛——風邪
粗糙，裂紋	色 紅	津液乾枯
蜷 縮		肝氣虧虛

舌苔

- 白：寒
- 黃：熱
- 黑：寒極或熱盛
- 白，薄：寒，表證
- 白，膩：寒，濕
- 白，乾：寒邪
- 黃，薄：表熱
- 黃，膩：熱，濕
- 黃，糙：胃熱熏蒸體液
- 黃，厚：胃經、大腸經熱盛
- 黑，薄：虛，寒（嚴重）
- 黑，厚：熱盛（嚴重）
- 白，剝如雪花：能量生成停滯（嚴重）
- 無苔：胃氣虧虛

望目

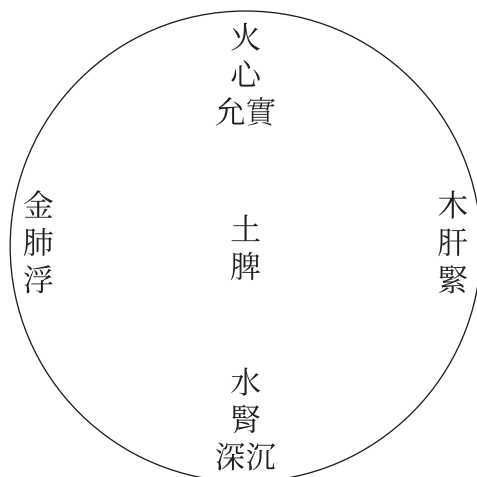
- 目外眦發紅：心氣有餘
- 目內眦發紅：心氣不足
- 瞳孔發紅，結膜炎，眼濕，眼光澤度提高：肝火旺盛
- 淚多，眼無光澤：肝氣不足
- 上眼瞼水腫：胃氣不足
- 下眼瞼水腫：脾氣不足

切診

切診的重點在於腹部，經脈的循行路線，寸口脈，周身之脈，頸動脈及沿經脈循行之脈。

按腹部

若如下所述腹部的某一特定部位特別敏感，或者這些部位的緊張度異常降低或提高，說明相應的臟器功能出現了問題：脾土相應於臍部，其餘的分布於臍的四周，即火在上，水在下，金在右，木在左。



切經脈

經脈循行路線上出現疼痛或緊張度異常說明相應經脈出現問題。

切脈

十二條寸口脈分別對應於十二條經脈，三條周身之脈與氣血相關聯，另外九條沿經脈循行之脈提供了三焦臟腑功能的信息。

寸口脈

手腕橈動脈上分布著十二條寸口脈，其直接與十二條經脈的能量有關，提示其能量的定量與定性。它們的部位如下：寸（在大拇指基底部與橈骨頭之間）、關（橈骨頭）和尺（解剖位置位於橈骨頭之上）。

位 置	右側橈動脈		左側橈動脈	
	表 陽	裡 陰	裡 陰	表 陽
尺	三 焦 三焦經	心 包 心包經	腎 腎 經	膀 胱 膀胱經
關	胃 胃 經	脾 脾 經	肝 肝 經	膽 膽 經
寸	大 腸 大腸經	肺 肺 經	心 心 經	小 腸 小腸經

切左側橈動脈時，我們用右手食指、中指及無名指，切右側橈動脈時，我們用左手食指、中指及無名指，用大拇指抵壓以便測量脈的壓力。

切脈所感受到的陰—陽及虛—實反映了寸口脈定性的許多指標^[52]。下表說明瞭脈定性與定量的細節^[53]：

虛	實	虛	實
氣或血： 脈軟、短，不及其正常的部位	氣或血： 脈堅、長，超過其正常的部位	氣：脈遲	氣：脈數
		血：脈細	血：脈實、有力

[52] 見第三章：「八綱辨證：氣和血」。

[53] 根據王叔和之論，脈可以說明氣與血的情況。

質：虛		質：實	
陰	陽	陰	陽
右腕脈搏及深層脈搏較弱	腕脈搏及表層脈搏較弱	右腕脈搏及深層脈搏較強	左腕脈搏及表層脈搏較強

上述表格能讓我們就氣血方面及每一條脈的能量作出初步的診斷。為了作出進一步的診斷，我們切脈時會施加三種不同水平的壓力——輕取，中取，重按——先用中間的三個手指，再分別用每個手指單獨切脈，注意脈的位置、頻率、形狀、力度及節奏。

一、位置

- 輕取時，寸部浮：感受風寒（脈緊似弓）或風熱（脈滿）。
- 重按時，脈沈：內虛或寒，氣虛，或（出現在尺部）腎陰虛。
- 關脈（脾、胃、肝、膽）較寸部與尺部脈細：嚴重之象。

二、頻率

- 遲，一息不足四至：土脈有病症，裡寒症，脾陽虛，常伴沈脈。
- 數，一息五至以上：相火之病理脈象，熱症（滿＝有餘，細＝不足）。

三、形狀

- 脈緊似弓：肝膽病症。
- 劇烈的、游走性疼痛：肝氣郁滯或腎陰不足導致的肝陽有餘，肝風內動，或血壓升高。
- 脈滑，有如波浪或串珠（中取）。
- 痰或食滯，脾氣虛，有痰、濕。
- 脈細：氣、血、陰虧虛。

四、力度

- 弱：氣血虧虛。
- 輕取、中取、重按皆有力：痰阻心，神志病症，抑鬱，躁狂—壓抑綜合症。

五、節奏

- 脈來緩慢，時有一止，止有定數：臟腑之氣衰微。
- 階梯樣脈，升，降，再升，不斷變化，說明病情嚴重。

例如，脈緊→肝—膽

脈數→熱

脈細→陰虛→肝（及腎）陰不足導致的肝火上亢

陰—陽及虛—實：脈的四種生理表現

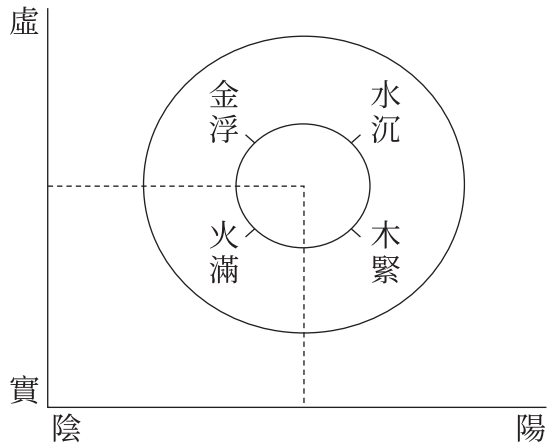
根據經脈能量的質與量，血（裡）或氣（表），脈有四種不同的表現。但不要忘記：生命是動態的，所以我們總要考慮到能量動態的一面。

為了能夠掌握脈象的微妙，我們必須記住，雖然陰在裡，陽在表（靜態的定義），即使陽是運動的源泉，也會進而影響到陰。

- 陰性的能量表現出一種離心的趨勢（發散：從中央向四周）。
- 陽性的能量表現出一種向心的趨勢（合攏：從四周向中央）。是何表現取決於哪個佔主導地位。

根據下圖，我們可以看到與氣或血的質與量相關聯的四種脈象：

- 有餘導致陰主導（陰盛，陽正常）：火的生理脈象，心和小腸，夏天脈滿。血（或氣）有餘，有力，由於陰的離心性，其充溢著相關脈的整個部位。



- 不足導致陰主導（陽虛，陰正常）：金的生理脈象，肺和大腸，秋天脈浮。血（或氣）雖然量少，並不斷減少，處於不足的狀態，但由於陰主導，陰是離心的，因而來到相關部位的表面。因為它的量剛好足夠，切脈時，按在表面感覺脈在表層的位置十分有力，但是當切指的用力逐漸變大，脈便隨之消失。我們的手指感受到表面的緊張度，但是這種緊張度很弱，就好像按壓浮在水面上的軟木。
- 不足導致陽主導（陰虛，陽正常）：水的生理脈象，腎和膀胱，冬天脈沉。血（或氣）不足，量少，由於處於上風的陽是向心的，因而來到身體的中央、較深部位。切脈時，脈表現得相對有力，因其在深部匯合。
- 有餘導致陽主導（陽盛，陰正常）：木的生理脈象，肝和膽，春天脈弦，似弓。血（或氣）有餘，有力，由於處於上風的陽是向心的，其充溢著相關脈的整個部位，脈表面緊張度很高。

當處於相適宜的季節，這四種形式的脈與其相關的經脈及臟器對應，其脈象是一種生理的表現。但是，如果其他經脈或身體的能量有餘或不足時，這種脈象便是一種病理的表現。我們可以通過表層的寸口脈（陽經）及深層的寸口脈（陰經），來進行能量的診斷。此外，在實施調整之前，對於整體氣血的評估與診斷是十分重要的。我們可以通過對周身之脈的診斷來輔助或替代上述的診脈方法。

氣血的周身之脈

我們已經討論過脈的四種生理表現形式：滿，浮，沈，弦。而如果其他經脈或身體的整體氣血有餘或不足時，這種脈象便是一種病理的表現。在這種情況下，通過瞭解與血（體內營氣）和氣（體表衛氣）相關聯的周身之脈的情況，將有助於加強我們的診斷。

這些周身之脈的位置如下：

- 人迎：位於甲狀軟骨旁的頸動脈。
- 太淵：位於右側橈動脈（在寸脈的位置，位於肺深層脈與大腸表層脈之間）。
- 衝陽：位於足背動脈，與腳踝同一高度，在足背動脈降至第一、二跖骨間以前。

根據以上關於能量質與量之間關係的論述，接著：

- 比較左側人迎脈與右側人迎脈，這將使我們瞭解到左側氣與右側血的情況。
- 比較左、右側人迎脈與右側太淵脈，這將使我們瞭解到氣（人迎）與血（太淵）的情況。

- 比較左、右側人迎脈與左、右側衝陽脈，這將使我們瞭解到氣（人迎）與血（衝陽）的情況。

首先，我們比較量——虛、正常或實，然後考慮其性質——弦緊（陽有餘），滿（陰有餘），浮（陽不足）或沈（陰不足），同時觀察氣和血的情況。

現在，讓我們回顧一下氣血調整的原則。

氣血質與量的調整

在任何治療開展之前，必須先調整身體的氣血。針灸師需要瞭解以下幾個腧穴：

- 血量：三陰交
- 氣量：足三里
- 血陰：氣海
- 血陽：中脘
- 氣陰：大椎（百勞）
- 氣陽：百會
- 陰經氣量，深層的脈及右脈：內關
- 陽經氣量，表層的脈及左脈：合谷

根據前述的規則（血與氣）^[54]，我們通過觀察患者，望舌，切脈，可以實施下表中的調整方法。

[54] 見第三章：「八綱辨證：氣和血」。

血	實	補足三里	陰主導	太淵脈滿	補中脘
			陽主導	太淵脈弦	瀉中脘
	虛	補三陰交	陰不足（陽主導）	太淵脈沈	補氣海
			陽不足（陰主導）	太淵脈浮	補中脘、氣海
氣	實	瀉足三里	陰主導	人迎脈滿	補百會
			陽主導	人迎脈弦	瀉百會
	虛	補足三里、三陰交	陰不足（陽主導）	人迎脈沈	補大椎
			陽不足（陰主導）	人迎脈浮	補百會、大椎

陰 經	右腕脈或深層脈	有 餘	補合谷
		不 足	補內關
陽 經	左腕脈或表層脈	有 餘	瀉合谷
		不 足	補合谷、內關

為了熟悉這些方法的實際應用，現在讓我們看看如何調整周身之脈的各種病理表現形式。

➤ 脈滿（陰有餘，陽正常），需要考慮三種情況：

- 血有餘時：補足三里（我們從不瀉血，它是一種對人體十分重要的營氣，而我們可以補氣），血中陰有餘：補中脘（我們從不瀉陰，而可以補陽）。
- 氣有餘時：瀉足三里，氣中陰有餘：補百會（我們從不瀉陰，而可以補陽）。
- 陰脈有餘時，深層的脈及右脈：補合谷（我們從不瀉陰，而可以補陽）。

➤ 脈弦（陽有餘，陰正常），需要考慮三種情況：

- 血有餘時：補足三里（我們從不瀉血，而可以補氣），血中陽有餘：瀉中脘。
- 氣有餘時：瀉足三里，氣中陽有餘：瀉百會。
- 陽脈有餘時，表層的脈及左脈：瀉合谷。

➤ 脈浮（陽不足，陰顯現），需要考慮三種情況：

- 血不足時：補三陰交，血中陽不足：補中脘及氣海（因為陰陽互根互生，我們同時補陰和陽）。
- 氣不足時：補足三里及三陰交（因為陰陽互根互生，我們同時補陰和陽），氣中陽不足：補百會及大椎（因為陰陽互根互生，我們同時補陰和陽）。
- 陽脈虛時，表層的脈及左脈：補合谷及內關（因為陰陽互根互生，我們同時補陰和陽）。

➤ 脈沈（陰不足，陽顯現），需要考慮三種情況：

- 血不足時：補三陰交，血中陰不足：補氣海。
- 氣不足時：補足三里及三陰交（因為陰陽互根互生，我們同時補陰和陽），氣中陰不足：補大椎。
- 陰脈虛時，深層的脈及右脈：補內關。

但我們要注意，如果其他經脈或身體的能量沒有表現出有餘或不足時，春天脈弦，夏天脈滿，秋天脈浮，或冬天脈沈，這是一種生理的表現，而非病理表現。

九條沿經脈循行之脈

除了十二條寸口脈及三條周身之脈，還有九條沿經脈循行之脈^[55]。這些脈反映了相關器官及臟腑能量質和量的水平；最重要的是它們提示了三個層次的信息「天—地—人」，與上下中三焦相近。

- 膽、肺、肝對應於天。
- 胃、大腸、腎對應於地。
- 三焦（胰）、心、脾對應於人，天地之交合為人。

位 置	腧 穴	層 次	性 質
顛動脈	上 關	天	陽
面動脈	巨 膠	地	陽
耳前動脈	耳 門	人	陽
橈動脈（寸口部）	經 渠	天	陰
橈動脈（第一掌骨間）	合 谷	地	陽
尺動脈（豌豆骨的外下角）	神 門	人	陰
股動脈（在縫匠肌的內側，氣衝下 3.5 寸）	足五里	天	陰
脛後動脈（內踝後方）	太 溪	地	陰
股動脈（在大腿內側的中部，血海上 5 寸）	箕 門	人	陰

[55] 《黃帝內經·素問·三部九候論篇第二十》。

聞診

聞診主要包括聽患者的聲音和呼吸。

➤ 聽聲音：

- 說話聲響或喊叫：陽有餘，肝有餘。
- 話說不停，伴狂笑：心氣有餘。
- 喃喃自語（反複哼歌）：脾有餘。
- 抽噎聲：肺有餘。
- 嘆息，呻吟：腎虛弱。

➤ 聽呼吸：

- 呼吸有力：有餘所致的表證。
- 呼吸無力：不足所致的裡證。

第十六章 針刺與艾灸療法

大家都已認識到：

- 針刺通常用於治療熱症。
- 艾灸通常用於治療寒症。

但是，在治療某些疾病時，往往要同時用到針刺與艾灸兩種治療方法，比如因濕而引發的風濕病。另外：

- 對青春期發育前的兒童不應施行針刺治療；孕婦應盡可能不用針刺療法，可按摩相應穴位或用艾灸療法取代針刺治療。
- 為病人施針和艾灸時應在安靜的環境中進行，使病人感到舒適。
- 治療時盡量使患者平躺。

基本規則

- 先調節患者整體能量，然後進行局部治療：如有必要，先調節患者氣血的質與量，再進行其餘治療。
- 先治療急性病症，再治療慢性病症。
- 先治療近期病症，再治療長期病症。
- 先治療表面病症，再治療內部病症。
- 先治療經絡，再治療臟腑。

- 先補不足，再瀉有餘。

謹記能量總是跟隨意念而至。

針刺療法

- 嚴格消毒針具。
- 使用前請確認針具質量良好。
- 不用生鏽、彎曲、變鈍等已損壞的針具。
- 謹慎施針，徹底清潔雙手。
- 進針之前，以消毒藥棉仔細清潔患處皮膚。

艾灸

- 使用純艾條或艾柱，而非香煙或熏香棒。
- 時刻當心，不要讓艾條或艾柱掉落的灰燙傷患者。
- 每次治療結束，請確認艾條已完全熄滅。
- 保持室內良好的通風，以免患者頭疼或流鼻血。
- 為防止燙傷表皮，當患者感覺過熱時，可先暫時移開艾條或艾柱。

針刺手法

➤ 補：

- 深呼氣，同時開始慢慢進針。
- 順時針方向捻針，「抓住」能量。
- 留針數分鐘。
- 深吸氣，同時出針。
- 立即輕揉施針處，關閉穴位。

➤ 瀉：

- 深吸氣，快速將針刺入穴位。
- 逆時針方向捻針，「抓住」能量。
- 於留針的 15 至 20 分鐘內，適當地行針。
- 深呼氣，同時緩緩將針拔出。
- 將施針處皮膚往兩側輕輕撐開，以便打開穴位。

針刺禁忌

➤ 患者處於以下情況時不可施針：

- 醉酒
- 情緒憤怒
- 暴飲暴食後
- 剛結束長途旅行
- 剛發生性關係後
- 禁食期
- 剛受到強烈驚嚇
- 營養不良
- 瘦弱或體質非常虛弱

➤ 不可施針的部位：

- 神闕，但可用隔鹽灸
- 中府，因其靠近肺尖
- 乳中，因其位於乳頭中心

➤ 孕婦不可針灸治療的穴位：

期 間	不可針灸的穴位
整個孕期	補足三里、合谷，瀉三陰交、氣海
第 1 個月	大都、中髎、行間、中封、足五里、臈中
第 2 個月	跗陽、陽陵泉
第 3 個月	曲澤、郄門、間使、大陵、勞宮
第 4 個月	關衝、陽池、天井、內關、曲垣
第 5 個月	陰陵泉、陰包
第 6 個月	豐隆、厲兌、下廉、手三里
第 7 個月	天府、列缺、少商
第 8 個月	商陽、三間、下廉、手三里、曲池、肩髃、肩井、曲骨
第 9 個月	合谷、三陰交、湧泉、然谷、太溪、復溜、交信

孕婦適宜針刺的穴位：在第 3 個月和第 6 個月補築寶，有益於胎兒健康。

可能發生的意外

➤ 不適症：

- 一般不適感：補水溝
- 由於針刺上肢而感不適：補足三里
- 由於針刺下肢而感不適：補合谷

➤ 防止針具折彎或折斷：

- 針被折彎往往因針灸師操作不當或患者突然移動位置引起。
- 針灸師在出針時動作應輕柔緩慢。

➤ 斷針：

- 在針已折斷的情況下，應用鑷子小心夾出留在患者體內的斷針，或在斷針的四周再扎入 4 針（瀉法），或在斷針的位置切開一個小口，取出斷針。

艾灸禁忌

患者處於以下情況時不可施艾灸療法：

- 因病症而引起的高燒
- 心率過快，高燒
- 醉酒
- 情緒憤怒
- 剛暴飲暴食
- 剛結束長途旅行
- 剛發生性關係後
- 禁食期
- 剛受到強烈驚嚇
- 切勿在面部和生殖器部位施艾灸。

針具消毒

- 針具使用前必須經過嚴格消毒。
- 未經消毒的針具可能導致嚴重後果。

艾蒿的生長、收穫和加工

- 每年二月、早春三月或雨季來臨之前播種。

- 艾蒿開花之前收割植株（在歐洲，這時間一般為 6 月 21 日左右）。
- 將艾蒿懸掛在陽光照射不到和避風的地方，待其乾燥，一般需要 3 周到一個月的時間。
- 小心擇取艾葉，去除硬梗，不斷揉搓，直至其成為棉絮狀的艾絨。
- 經過這樣加工的艾絨就可用紙包住捲緊，如雪茄一般，製成艾柱或艾條使用。

第十七章 簡明治療法

基礎治療：氣與血

在進行其他治療之前先為患者調節氣血。

血	實	補足三里	陰主導	太淵脈滿	補中脘
			陽主導	太淵脈弦	瀉中脘
	虛	補三陰交	陰不足（陽主導）	太淵脈沈	補氣海
			陽不足（陰主導）	太淵脈浮	補中脘、氣海
氣	實	瀉足三里	陰主導	人迎脈滿	補百會
			陽主導	人迎脈弦	瀉百會
	虛	補足三里、三陰交	陰不足（陽主導）	人迎脈沈	補大椎
			陽不足（陰主導）	人迎脈浮	補百會、大椎

陰 經	右腕脈或深層脈	有 餘	補合谷
		不 足	補內關
陽 經	左腕脈或表層脈	有 餘	瀉合谷
		不 足	補合谷、內關

特殊情況：

- 表層的脈與深層的脈分離（不相連接），能量無法從陰傳至陽，亦

無法從陽傳至陰：補兌端。

- 根據症狀，出現脈象顛倒情形，能量無法循環：補巨闕。
- 心律不齊，同時（心臟）期外收縮：補陰郄和巨闕。
- 代脈（心臟規律性停跳）50 跳中缺 1 跳，一個器官致病；缺 2 跳，兩個器官致病……以此類推：補章門。尤其應注意較為嚴重的徵兆。

常見疾病治療

疾 病	症 狀	治 療 方 法
貧血		補膏肓：促進血紅素的產生； 補懸鐘：提高患者抵抗力，促進康復
燒傷	一側	補對側列缺，瀉傷側列缺； 經常補懸鐘，預防感染
心血管疾病	高血壓	瀉大陵、伏兔、然谷
	動脈硬化	同高血壓治療方法，加上瀉勞宮
	腿重	同高血壓治療方法，加上瀉商丘
	壓差變小	瀉神門
頭痛	前額痛	補合谷、曲泉，瀉列缺、行間
	偏頭痛	瀉風池、風府，補外關、足臨泣，瀉公孫、內關
精神刺激	源自病症	補庫房
結膜炎	基本療法	補曲泉，瀉攢竹、行間
	雙眼流淚	同基本療法，加上瀉風池
	雙眼流膿	同基本療法，加上補懸鐘
癩癩症	發病時	補後溪、水溝，然後瀉水溝
	未發病時	艾灸身柱，瀉百會
	白天發病	補照海、列缺，瀉申脈、後溪
	夜間發病	補申脈、後溪，瀉照海、列缺

疾 病	症 狀	治 療 方 法
胃病： 胃炎、胃酸 過多、胃灼 熱、胃潰瘍	基本療法	瀉璇璣、中脘、胃俞
	食物反流	同基本療法，加上補上脘
	惡心反胃	同基本療法，加上瀉幽門、梁門
	小口嘔吐，打嗝	同基本療法，加上艾灸厥陰俞
	劇烈嘔吐，噴射 性嘔吐	同基本療法，加上補內關 6 次，瀉內關 3 次
婦科疾病	痛經	補合谷、足臨泣，瀉三陰交、崑崙
	月經推遲	瀉中極
	經期大量出血	補三陰交、血海，瀉行間
	更年期：潮熱、 心悸、出汗	補少澤、少衝、上巨虛、復溜、心俞 瀉行間、中極、風池
腸道紊亂： 痢疾	基本療法	補太衝，瀉公孫、天樞、大腸俞、上巨虛
	重度腹瀉	同基本療法，加鹽灸神闕，艾灸足三里、上巨虛、 下巨虛
	伴隨腹痛	同基本療法，加上瀉陷谷
	伴隨嘔吐	參見胃病治療的相關內容
腸道紊亂： 便秘	腸蠕動緩慢，無 疼痛感，顆粒狀 硬大便	補曲池，瀉三間
	痙攣，腹部有硬 塊，腹痛	補天樞，瀉大腸俞
	腹脹，排氣	同基本療法，加上瀉足三里、中脘
	矢氣惡臭	同基本療法，加上補太衝
	刺痛	瀉氣衝，補公孫、內關，瀉外關、足臨泣
食物中毒	基本療法	補右側章門
	伴隨嘔吐	參見胃病治療的相關內容
	伴隨腹瀉	參見腸道紊亂治療的相關內容

疾 病	症 狀	治 療 方 法
瘧疾		方法 1: 補後溪，瀉大椎、間使 方法 2: 補懸鐘，瀉至陽、血海 (兩種治療方法交替使用，每天治療 1 到 2 次， 在預計發作前 2 小時進行)
下垂	脫肛	補百會、足三里、三陰交，瀉長強，艾灸氣海、 神闕
	子宮下垂	補百會、足三里、三陰交，艾灸氣海、神闕
呼吸道疾病	流行性感冒	補合谷、中脘、懸鐘、大椎，瀉風池、風門、列 缺
	渾身酸痛，冷戰， 不發燒	同流行性感冒，加上瀉大包，艾灸中脘
	鼻炎，流涕	補合谷，瀉迎香
	鼻炎，鼻塞	補合谷、迎香
	鼻竇炎	同流行性感冒，加上補曲泉，瀉行間
	哮喘，肺脈滿， 大腸脈浮	補合谷，瀉列缺
	肺脈滿或浮， 腎脈浮	補復溜，瀉尺澤
	肺脈滿， 小腸脈浮	瀉大椎，補後溪、申脈，瀉列缺、照海
	肺脈緊 (其餘脈也緊)	補太淵、商丘，瀉少府、魚際
	咽喉疼痛	補少商、合谷
	伴隨發燒	同基本療法，加上瀉曲池
支氣管炎：咳嗽， 痰多，嘔噎	補合谷、太淵，艾灸風門、肺俞，瀉尺澤、豐隆	

疾 病	症 狀	治 療 方 法
風濕病	因受寒引起的風濕病，劇痛，運動後疼痛加劇，遇熱則減	補然谷，瀉足通谷； 瀉痛處的穴位，接著艾灸該穴位
	因受寒引起的風濕病，伴隨失眠與膀胱炎	瀉臑俞、肩髃、巨骨（上肢），或者瀉居膠、陽輔（下肢）； 補申脈、後溪，瀉照海、列缺
	因濕邪引起的風濕病，疼痛不嚴重，夜間加劇，運動後減緩，早晨活動之後可緩解，患處腫脹	補厲兌，瀉太白，補大都（若合併發熱時則不灸）
	伴隨上肢發病	同基本療法，加上補商陽，瀉太淵、肩髃，補魚際（發熱時不灸）
	伴隨髖關節發炎	同基本療法，加上艾灸環跳（若該處發熱則可用針瀉）
	因受風引起的風濕病，游走痛	瀉風池、風府，補外關、足臨泣，瀉公孫、內關
	伴隨腰痛	先瀉帶脈或五樞，然後按基本療法治療
	伴隨腹痛和腹瀉	先瀉三焦俞，然後按基本療法治療
	伴隨延伸至肩膀的疼痛	先瀉秉風，然後按基本療法治療
	伴隨延伸至大腿及小腿的疼痛	先瀉風市、豐隆，然後按基本療法治療
	治療過程中引起的昏厥	基本療法
因針灸上肢引起的昏厥		同基本療法，加上補足三里

疾 病	症 狀	治 療 方 法
治療過程中引起的昏厥	因針灸下肢引起的昏厥	同基本療法，加上補合谷
小便問題	尿頻，膀胱炎，伴隨活動問題和失眠	瀉臍俞（上肢）或居髎（下肢），補申脈、後溪，瀉照海、列缺
	分娩後小便失禁	補京骨、陽陵泉
	腎結石，腎絞痛	瀉大鐘、水泉
	因體質虛弱引起的尿瀦留	補至陰
	伴隨水腫，腳踝水腫	同基本療法，加上補申脈、崑崙，瀉右側然谷
	伴隨腿重，高血壓	同基本療法，加上瀉伏兔、商丘

專業詞彙表

名 稱	定 義
痤瘡（粉刺）	由於脂肪分泌過多或毛囊腺發炎而引起的皮膚疾病（皮炎）
疼痛症	在器官或解剖損傷學中沒有明確對應位置的疼痛
禿頭症	頭髮掉落
無經症	月經不至
健忘症	全部或部分記憶喪失
羊水	胎兒在子宮內發育環境中的液體
貧血	血液中的血色素（紅血球）數量減少
心絞痛	表現為在心前區突發的強烈抽痛的綜合病症，能放射狀延伸到左臂，伴有嚴重的焦慮和即將死亡的感覺。用力，特別是走動的時候會痛
僵硬	關節無法正常運動或受限
厭食症	無食慾或食慾不振
嗅覺缺失症	嗅覺減弱或完全喪失
失聲	發音能力減弱或完全喪失
口瘡	口腔或咽部黏膜表面小面積潰瘍，並伴有小泡
中風	部分或全部腦部功能突然暫停，表現為失去知覺和自主活動能力，呼吸和循環功能保持正常
心律不整（心臟）	在心臟收縮頻率、規律及一致性方面搏動異常
動脈硬化	動脈內層及中層肌纖維增厚

名 稱	定 義
關節病	退化性、非炎症的某些關節發病，其特點是骨贅和軟骨贅（贅生物）引起的軟骨損傷，並伴有疼痛、變形及活動性降低
腹水	積聚在腹腔內的液體
衰弱	抑鬱導致多重功能不足
哮喘	緩慢呼氣性呼吸困難，伴有支氣管痙攣、充血及分泌過多
鬆弛	肌肉彈性降低
生物學	研究生物的結構、功能、發生和發展的規律，以及生物與周圍環境關係等的科學
兩極性異常 (狂躁綜合徵)	在欣喜若狂和消沈萎靡間的精神變化
腹脹	由於氣困腸中而引起的腹部膨脹
鈍	(針具) 尖端磨損或斷裂
心搏徐緩	心臟搏動慢於正常水平
支氣管炎	支氣管黏膜發炎
惡病體質	所有器官功能受到嚴重干擾
賁門	和食管連接的胃上部的孔
胃灼痛，心痛	見「燒心」
頸動脈（動脈）	在甲狀腺軟骨的上部或側面能感覺到 rhythmic 跳動的動脈
燒灼	用專門用於燒灼組織的工具將活組織毀壞
離心的	由中間向外圍的運動
向心的	由外圍向中間的運動
葉綠素	從植物的汁液而來的呼吸色素
膽囊炎	細菌性感染、化學性刺激等原因引起的膽囊炎性病變
生理節奏（週期）	24 小時的循環，或者中國所說的 12 個時辰的循環
硬化	某些解剖和生理類型改變，如肝臟結締組織增生引起的肝硬化

名 稱	定 義
昏迷	一種病態，表現為完全或部分喪失意識、感覺和活動能力的一種深度睡眠，呼吸和循環功能保持正常
併發	在同一時間發生
先天的	出生時的個人體質
結膜	眼瞼內側及眼球前側的黏膜
結膜炎	結膜組織在外界和機體自身因素的作用下而發生的炎性反應的統稱
耗損	衰弱或精力減弱
攣縮	一塊或幾塊肌肉長期不知覺地緊縮，但肌肉纖維無損傷
痙攣	突發性不自覺地緊縮，造成一或幾個肌肉群的局部運動或整個身體肌肉的運動
冠心病	冠狀動脈性心臟病
鼻炎	一種鼻病，伴有流涕、打噴嚏和略微喉嚨痛的阻塞
宇宙進化論	有關宇宙萬物形成與起源的理論
紺色的	形容前額或唇部藍紫色
囊腫	長在體內某一臟器的囊狀良性包塊，其內容物的性質是液態的
膀胱炎	膀胱急性或慢性疼痛，常表現為尿頻、尿急、尿痛
惡化	有機體全部或部分退化
吞咽	自主咽食物的動作
脫水	體內水分的流失
精神錯亂	神智混亂，表現為語無倫次，不切實際，詞不達意
糖尿病	對幾種病發的通稱，具有以下共同的特點：易飢易渴，多尿，最後導致惡病體質甚至死亡
橫膈膜	在胸部和腹部之間的一圈肌肉
痢疾	大腸的潰瘍性發炎，引起頻繁的痰中帶血，伴有強烈的腹痛
消化不良	一種臨床症候群，是由胃動力障礙所引起的疾病

名 稱	定 義
濕疹	一種皮膚損傷，紅色的、發癢的皮疹，伴有漿液滲出
水腫	漿液滲透到一定的組織中，特別是皮膚或黏膜
氣腫（肺部的）	呼吸性細支氣管炎的擴張和損傷
排泄器官	清除食物殘渣的器官
腦炎	是由腦炎病毒所致急性中樞神經系統傳染病。臨床特徵是突然高熱、意識障礙、頭痛、上肢與頸部及肩胛肌癱瘓
內分泌腺	分泌各種激素（荷爾蒙）的腺體
內生的	有機體自身引起的
熵	熱力學上一定規律的能量降解次數，一定規律的熵表明紊亂的程度
遺尿	尿失禁
上腹部的	和胃有關的區域
癲癇症	腦部神經元過度的超同步化放電所致的突發性腦功能障礙，臨床多表現為意識喪失、痙攣等症狀
鼻衄	鼻出血
春分或秋分	一年中的兩個節氣，白天和晚上一樣長
打嗝	氣從胃部來，通過嘴做出的有聲音的噴發
病因學	疾病起因的研究
發病機理	形成疾病的機制原因的研究
外分泌的	通過排泄管排泄其產物
外因的	由有機體的外部產生的
性感缺失	生殖功能不活躍
神經節	功能相同的神經元細胞體在中樞以外的周圍部位集合而成的結節狀構造
幻覺	不是由外界引起的強烈確信感
燒心	上腹部（心下）劇烈疼痛

名 稱	定 義
咯血	喉部以下呼吸器官出血經口腔排出
血腫	機體在無外力作用下血管破裂，流出的血液分離周圍組織，形成充滿血液的腔洞
造血的	和血細胞形成有關的（造血作用）
血尿	通過尿道排出的血液尿液混合
半身不遂	人體一側的部分或整個肢體麻痺
血色素	紅細胞的呼吸色素
咳血	同「咯血」
肝炎	肝臟的炎性疾病
水合作用	溶質的分子或離子與溶劑的分子相結合，生成水合分子（水合離子），對於水溶液來說，這種作用稱為水合作用
濕度測定	大氣中的濕度水平的測定
胃酸過多症	胃液中的鹽酸過量
機能亢進	比正常功能要強烈
（韌帶）過度鬆弛	關節上的韌帶缺乏收縮力
月經過多	月經血量過多
高血壓	血壓高
甲狀腺機能亢進	甲狀腺分泌物增加
張力亢進	肌肉過度僵硬
肥大	器官體積增大
聽力遲鈍	聽敏度（聽力）減弱
季肋部	肝、脾、胃所在的區域
機能減退	生理機能低於正常水平的狀態
張力減退(肌肉的)	肌肉的緊張度低於正常水平的狀態
癡病	持久性或暫時性神經衰弱或不歸於神經、解剖和生理系統的感覺混亂

名 稱	定 義
黃疸	以皮膚、黏膜和鞏膜發黃為主要症狀和體徵的病症
失禁	大小便不自覺地排泄
失眠	阻止或妨礙睡眠的覺醒狀態
白帶	從陰部流出的黏液或黏膿物
脂肪瘤	脂肪組織增生引起的良性皮下瘤
結石病	在腺體和血管里形成的石頭
腰痛	隨用力而產生的腰部疼痛
淋巴腺的	淋巴是人和動物體內的無色透明液體，內含淋巴細胞，由組織液滲入淋巴管後形成
瘧疾	由瘧原蟲引起的傳染性疾病，通過特定的蚊子（瘧蚊）叮咬而傳播寄生蟲
髓	脊髓或骨髓
縱隔	左右縱隔胸膜之間的器官、結構和結締組織的總稱
病史	病人提供的疾病發作及經過的信息
梅尼埃病	伴有耳鳴或耳聾的突發性眩暈
腦膜炎	一種腦膜或腦脊膜（頭骨與大腦之間的一層膜）被感染的疾病
新陳代謝	在體內發生的營養作用的化學過程的總和，用於確保能量需要，各種組織的構成、維護和修復，某些物質的製造（激素，抗體等）
子宮出血	月經期間外發生的子宮流血
偏頭痛	劇烈頭痛，一般發生在側面，顳或眼窩等區域，伴有一些不適、反胃甚至嘔吐
動力	運動的能力
負熵	系統中的組織性程度，與熵相反，熵表示紊亂的程度
贅生物	新組織的生成，那些代替舊組織的元素，擴展為腫瘤樣增生或癌

名 稱	定 義
腎絞痛	由於腎結石向膀胱轉移引起腰部的強烈疼痛並延展到膀胱和大腿的綜合病症，伴有便秘、嘔吐和裡急後重
腎炎	急性或慢性腎臟發炎
神經痛	神經線上原發性或自主性，連續性或突發性的疼痛
神經衰弱症	表現為失眠，疲憊不堪，悲傷，恐懼和猶豫不定的神經症
節結	非正常的小節，有些呈圓形，有明顯的界限，觸之有似固體的感覺
麻痺	肢體暫時麻木，伴有麻刺感
八面體	由八個規則的三角面組成的多面體
少尿症	尿量減少
個體發生	從受精卵形成胚胎，再由胚胎增殖、分化到生長發育為成熟個體的過程
角弓反張	四肢和軀乾的伸肌攣縮
交感神經	調節植物性運作的自主神經系統，和副交感神經相對立
心悸	易察覺而使患者不適的心跳
癱瘓	運動機能退化或失去
副交感神經	和交感神經系統相對立的自主神經系統的分支
帕金森症	獨特的顫抖和肌肉僵硬，與腦部紋狀體或黑斑功能紊亂有關
發作性的	疾病最緊急、最嚴重的時期
致病的	指引起疾病的因素
病態的	疾病影響下的有機體功能的狀態
蠕動的	食物在消化道中下行時，發生胃腸收縮，以促進大塊食物行進
排汗	汗的產生，出汗的表現
黏液	或濃或稀的液體，從透明變為微黃或黃綠色，由某些病態的黏膜分泌而來
光幻視	沒有光的效果也產生光照的感覺

名 稱	定 義
畏光	由於光引起疼痛而怕光
系統發生	生物類群的進化歷史
生理學的	身體功能健康的狀態
生理學	研究健康活體器官和組織的功能特性的科學
色素	能變色或染色的生成物
毛髮運動的	指能使毛髮直立的反射運動（雞皮疙瘩）
頻尿	由於尿量過多而過於頻繁地排尿
多面體	由規則平面組成的立體
卟啉	在和鐵混合時出現紅色螢光，和鎂混合時出現綠色螢光的色素，血色素或葉綠素的一種構成物
心前區疼痛	前胸及左側乳房部位的疼痛，為心絞痛的主要表現
佔有優勢的	能支配其他方面的
陰莖持續勃起症	無性慾卻強烈而長時間的勃起，有時候伴有疼痛
瘙癢症	發癢
牛皮癬	一種皮膚病，特徵是在皮膚上出現圓形、乾燥、發亮、銀色的鱗屑，易掉落，隨後表皮呈平滑的紅色，易出血
心理學	研究人和動物心理現象發生、發展和活動規律的一門科學
下垂症	由於肌肉無力將內臟固定在其適當的位置而引起移位
指腹	手指末端的軟組織
急性血管神經性浮腫	一種風疹，特點是臉部或黏膜特別是喉部突然出現半透明的滲透物
回流	不因於嘔吐而食物卻從胃部或食管返回到嘴的情況
不寧腿綜合症	雙腿不適的緊張感，伴隨運動原興奮和突然搖動，發生在休息時間、傍晚或夜晚
瀦留	排泄道或人體自然貯備器官中對固體、液體和氣體生成物的堆積
鼻液溢	非發炎引起而從鼻子流出來的液體

名 稱	定 義
疥瘡	由動物身上的寄生蟲引起的皮膚疾病，伴有瘙癢和特殊損傷（出現腫塊或褶皺）
精神分裂症	精神功能的分裂和不調和，表現為性格不統一，斷絕和現實的聯繫，傾向於退縮到個人世界
陰囊	包有睪丸的小囊
至日	一年中白天最長或最短的一天
痙攣	不自覺的肌肉收縮
強直狀態	肌肉持續性收縮的狀態
遺精	不自覺的精液射出
括約肌	確保管道關閉的環肌，比如肛門括約肌負責肛門的關閉
停滯	體液或能量流動循環中斷或明顯減緩
交感神經過敏的	和交感神經系統運作一致（見交感神經）
症候學	研究疾病的跡象和徵兆的學科
昏厥	瞬間完全喪失意識
綜合症	在某些可能的疾病出現時，經常會同時出現的臨床特徵、症狀及現象
心跳過速	心臟節奏加速，超過正常水平
足跟痛	腳跟持續的疼痛
裡急後重	一直想排便，有時候伴有肛門的灼燒感和壓迫的疼痛感
四面體	由表面規則的三角形構成的多面體
肌紋理	組織一部分的排列和外表（如皮膚上的質地）
熱力學	物理學的一部分，研究機械的現象和生熱現象的關係
局部抽筋	一塊或幾塊肌肉不自覺的收縮，特別在臉部
耳鳴	在耳邊出現的嗡嗡聲、回響聲、滴答聲或跳動聲
肌肉彈性（強度）	肌肉組織自然形成緊實而持久的狀態
牙關緊閉症	咀嚼肌的攣縮

名 稱	定 義
肺結核	由結核桿菌引起的慢性傳染病，常有低熱、乏力等全身症狀和咳嗽、咯血等呼吸系統表現
腫脹	身體局部的體積異常增大
潰瘍	皮膚覆蓋物的局部物質流失（如皮膚上或黏膜上的潰瘍）
風疹	呈粉紅或紅色的皮膚疹，伴有灼燒或瘙癢（發癢）的感覺
迷走神經過敏的	和副交感神經系統運作一致
靜脈曲張	靜脈及小靜脈的擴張（腫脹的狀態）
血管收縮	由於肌肉纖維收縮引起脈管口徑的減小
血管舒張	脈管口徑的增大
植物性的	指不自覺的身體功能，例如自律性神經系統的調節功能：消化，生長，血液循環等
泡	包有透明液體的表皮定量增高的皮膚損傷
腑	體內屬陽性的（中空的）器官：如膽、小腸、胃、大腸、膀胱
陰戶	女性外生殖器

針灸術語

中 文	英 語	法 語
三焦：產生營氣及衛氣		
內三焦	Three burners • Upper burner • Middle burner • Lower burner	Les trois foyers • foyer supérieur • foyer médian • foyer inférieur
外三焦	Three warmers • Upper warmer • Middle warmer • Lower warmer	Les trois réchauffeurs • réch. supérieur • réch. médian • réch. inférieur
三焦：以氣血的形式運用營氣及衛氣		
內三焦孤腑	Triple Burner	Le Triple foyer
手少陽三焦經	Triple Warmer channel	Le méridien du Triple réchauffeur
臟	Organ(s)	Organe(s)
腑	Viscus, viscera	Viscère(s), entraille(s)
奇恆之腑	Extraordinary organs	Entrailles curieuses
氣	Qi, Energy	Energie
血	Blood	Sang
髓	Marrows	Moëlles
津液	Body fluids	Liquides organiques ' fluides (jin) et épais (ye)

中 文	英 語	法 語
痰飲	Mucus, Phlegm	Glaires
有形之痰	Substantial phlegm	Glaires matérielles
無形之痰	Insubstantial phlegm	Glaires immatérielles
奇經八脈	Eight extra (ordinary) channels, 8 wondrous vessels	Huit merveilleux vaisseaux
衝脈	CV (Chong vessel) , Penetrating vessel	Chong mai
陰維脈	YWM (yin wei mai) , Yin linking vessel	Yin wei mai
陰蹻脈	YQM (yin qiao mai) , Yin heel vessel , Yin motility vessel	Yin qiao mai
任脈	RM (ren mai) , CV (Conception vessel , 世衛 組織針灸穴位命名)	Ren mai
督脈	DM (du mai) , GV (Governor vessel , 世衛組 織針灸穴位命名)	Du mai
陽蹻脈	YQM (yang qiao mai) , Yang heel vessel , Yang motility vessel	Yang qiao mai
陽維脈	YWM (yang wei mai) , Yang linking vessel	Yang wei mai
帶脈	DM (dai mai) , Belt vessel , Girdle vessel	Dai mai , vaisseau ceinture

中 文	英 語	法 語
各種類型的經絡		
經脈正經	Main channels	Méridiens principaux
六經	6 (paired) channels Tai Yang Yang Ming Shao Yang Tai Yin Shao Yin Jiu Yin	6 grands méridiens Tai Yang Yang Ming Shao Yang Tai Yin Shao Yin Jiu Yin
手太陰經	LU (Lung channel)	P (poumon)
手陽明經	LI (Large Intestine channel)	GI (gros intestin)
足陽明經	ST (Stomach channel)	E (estomac)
足太陰經	SP (Spleen channel)	Rt (rate)
手少陰經	HT (Heart channel)	C (cœur)
手太陽經	SI (Small Intestine channel)	IG (intestin grêle)
足太陽經	UB (Urinary Bladder channel) • Inner pathway • Outer pathway	V (vessie) • 1 ^{ère} chaîne de V. • 2 ^{ème} chaîne de V.
足太陰經	KI (Kidney channel)	R (rein)
手厥陰經	PC (Pericardium channel)	MC (maître du cœur et de la sexualité ou péricarde ou enveloppe du coeur)
手少陽經	TW (Triple Warmer channel)	TR (Triple réchauffeur)
足少陽經	GB (Gall Bladder channel)	VB (vésicule billiaire)
足厥陰經	LV (Liver channel)	F (foie)

中 文	英 語	法 語
絡脈 別絡	Luo channels , Luo (connecting channels), connecting channels, collaterals, 12 Transversal Luo vessels	Les luo, les vaisseaux luo, Vaisseaux luo transversaux
縱絡	16 Longitudinal Luo Vessels	Vaisseaux luo longitudinaux
浮絡 孫絡 血絡	Fu Luo Sun Luo Xue luo (capillaries)	Vaisseaux luo, fu luo sun luo xue luo (capillaires)
經別 別脈	Jing Bie, Divergent Channels	Jing Bie, Vaisseaux collatéraux
經筋	Jing Jin, Muscle channels, Jing jin (sinew channels), , Ligamentary channels, Musculotendinous channels	Jing Jin , Méridiens, tendino-musculaires, Vaisseaux ligamentaires
通道	Pathway	Trajectoire, trajet
虛里	Xu Li	Xu Li
大包(脾之大絡)	Da Bao	Da Bao
不同的穴位		
背俞穴	Back-Shu points, Back transporting points	Points Shu, Points assentiment
募穴	Front-Mu points, Front collecting points, Alarm points	Points Mu, Points héraut
郄穴	Xi-cleft points, Acumulating points	Points Xi, Points d'accumulation
絡穴	Luo-connecting points	Points Luo
組絡穴	Group Luo points	Points Luo de groupe

中 文	英 語	法 語
五輸穴	(Five) Shu points , transporting points , antique points	Points Shu antiques
井穴	Jing-Well point	Point Jîng
榮穴	Ying-Spring point	Point Rong Point Ying
輸穴	Shu-Stream point	Point Shu
原穴	Yuan-source point	Point Yuan Point Source
經穴	Jing-River point	Point Jing
合穴	He-Sea point	Point He
四海穴	He-Sea point	Points mer
下合穴	Lower He-Sea	Point He secondaire
八脈交會穴	8 Hui-converging points, 8 master points	Points maîtres (des merveilleux vaisseaux)
交會穴	Hui-meeting points, Hui-gathering points, Intersection points	Points réunion, Points croisement, Points CRX
對穴 (八脈交會 穴)	Coupled points	Points couplés
八會穴	8 Hui-influential points	Points réunion
匯合穴 (經別)	Jing Bie meeting points	Points de reunion des Jing Bie
天牖穴	Windows of the sky points	Points fenêtres du ciel
十三鬼穴	13 ghost points	13 points gui
入、出穴	Entry and exit points	Points d'entrée et de sortie
匯合穴 (經筋)	Jing Jin convergence points	Points de réunion des méridiens, tendino-musculaires

中 文	英 語	法 語
理論與原則		
大循環	Horary cycle	Grande circulation
子午流注午夜	Midnight-noon ebb flow , Midday-midnight rule	(Loi , relation) Midi-minuit
夫妻	Husband and Wife rule	Loi époux-épouse
標本	Root , branches treatment	Traitement des Racines, branches
根補穴 / 根瀉穴	Root treatment tonification / dispersion point	Point racine de tonification / de dispersion
痺 (症)	Bi (syndrome)	Bi
八綱	8 Principles	8 Principes
陰 / 陽	Yin / Yang	Yin / Yang
表 / 裡	Interior / exterior, surface / depth, outside / lining	Avers / revers
寒 / 熱	Cold / heat	Froid / chaleur
實 / 虛	Deficiency / excess	Vide / plénitude
氣機 (氣的運動)	Movements of Qi	Mouvements du Qi
氣虛	Qi deficiency	Vide d'énergie
氣陷	Qi sinking	Energie rentrante
氣鬱	Qi stagnation	Stagnation d'énergie
氣逆	Qi counterflow	Energie, contre-courant
血虛	Blood deficiency	Vide de sang
血鬱	Blood stasis	Stagnation de sang, stase sanguine
血熱	Blood heat	Chaleur du sang
六經傳變	Six stages	Six phases
五行	5 elements	5 éléments

中 文	英 語	法 語
木	Wood	Bois
火	Fire	Feu
土	Earth	Terre
金	Metal	Métal
水	Water	Eau
土火	Earth fire	Feu de la Terre
相火	Minister fire	Deuxième feu, Feu ministre
君火	Emperor fire	Feu empereur
相生	Sheng cycle, Engendering cycle	Cycle Sheng
相剋	Ke cycle, Control cycle, Restraining cycle	Cycle Ke
相乘倍剋	Overwhelming cycle	Cycle d'insulte
相侮反剋	Reverse Ke cycle, Rebellion cycle	Cycle Ke inversé
六氣	Heavenly, 6 environmental phenomena	6 qualités du ciel
六淫六邪	Six climatic pathogens, 6 excesses	Six facteurs pathogènes
外邪	Exogenous evils ' Exogenous pathogens	Maux extérieurs, Energies perverses
寒	Cold	Froid
火	Fire	Feu
暑	Summer heat	Chaleur (de l'été)
風	Wind	Vent
燥	Dryness	Sécheresse

中 文	英 語	法 語
濕	Dampness	Humidité
根結	Roots and knots	Noeuds et racines
七情	Seven emotions	Sept sentiments
喜	Joy	Joie
怒	Anger	Colère
憂	Worry	Souci
思	Pensiveness	Réflexion
悲	Sadness	Tristesse
恐	Fear	Peur
驚	Fright	Choc
先天	Earlier heaven	Ciel antérieur
後天	Later heaven	Ciel postérieur
水穀信道	Pathway of water (or liquids) and cereals	Voie de l'eau et des céréales
補	Tonify	Tonifier
瀉	Drain, disperse	Disperser
能 量		
穀氣	Gu qi	Gu qi
清氣	Respiratory energy	Energie respiratoire
營氣	Nourishing or nutritive energy	Qi nourricier
衛氣	Defensive energy	Énergie Wei
氣	Energy	Energie
血	Blood	Sang
八卦	Trigrams	Trigrammes
坤	Earth	Terre
震	Thunder	Tonnerre

中 文	英 語	法 語
兌	Lake	Lac
巽	Wind	Vent
離	Fire	Feu
坎	Water	Eau
艮	Mountain	Montagne
乾	Heaven	Ciel
天干	Heavenly stems	Troncs célestes
地支	Earthly branches	Branches terrestres
脈		
寸	Cun	Pouce
關	Guan	Barrière
尺	Chi	Pied
王叔和脈象	Wang Shu-He's pulses	Pouls de Wang Shu-He
長	Long	Long
沈	Sinking ' deep	Profond
遲	Slow	Lent
促	Hurried	Précipité
大	Large	Grand
代	Interrupted	Intermittent
動	Moving	Remuant
短	Short	Court
浮	Floating	Flottant
伏	Hidden	Caché
革	Leather	En peau de tambour
洪	Flooding	Vaste
滑	Slippery	Glissant

中 文	英 語	法 語
緩	Moderate Lax	Paisible
疾	Urgent	Hâtif
結	Knotty	Noué
緊	Tight	Serré
扎	Hollow	Creux
牢	Confined	Fixé
濡	Soggy	Mou
弱	Weak	Faible
散	Scattered	Dispersé
澀	Choppy	Rugueux
實	Full	Plein
數	Rapid	Rapide
微	Faint	Ténu
細，小	Thin, thready	Fin, petit
弦	Wiry, stringlike	En corde
虛	Empty	Vide
五行脈象	5 Element pulses	Pouls des 5 éléments
弦	Wiry	Tendu, en corde
滿	Full	Ample
緩	Moderate	Moyen
浮	Floating	Flottant
沈	Deep, like a stone	Profond, comme un caillou
三部九候（沿經脈循行的搏動）	Alternative pulses (carotid pulse and pulses along the channels)	Pouls révélateurs

參考書目

- Auteroche (B.) Navailh (P.); Acupuncture and Moxibustion: A guide to Clinical Practice. Churchill Livingstone (1992)
- Chamfrault (A.); Traité de Médecine chinoise. Ed. Coquemart, Angoulême (France)
- Duron (A.); Essai sur l' utilisation pratique des points des cinq Eléments d' après l' ouvrage du Maître HON MA SHIOHAKU. Communication au congrès du Centre Homéopathique de France (May 1961)
- Duron (A.), Laville-Méry (Ch.), Borsarello (J.); Bioénergétique et Médecine chinoise. Ed. Maisonneuve, Metz (France)
- Faubert (A.); Traité didactique d'Acupuncture traditionnelle. Ed. Guy Trédan- iel, Paris
- Granet (M.); Chinese Civilisation. Routledge (1997)
- Huang Di Nei Jing Su Wen: Nature, Knowledge, Imagery in an Ancient Chi- nese Medical Text, translated by Paul U. Unschuld, University of California Press, (1st edition 2003)

- Javary, Cyrille; Understanding the I Ching. Boston: Shambhala (1997)
- Katpchuk T.J.; The Web That Has No Weaver: Understanding Chinese Medi-
- Cine, (1983) St. Martins Press, New York
- Kermadec (J.M. de), The Way to Chinese Astrology, The Four Pillars of Des- tiny, Unwin Paperbacks, London
- Larre, C., Schatz, J., and Rochat de la Vallee, E.; Survey of Traditional Chinese Medicine. Columbia, Md.: Traditional Acupuncture Institute (1986)
- Lavier (J.A.); Médecine chinoise Médecine totale. Ed. Grasset, Paris
- Li Xin and Merer Claudine; TCM: back to the sources for a modern approach (publication pending)
- Maciocia, Giovanni; The Foundations of Chinese Medicine; Churchill Livings- ton, Edinburgh (1989)
- Martin-Hartz (J.) Pialoux (J.), Le Dragon de Jade – Atlas d'Acupuncture, Fon- dation Cornelius Celsus, Erde (Switzerland)
- Mitchi Mesa Nishizawa; Traité general de médecine chinoise, Institut de la Mé- decine Sino-Japonaise, Tokyo (Japan), translated into French by André Duron. Not published to date to our knowledge
- Niboyet (J.E.H.); Traité d' Acupuncture. Ed. Maisonneuve, Metz

- Pialoux (J.); Le Diamant Chauve ou la Tradition des Evidences, Fondation Cornelius Celsus, Erde (Switzerland)
- Pialoux (J); Le Huitième Jour de Ptah – Traité des 22 Arcanes de la Science d’ Al Kemit, Les Deux Océans, Paris
- Soulié de Morant (G.); Chinese Acupuncture, Paradigm Publications
- Wilhelm R.; The I-Ching or Book of Changes. Princeton, N.J.: Princeton University Press (1968)
- Wu Wei-Ping; Chinese Acupuncture, (Dr. J Lavier’s French Edition Translated by Philip M.Chancellor); Health Science Press (1962)
- Yanagiya Sorei; Somme d’ Acupuncture et de Moxibustion, Handa-Ya, Hongô, Tokyo (Japan) – Translated into French by André Duron. Not published to date to our knowledge
- Zhang Zhong-Jing; Shang-Han Lun: On Cold Dammage. Translation and Commentaries by Feng Ye, Nigel Wiseman, Craig Mitchell; Paradigm Publications (1999)
- 程莘農，《中國針灸學》（Chinese Acupuncture and moxibustion），北京：外文出版社，2010年。
- 《黃帝內經》（雙語版，英 / 中），北京：中國科學技術出版社。
- 李陽，《高級針灸課程》（培訓教材），國際針灸培訓中心，北京。

補述《古典針灸入門》書後

歲初奉讀《古典針灸入門》譯稿，秋後仁表老師設帷滬上，諸同仁咸往受教，余附驥尾，得窺大略。我國針術，約有於清季傳播歐陸者，經西士哲人，善加習用，更搜求典籍，衍發精蘊，兼採日本、越南諸國驗方，自成心法，可謂域外別傳之一支。其學大旨固本於靈素，而中西各文，古今殊趣，況寰海遠隔，傳燈輾轉，明月雖共，陰晴不一，見聞識論難免異同。今書稿付梓之際，囑余舉數端於後，試釋其所由，或闕疑以待方家焉。

書中論陰陽，謂陽氣為向心者，陰氣為離心者。經雲清陽歸天，濁陰歸地，發散為陽，湧瀉為陰，或以為相左。其實陰陽近則相斥，遠則相吸，蓋陽升陰降，為陰陽初判，清濁分層之時；陽聚陰離，是內外既安，表裡交感之際。譬如天高地卑，自然已成之位，兩者相吸，天氣降則雨，地氣升則雲，乃見向心、離心之徵象。又如谷氣入於中焦，精微者清而升，糟粕者濁而降，此陽升陰降之態；而衛陽固密、腑氣趨下，營陰敷布、臟氣趨上，則陽可謂向心，陰可說離心；至於寤寐精暝，陰陽且迭更內外矣。若執定陽氣外散，陰氣內凝，豈非使陰陽離絕而後快。

其學推重八脈，以為原氣敷化之始，我國經典，多詳論其蓄溢諸經之功。衝、任、督三脈，皆起胞中，李瀕湖謂即命門之用，雖未言元始，實寓其義。衝脈為經脈之海，海者萬川之所歸，乃成雲致雨，復施於山川，所終即所始也，固不可徒以溝渠視之。《奇經八脈考》又引王啓玄「衝脈

在「北」一語，本相對「心臟在南」而言，書中因此生發，以八脈配屬先天八卦方位，衝脈遂處坤北之鄉，當先天卦序之末，亦經脈之海以終為始意也。其餘帶脈外圍為天，故系之以乾；巽震居長，敘之以任督；坎離分為二，艮兌當於二維，則八脈之序，儼然成列。其對待者，陰陽相引，其比鄰者，上下相隨，二少二太划然分明，雖於啓玄本義頗有穿鑿，亦足自成一說，較之靈龜飛騰配法，轉覺入理。其學頗多由此序列引申而出者，讀者諸君不妨留意。

其用補瀉，以引而吸之為補，以驅而散之為瀉，氣之轉輸，由此經至彼經，皆在身內，未嘗增損，與針刺有瀉無補之說暗合。故欲行瀉法，常先於別處補一針，定氣之去路；已行補法，或復於他處瀉一針，定氣之所從來，實即陰陽左右相引之術，古今多用，此別一解說耳。唯論奇經八脈補瀉一節，補八法穴則瀉奇經而補正經，瀉八法穴則瀉正經而補奇經，蓋以為經氣由正經自流入奇經，而八法穴為其樞機，故補以杜之、瀉以啓之。交會穴反之。刺八脈時，近取病所之交會穴，遠取循經之八法穴，亦固常法也，而述之以理，使人心中了了。

彼論五行生剋，謂生則傳之以氣，剋則使其氣傳其所傳。其理蓋由運氣勝復之說而來，五行為勝氣所郁，則生其子為復氣，如己土不足，木行來勝，土郁生金而為復氣也。書中舉五味所入為例。如辛金剋木，使木傳氣於火，火熾則升；甘土剋水，使水傳氣於木，木動則宣，故曰辛甘發散為陽。又酸木剋土，傳氣於金，金肅則降；苦火剋金，傳氣於水，水泛則沈，故曰酸苦湧瀉為陰。辛味屬金而反散、酸味屬木而反收，非出此乎？乃知五味之用，與運氣彷彿，能使所入之氣為太過而剋其所勝。勝氣過則為勞，如辛令肺伐肝，久則肺勞陰傷矣。所勝氣郁則生復氣，如肝氣盛而忽遭肺剋，郁以生風化火反致刑金。故佐金平木之時，兼宜降火而救其所復。又所謂相剋，實互為監制，亢則承之，雍則決之，如水火相消長則寒熱調矣，

金木相進退則升降和矣，土木相高下則運化周矣，水土相包涵則燥濕勻矣，隨其強弱更有乘剋反侮，非可拘其定序也。

書中刺法，多取靈素古方，蓋執典而求，反樸之道也。然東西古今之界格，難免魯魚亥豕之誤。書第四章述正經診治，用子母補瀉之穴，症狀所引文字多出《大成·考證穴法》諸穴條目，與《素問·厥論》中。夢寐則引《靈樞·淫邪發夢》，脾經條下「建造房屋」原文「壞屋風雨」，腎經條下「解不開腰帶」顯系原文「腰脊兩解不屬」之訛。第十一章臟腑生剋循環，自八脈八卦序列衍出；又增衝脈之穴為募，則以衝脈為原氣之始；增督脈、陽明為神志俞募，或因督脈之入腦、陽明之病狂也。其中胞育在膀胱俞之旁，反以配心包，膈關高下與膈俞同，反配膀胱，或誤。第十四章經別論治，出《素問·繆刺論》，原文系刺「邪客大絡」者，此大絡《大成》釋為「十五絡也」，觀《內經》本文，十五絡皆有所主之穴，循行之部亦未切合。經別則皆行自肘膝之上，更與《繆刺論》「布於四末」大異，況其入屬於臟腑，《繆刺論》病症多在外經，與之不侔。是以所謂「大絡」，似皆與無涉，或即浮表血絡之大者，故經雲繆刺出其惡血也。書中取《繆刺論》之穴，如逢手陽明取商陽之外，又復刺少商，恐系「大指次指」句讀之誤；足太陰原文系刺腰俞，而彼代以曲骨，或因脾之經別不應在後，所以移之於前。此章雖涉誤解經文，而用之或輒效，亦針道活法，不宜以妄說目之。又《大成》主客相配，以原絡互行表裡經之氣甚明。是書則謂表裡經以絡穴互通，唯陰經絡穴又與陽經輸穴相通，遂以陰絡與陽輸相伍，不知何自。

以上管見，固不足概其學奧旨，庶備一隅之說，俾讀者君子參考。

余雖不學，稍涉典籍，並及當代卷冊。所見深詳細密者，或嫌瑣碎；玄遠宏大者，多病虛妄。官學諸書，議論迂闊，引徵雖富，獨無己見，誦

習數載，鮮知所從，盤桓門外，莫窺其庭。今讀《入門》，自太初宇宙，觀象成卦，順及三焦八脈，統攝元氣，諸道並行，義理暢達，辭令精粹，論治諸條，多中坎竅，捷效易行，理法方穴術，終始一以貫之，良可謂他山之美玉，宜與諸書反復切磋，彼此映照，以體古今東西賢哲之一心也。針術亦道術，雖有經言，尤須自契，能脫成方，乃臻活法，古人雲「《易》不可為典要」，況方書耶？此小子所再四致意於諸君者也。

上海應象中醫學堂 陳成

己丑年冬至

Dr.Jacques Pialoux 的其他著作

- Le Diamant Chauve: ou la Tradition des Evidences
- Thérapeutique Spirituelle et Tradition Universelle
- L'Âme du Dragon: Précis d'Astrologie Energétique et Esotérique
- Le 8ème Jour de Ptah: Traité des 22 arcanes de la science d'Al Kemit

Dr.Jacques Pialoux 及其老師 Dr.Jacques Martin-Hartz 的著作

- Le Dragon de Jade: Atlas d'Acupuncture

關於本書

感謝所有參與簡體版的製作團隊的付出，才有今日的公益免費下載繁體版。

《古典針灸入門》講述了數千年前針灸學的有關內容和日常實踐，並結合對中醫學經典的最新研究，能夠幫助實踐者更好地理解並應用針灸治療方法。本書是瑞士針灸無國界協會 (www.comelius-celus.ch) 的授課教材：對於想要掌握針灸治療基本知識的人來說，也是非常有幫助的。

本書簡體紙本版由上海應象中醫學堂 (www.insight-acm.com) 組織編譯，用於中國地區偏遠鄉村的針灸培訓項目。本書銷售所得將全部捐給瑞士針灸無國界協會，該協會的宗旨是：通過免費提供針灸教育培訓，為貧國地區自主醫療的發展貢獻一份力量。

翻譯：徐雅蓉、周燕、胡凱新、陳玉婷、楊永曉

簡體版校對：劉美伶、徐雅蓉、包燁華、李辛

責任編輯：王昕

特約編輯：馬丹梅、王月怡

簡體版裝幀設計：高雪

繁體電子版由三源體 ISY 能量研習協會出版

<https://institutsanyuan.com/>

本書只作為推廣公益項目免費供大眾下載

<https://www.acupunctureclassique.com/publications-1>

特別感謝柯桂萱女士對三源體協會的支持與贊助

繁體版美術編輯：譚又菱 Li Sha

繁體版校對：譚又菱 Li Sha、Michèle Wey

封面設計：Michèle Wey

讀著信箱 michelewey@institutsanyuan.com

開本 167mm × 228mm

印張 13

字數 65 千字

版權所有，未經書面許可，不得轉載、複製、翻印。

古典針灸入門



隨著時代的變遷,古典針灸學中的大量內容或是隱匿於古書中,或是流傳於海外。為了重現這門古老科學的全貌,作者將多年的研究與經驗悉數凝結於此書,其中包括宇宙—人體三層能量架構,《傷寒論》六經的意義,奇經八脈體系,唐宋以後失傳的經筋及經別治療,五輸穴及俞募穴的應用等。

“我希望把所學到的來自古老中國的針灸精髓帶回東方”